

# Los españoles de América visitaron a Franco



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. — 1958

Palma de Mallorca, viernes, 10 de octubre de 1969

AÑO XXXI :-: N.º 10.037  
PRECIO: 3'— PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCIÓN, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 — PALMA

*El Caudillo fue acogido con emoción por todos los componentes de la «Operación España»*



En la fotografía de arriba doña Ursula Gasul, de 90 años, de Zaragoza y residente en Uruguay desde hace 67 años, es la más anciana de la expedición. Abajo, un grupo folklórico de Galicia baila para los componentes de la "Operación España" frente al Palacio de Oriente.

**EN SU SALUTACION, EL JEFE DEL ESTADO DIJO: «UNA DE LAS PRINCIPALES PREOCUPACIONES DE MI VIDA POLITICA HA SIDO DEVOLVER A LOS ESPAÑOLES EL ORGULLO DE SERLO»**

MADRID, 9. (Pyresa). — Esta mañana acudieron al Palacio de Oriente los participantes en la "Operación España", en número de 1.300 personas, presididos por el Ministro de Trabajo y acompañados del Director General del Instituto Español de Emigración. Los componentes de la "Operación" se situaron en la escalera de honor de Palacio.

Su Excelencia el Jefe del Estado recibió en uno de los salones a una comisión de los emigrantes, presidida por las dos autoridades citadas. Con el Caudillo se hallaban además los Ministros de Asuntos Exteriores, Gobernación y Secretario General del Movimiento. El Caudillo estrechó la mano de sus visitantes y uno de ellos pronunció, en nombre de todos los presentes, unas palabras de agradecimiento. A continua-

ción fue leída la orden de concesión de la medalla de Oro al Mérito en el Trabajo a los Centros españoles en Iberoamérica. Los emigrantes hicieron entrega al Caudillo de una artística cabelleja.

Finalmente, S. E., acompañado de las personalidades citadas así como de los Jefes de sus Casas Civil y Militar, se dirigió al rellano principal de la escalera, donde su presencia fue acogida con vibrantes muestras de entusiasmo por todos los presentes. El Ministro de Trabajo pronunció una salutación y a continuación fue impuesta a una de las banderas la medalla de Oro al Mérito en el Trabajo.

Por último, el Caudillo se dirigió a los emigrantes en los siguientes términos:

## SALUTACION DEL CAUDILLO

"Españoles de América: Solamente unas palabras para expresar mi reconocimiento y gratitud por vuestro trabajo de tantos años.

¡En España empieza a amanecer! Una de las principales preocupaciones de mi vida política ha sido el devolver a los españoles el orgullo de serlo (grandes aclamaciones y vítores). Mi pensamiento estuvo siempre ocupado por la suerte de nuestros hijos de América, que han mantenido el fuego de la hispanidad en aquellos países. Por eso, uno de nuestros primeros fines fue armonizar la naturaleza de la adopción con la naturaleza de la patria en que se nació, buscar la doble nacionalidad, que hemos conseguido ya con muchos países americanos. Había que proyectar a España a la historia, sacándola de su marasmo y decadencia.

Esa es la obra de esta generación. Habiéis vuelto a España y la encontráis engrandecida, plétórica de entusiasmo y con gran fe en el porvenir.

Os agradezco esta visita, que trae una inyección de América a España, y que sirve para unir más a nuestro pueblo con los países americanos, vinculados siempre a nosotros por lazos de sangre, de lengua, de cultura y de fe. Gracias, españoles, muchas gracias".

Las palabras del Caudillo fueron acogidas con una emocionada y clamorosa salva de aplausos por todos cuantos asistieron al acto, que no cesaban de gritar "Franco, Franco, Franco".

### GIBRALTAR

## MANIOBRAS CONJUNTAS DE LAS ARMADAS ESPAÑOLA Y FRANCESA

## ESTA BELLA MUJER VA A SER BEGUM

El padre espiritual de 20 millones de ismailitas se va a casar con esta dama. Lady James Crichton Stuart, veintinueve años, divorciada, nacida en la India, hija de teniente coronel de Caballería y hasta junio una de las modelos mejor pagadas de Inglaterra. Aga Khan tiene 32 años. Boda a finales de mes.

## El P. Rushton y su familia

Peter John Rushton, en el centro, es el primer sacerdote católico casado de Australia. En la foto, con esposa e hijos, tras su ordenación. Rushton era antes ministro protestante. A la derecha, el arzobispo Young. — (Cf. 1ra)



## LOS TRABAJADORES DEL MAR

UNA comunidad está constituida por poblaciones laborales de muy diversa base humana. La profesión, el oficio, ha dividido a la sociedad, desde siempre, en estamentos, cada uno de ellos con sus ilusiones e inquietudes. Concretamente, el mundo del trabajo en el mar ha tenido una secular tradición y unos problemas no cabalmente resueltos.

La Seguridad Social de los trabajadores del mar ha sido uno de estos problemas. Un trabajo esencialmente duro y peligroso tenía que tener una regulación, una regulación protectora y dirigida a la salvaguarda de todas las contingencias que, en estos oficios, ocurren diariamente. Las cifras son elocuentes. Se calculan en más de un centenar las personas que, anualmente, pierden la vida en el mar.

Todo lo que a esta población preocupe, debe preocupar a la sociedad. Por ello, antes de la nueva ley que ahora comentamos, venía funcionando desde hacía años el Instituto Social de la Marina, que desempeñaba una función de tutela y protección parecida a la que se refería a otros trabajadores. Hoy, el proyecto de Ley acordado por el Gobierno, para ser sometido a la deliberación y refrendo de las Cortes, extenderá a los trabajadores del mar los beneficios de la Seguridad Social.

El punto de vista que inspira esta línea es la importancia que para un numeroso grupo de españoles tiene la nueva Ley. En términos más amplios, hablaremos de la necesidad de que esta preocupación se extienda a la opinión pública, a todos los ciudadanos que sientan a la nación como algo suyo. Son poblaciones algunas veces alejadas de esos intereses inmediatos, que la sociedad cristaliza día a día, pero que aglutinan su esfuerzo y su voluntad para cooperar en la economía y desarrollo social. Nuestras costas están llenas de hombres y mujeres, familias que tienen en el mar puestas sus esperanzas. Estas esperanzas, estos anhelos no deben ser nunca defraudados; esta inseguridad en la vida debe ser protegida, sólida, y más ampliamente, como lo va a ser desde ahora.

## LA VIOLENCIA COMO TEMA

UNO de los problemas sociales más acusados, que la vida contemporánea plantea todos los días, es, sin lugar a dudas, la violencia. Violencia que se da soterrada, encubierta, pero también, a la luz del día. La neurosis de las sociedades actuales (que ha sido objeto de algunos estudios de gran valor psicológico) puede ser una de las causas. El tiempo actual ha creado una serie de exigencias espirituales y esa neurosis puede ser una de las razones de la violencia, pero no la única: haría falta un análisis en profundidad de las estructuras sociales para dar una respuesta a esa gran interrogante.

El mundo se estremece todos los días por el trauma de alguna noticia de un asesinato monstruoso. Los Estados Unidos de América han padecido la violencia, la brutalidad de algunos de estos crímenes, que no tienen otra justificación que la de una enfermedad o locura colectiva. Jóvenes de muy escasa edad, armados con un fusil, van dando muerte a personas para ellos desconocidas. El hecho tiene un carácter desolador, en cuanto que toda posible solución al problema tiene que venir por una transformación social radical, imposible bajo muchos puntos de vista.

De esta sociedad americana, llegan a España --y se ponen en la televisión, en las salas de espectáculos-- numerosas películas donde esa violencia campea de un modo sistemático. No hace falta ver mucho la televisión para darse cuenta de ese planteamiento --tan corrosivo, para nuestra juventud-- de la trama policial. Los agentes secretos utilizan, en su trabajo diario, métodos, formas de actuación, no demasiado morales. La misma atmósfera es totalmente inhumana. El asesinato ha sido "el nudo" de infinidad de films de este tipo. El comentario que ello merece estará para el lector clarísimo: la violencia aparece como un ingrediente necesario para sobrevivir en ciertos ambientes. Concretamente, en la televisión toda la juventud española está pendiente de las vicisitudes y contratiempos que suceden en el mundo del hampa. El joven, que es difícil que objetive esta violencia, ya que está formándose, incorpora a su evolución pautas que, necesariamente han de repercutir en su vida. Entonces la violencia, como un gigantesco océano de ideas, empapa la sociedad.

Todo esto se ha de considerar como importante. La convivencia positiva de una comunidad repugna de estas formas de comportamiento. Pongamos en España coto a estas influencias para que esa paz no se vea afectada. Las medidas tendrían que tomarse a muy corto plazo, porque el problema que planteamos, es urgente.

## QUINA SANTA CATALINA

NECESITA PARA DEGUSTACIONES EN SUPERMERCADOS, SEÑORITAS BUENA PRESENCIA, PRESENTARSE EN DISTRIBUIDORA BALEAR, PASEO MARITIMO, 177 TEL. 234708 EN HORAS DE OFICINA

## LOS PROBLEMAS DE CAL



En sus instalaciones de agua sanitaria y calefacción, circuitos

cerrados de calderas, etc., se los eliminaremos sin obras ni modificaciones, recuperará en perfectas condiciones su actual instalación.

Garantizamos nuestros tratamientos.

Presupuestos sin compromiso.

**GADI.** - General auxiliar de instalaciones  
Calle QUETGLAS, 35 F (Almacén)

Teléf. 210917 - Palma

# AUTOCRITICA

Por José Miguel Orti Bordás

NO, no soy un marxistólogo, como ahora se dice, pero soy lo suficientemente anticomunista como para haber buceado en una doctrina de tan oceánicas dimensiones como la marxista hasta percatare del valor indudable de la crítica abstracta, que no se preocupa ni poco ni mucho de sus posibilidades de realización, es rechazable; sé que cuando la crítica es eficaz se convierte nada más y nada menos que en una de las condiciones objetivas que hacen posible la transformación deseada; sé también que la crítica debe expresar las exigencias de los hombres que reivindican su condición de tales contra las fuerzas y los intereses materiales que la niegan. Pero, sobre todo, me consta que nunca la crítica es tan operativa como cuando se aplica a uno mismo, es decir, cuando se convierte en autocrítica.

Pues bien, jamás ninguna corriente política ha estado tan necesitada de una dura, implacable, rigurosa y profunda autocrítica como actualmente lo está la socialdemocracia. Su situación en toda Europa así lo demuestra. Ha perdido el poder en Dinamarca y en Noruega; se ha debilitado en Finlandia; se ha atomizado hasta extremos increíbles en Italia y se consume lenta y progresivamente en su derrota más allá de los Pirineos. Pero estos datos, que están al alcance de todos, padecen al contrastarlos con los que nos proporciona la propia vida interna de los partidos socialdemócratas, que no puede ser más débil, mediocre y oscura.

Todos los ensayos de autocrítica que se acometan desde el mismo seno de la socialdemocracia serán, en consecuencia, plausibles. Entre otras cosas, porque la autocrítica ha llegado a ser para esta familia política un previo requisito de su forzada y oportuna renovación. En este sentido, es indudable que la izquierda francesa del postgolismo bien merece los honores de sus más punzantes dardos, tal es su deflación, incapacidad y arterioesclerosis. Tres socialistas franceses, empeñados en crear un partido socialista novedoso y en contribuir a la unidad de la izquierda, han asumido el siempre desagradable papel de acusadores. Se firman Jacques Mandrin y saben tanto de Guy Mollet como de los mandarines de la sociedad burguesa. Su rabiosa autocrítica debería merecer la atención de cuantos piensan

que en política no todo es inmovilismo.

La labor que han llevado a cabo se centra fundamentalmente en los aspectos ideológicos y estratégicos del socialismo del vecino país. En cuanto a los primeros, es preciso destacar tanto el notable acercamiento que durante los últimos años se ha efectuado entre el socialismo y el reformismo burgués como la continuada integración de la socialdemocracia en el sistema. Si a ello le añadimos que los grandes budas del socialismo francés terminan inclinándose siempre por la práctica oportunista, tendremos despejado el camino para enumerar los síntomas de la impotencia terrible de que el mismo adolece: verbalismo, estupor doctrinal y carencia de una doctrina. Poco más o menos cabe decir que la vertiente puramente obrerista de «la gauche», asfixiada por la burocracia inmersa en una permanente función defensiva e incapaz de tomar conciencia de la inadaptación del viejo lenguaje obrerista, mezcla de dogmatismo y de hipocresía, a la situación del moderno proletariado.

Por lo que al aspecto puramente estratégico se refiere, quizá lo más sólido del empeño de Jacques Mandrin lo constituya su radical denuncia de las falsas estrategias montadas por la desventurada izquierda francesa de nuestro días. En realidad, el balance ofrecido no puede resultar más desconsolador. Va desde constatar la impotencia, esta vez resignada, del socialismo parlamentario hasta descubrir el papel de mero centinela inmóvil del partido comunista; desde vapulear a la romántica regresión del izquierdismo químicamente puro hasta acusar al P. S. U. de templo de una especie de testigos de Jehová temerosos siempre de convertirse en miembros de un partido mayoritario. Y califica a los clubs, que tanto interés suscitaron un día en los medios progresistas peninsulares, de pintoresco boy-scoutismo de salón, atrapado por la tecnocracia, y a fin de cuentas, por la propia derecha.

Soy de los que creen que la socialdemocracia tiene más necesidad de políticos prácticos y realistas que de literatura teorizante, pero no deja de parecerme un signo de revitalización este intrépido echar mano de la más acre y, al mismo tiempo, más honesta de las autocríticas.

(Pyresa)

## URBANIZACION MANRESA - MAL - PAS - ALCUDIA

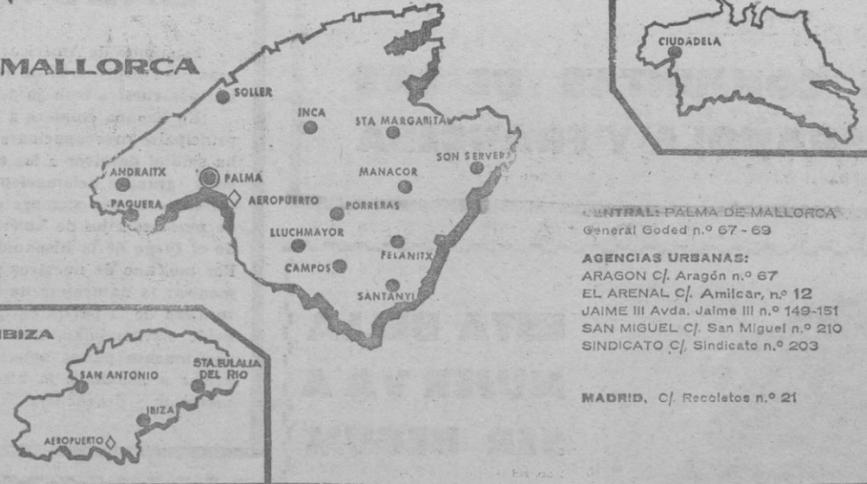
Situados en la bahía de Pollensa, se venden parcelas y chalets edificadas. Magnífica orientación y lugar ideal para reposo. - Agua corriente y electricidad. - Facilidades de pago.

Informes: Sr. ROSSELLO - Calle San Miguel, 185, 1.º - PALMA y Sr. SALORD, contratista - Calle Capitán Gual, 16. - ALCUDIA.

## BANCO DE CREDITO BALEAR

LA RED BANCARIA MAS EXTENSA AL SERVICIO DE BALEARES

● Sucursales  
◇ Oficinas Cambio Divisas



CENTRAL - PALMA DE MALLORCA  
General Goded n.º 67 - 69

AGENCIAS URBANAS:  
ARAGON C/ Aragón n.º 67  
EL ARENAL C/ Amílcar, n.º 12  
JAIME III Avda. Jaime III n.º 149-151  
SAN MIGUEL C/ San Miguel n.º 210  
SINDICATO C/ Sindicato n.º 203

MADRID, C/ Recoletos n.º 21

# «DIJOURS BO» INCA

LA COMISION DE FIESTAS DEL DIJOURS BO, RUEGA A TODOS LOS EXPOSITORES QUE EL AÑO PASADO NOS HONRARON CON SU ASISTENCIA Y QUE EN ESTA NUEVA EDICION, QUE SERA DEL 9 AL 13 DE NOVIEMBRE Y PIENSEN CONCURRIR SE PONGAN EN CONTACTO CON LA COMISION. TELEFONOS 22 Y 24.

Gracias.

LA COMISION

## AQUI HOY

### ELECCION DEL PAPA

Nada encierra de heterodoxia el pensamiento del Dr. Baldassari relativo al camino del Colegio Cardenalicio para el Colegio Episcopal, para la elección del Papa. Al contrario, un cónclave de Obispos, realizando en una de las diversas formas posibles, en forma de manera cabal, dentro de la teoría colegialista que propugna que el único sujeto de poder supremo de la Iglesia es el «Colegio episcopal» juntamente con el Papa, es su Cabeza».

Dentro de esa mentalidad teológica, según la cual cuando el Romano Pontífice ejercita el solo dicho poder primacial, lo haría en representación de todo el Colegio, aquella sugerencia, no solamente halla cabida, sino que responde armónicamente a la teología de esta hipótesis.

Por otra parte, el Dr. Baldassari no ha formulado sino una petición. Ha indicado la necesidad de una investigación teológica previa, que reconoce que en el estado actual de la ciencia teológica no encuentra unificación alguna dogmática entre las conferencias episcopales y el Colegio de Obispos, ni entre el Sínodo y el Colegio Episcopal.

La gran prensa ha dedicado los debidos espacios al asunto. Sin embargo, no le das las crónicas o comentarios lo han reflejado con la precisión de conceptos que él merece.

En el fondo, pulsa el tema de la colegialidad; y esto es lo que tenía que haberse subrayado debidamente. Sin embargo, hay que puntualizar que, en cualquiera de las tres teorías teológicas relativas al sujeto del supremo poder de la Iglesia, cabe la elección del Papa por el Colegio Episcopal.

Ciertamente, si se parte de que ese sujeto de poder primacial de la Iglesia es el Colegio Episcopal juntamente con el Papa, podría hablarse de una exigencia --de esta teoría-- de la elección papal por el Colegio Episcopal. Pero ese nuevo procedimiento no pugnaría con las otras; aún con la que afirma que el único sujeto de poder supremo es el Romano Pontífice.

El asunto no es de tanta monta que reclamara los relevantes rútolos que encabezaron páginas de la prensa diaria; porque, en último término, no se trataría sino de cambiar un procedimiento de orden eclesiástico por otro de la misma índole que, según sea el fallo definitivo que recaiga sobre el pleito de la colegialidad, podría resultar el más ajustado al sentido del dictamen.

La teología no puede rechazar la propuesta; porque no contradice a principio alguno de la Eclesiología. Por otra parte, entra en una conciliación perfecta con la doctrina colegialista que ubica el supremo poder de la Iglesia en el «Colegio Episcopal» juntamente con el Papa; y en la que sostiene que hay en la Iglesia dos sujetos de poder supremo poder inadecuadamente o en parte distintos: el Papa, como Vicario de Cristo, y el Colegio Episcopal, que debe actuar teniendo por Cabeza al mismo Papa. El pensamiento del Dr. Baldassari también corresponde al contenido teológico de la segunda vertiente de esta última hipótesis.

O sea, que el caso sometido a estudio no es sino una de las derivaciones de dos teorías colegialistas. Como se dan otras consecuencias.

El Colegio Episcopal no puede añadir, en efecto, al poder primacial algo que añada la plenitud y supremacía del poder papal; pero sí un asesoramiento, una asistencia y un apoyo del mismo Colegio para el Magisterio que se proponga ejercer. No porque, en rigor, hagan falta al Papa; sino por razón de la eficacia pastoral de un acto colegial, aunque, en este último caso, no sea tal en sentido dogmático-jurídico.

G. P.

# Presentación de cartas credenciales al Caudillo

## POR LOS EMBAJADORES DE EL ECUADOR Y DEL LIBANO

Madrid 9. (Pyresa). — En la mañana de hoy se celebró en el Palacio de Oriente, la ceremonia de presentación de cartas credenciales a S. E. el Jefe del Estado, de los Embajadores extraordinarios y plenipotenciarios del Ecuador y del Líbano, Excmos. Sres. Alberto Coloma Silva y Hussein El Jisr, respectivamente.

Los representantes del Ecuador y del Líbano, llegaron en carroza escoltados por el Escuadrón del Regimiento de la Guardia, penetrando por la Plaza de la Armería, en donde les fueron rendidos honores por fuerzas del Regimiento de la Guardia de Su Excelencia, mientras la banda militar interpretaba los correspondientes himnos nacionales.

Al pie de la escalera de honor, los Embajadores fueron recibidos por el alto personal de la Casa Civil y Jefes de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores. Los Sres. Coloma y El Jisr, llegaron a Palacio con el personal de sus Embajadas.

Durante la celebración de los actos, Su Excelencia estaba acompañado por el Ministro de Asuntos Exteriores, Ite. General Jefe de la Casa Militar, Jefe de la Casa Civil, General Segundo Jefe de la Casa Militar, Segundo Jefe e Intendente General de la Casa Civil, Jefes de Protocolo y del Gabinete Diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores, y Ayudantes de Campo del Caudillo, quien recibió a los Embajadores en el salón de costumbre. Tras de hacer entrega de sus cartas credenciales, los Embajadores pasaron a conversar con Su Excelencia a una saleta inmediata, en cuya entrevista estuvo presente el Ministro de Asuntos Exteriores.

Terminados los actos y acompañados como a su llegada por D. Antonio Villaceros y Benito, Primer Introdutor de Embajadores y por el Marqués de Jura Real, Segundo Introdutor de Embajadores, así como por los miembros de sus Embajadas, los Sres. Coloma y El Jisr, abandonaron Palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

# SALIDA DE LOS PRINCEPES DE ESPAÑA PARA TEHERAN

### EN VISITA OFICIAL, INVITADOS POR EL SHA DE PERSIA

Madrid, 9. (Pyresa). — Los príncipes de España don Juan Carlos y doña Sofía han salido para Teherán, vía Roma, en visita oficial, invitados por el Sha de Persia.

Les acompañan en el viaje el Jefe de la Casa Civil de S. A., Marqués de Mondejar y señora, Ayudante de Servicio, Teniente Coronel Santos Suárez, y el señor Oyazabal del Gabinete Técnico del Ministerio de Asuntos Exteriores y esposa.

En el aeropuerto les fueron rendidos honores por una compañía de Tropas de la primera Región Aérea, con bandera y música. Los Príncipes fueron despedidos por los Ministros de Asuntos Exteriores y del Aire, Jefe de la Primera Región Aérea, Subsecretario de Aviación Civil, Alcalde de Madrid Gobernador Civil y otras personalidades.

# Los buques de guerra españoles fondeados en Algeciras se hicieron a la mar

MADRID, 9. (Pyresa). — A las siete de la mañana levaron anclas, rumbo a alta mar, los buques crucero "Canarias", el portahelicópteros "Dédalo" y cuatro destructores, que, desde las seis de la tarde anterior se encontraban fondeados en aguas de la bahía de Algeciras. Todas estas naves se dirigen Mar Mediterráneo adentro, para participar —según fuentes oficiales del Ministerio de Marina— en unas maniobras conjuntas con la Armada francesa a principios de la próxima semana.

El hecho de la presencia de estos buques, en la bahía de Algeciras, que ahora se dirigen al Mediterráneo, es recogida en primera página por la prensa británica e incluso, por algunos informativos a toda plana. Todos los comentaristas —según informa el corresponsal de Pyresa en Londres— coinciden en que se trata del comienzo del bloqueo español contra la Roca, y a renglón seguido subrayan que Inglaterra ha destacado allí "una formidable escuadra", "la mayor concentración de barcos de guerra británicos en los últimos veinte años", a juicio del "Times", uno de los más moderados rotativos británicos.

No faltan en la prensa británica notas alarmistas: "Todo esto puede desembocar en una seria provocación", comenta "Daily Mail".

Dos diarios —"Daily Express" y "The Guardian"— insisten, sin embargo, en que hay que descartar cualquier acción bélica por parte de España: "Franco ha dicho que Gibraltar no vale una guerra", recuerdan.

"La verdad es que el Gobierno de Madrid —puntualiza "The Guardian"— ha cuidado en todo momento evitar cualquier acción provocativa".

La reacción de los medios oficiales británicos queda reflejada en las declaraciones de un portavoz de la Royal Navy: "No tenemos la menor idea de por qué han ido allí esos barcos españoles: Quizá quieren que los veamos. De cualquier forma nuestra actitud es la de aguardar a ver qué pasa". Pero oficialmente la "exhibición" de la escuadra británica en aguas de la Roca se da por terminada esta semana, y el portaaviones británico "Eagle" ha recibido órdenes de abandonar el muelle gibraltareño el próximo sábado.

## PARA PARTICIPAR EN UNAS MANIOBRAS CONJUNTAS CON LA ARMADA FRANCESA

### SU PRESENCIA HA SIDO ACOGIDA CON NOTAS ALARMISTAS POR ALGUNA PRENSA BRITANICA

#### "FARON IV-69" NOMBRE DEL EJERCICIO NAVAL

Madrid, 9. (Pyresa). — Buques de las Marinas de Guerra española y francesa llevarán a cabo en aguas del Mediterráneo occidental, en la segunda quincena de este mes, el ejercicio "Faron IV-69", de carácter aeronaval y antisubmarino.

La operación corresponde al plan general de ejercicios combinados con la Marina francesa, que vienen realizándose anualmente.

Por parte de la escuadra francesa en el Mediterráneo intervendrán el crucero "Colbert" buque insignia del Vicealmirante Philippon; buque escolta "Cassard", insignia del Contralmirante Saucy; cinco escoltas, un petrolero,

## ROMEO GORRIA SALDRA HOY PARA EE. UU.

### ASISTIRA A UNA REUNION INTERMINISTERIAL DE LA OEA

Madrid, 9. (Pyresa). — Para asistir como invitado a una reunión interministerial de países de la OEA (Organismo de Estados Americanos), mañana partirá hacia los Estados Unidos el Ministro de Trabajo, señor Romeo Gorria. La salida está prevista para las doce y media de la mañana, del aeropuerto de Barajas. La estancia del señor Romeo Gorria en los Estados Unidos se prolongará tres días.

### VISITA DE ALUMNOS DE MAGISTERIO

«El futuro educativo del país está en vuestras manos. Os exhorto a que vayáis a la escuela con el ánimo de ganaros a vuestros alumnos con los nuevos sistemas de enseñanza», les dijo el Ministro de Educación, señor Villar Palasí, a los alumnos de Magisterio que fueron recibidos en su despacho oficial.

Los alumnos, premios extraordinarios fin de carrera, le impusieron al Ministro la beca de las Escuelas Normales y el emblema del centro. La Delegación estaba presidida por el Director General de Enseñanza Primaria, señor López y López, Inspector General de Escuelas Normales, señor Salas Palenzuela y altos cargos del Departamento.

También les fue impuesto el emblema a los distintos Jefes de Departamento de la Dirección General y al Inspector General de Enseñanza Primaria, señor Sanz Polo.

coltas; 21 Escuadrilla de destructores; fragata rápida "Alava", submarino "S-21" y remolcador "RA-4". Asimismo tomarán parte aviones del 206 Escuadrón de las Fuerzas Aéreas y aviones de ataque del mando de la aviación táctica del Ejército del Aire. El ejercicio, que tendrá una duración de diez días, será conducido por el Contralmirante español Perry Junquera. DESDE LONDRES

Londres, 9. (Pyresa). — La B.B.C. y los periódicos vespertinos londinenses han recogido en lugar destacado la noticia de que las unidades de la Marina española abandonaban la bahía de Algeciras para dirigirse a Ceuta.

Aunque en un boletín de noticias la B.B.C. añadió que el Gobierno británico consideraba la conveniencia de presentar una protesta ante el Gobierno de Madrid por violación de aguas de Gibraltar a costa de la Marina española, la información ha sido suprimida en el resto de los boletines posteriores.

# SE CASO EN MADRID LA HIJA DE LEON DEGRELLE

MADRID, 9. (Pyresa). — Marie Christine de Eduard Degrelle, hija del que fue líder del "rexismo" belga, ha contraído matrimonio, hoy, en la iglesia de los Jerónimos, de Madrid, con don José Ramón Hevela Novoa.

Como padrinos actuaron don León Degrelle y doña María Novoa Valencia y como testigos firmaron los señores Herrero Tejedor, Sr. rravo Suárez, el Conde de Mayalde, el Marqués de Valdeiglesias, Novoa Valencia, Mariscal de Gante y Otto Skorzeny, el que fue libertador de Mussolini.

La novia tiene 25 años y nació en Bruselas. El novio tiene 28 y nació en La Coruña; estudió las carreras de Derecho y Económicas en la Universidad de Deusto. Los nuevos esposos, fijarán su residencia en Madrid.

# CONSEJO NACIONAL DEL MOVIMIENTO

## DESIGNACION DE UNA PONENCIA QUE INFORMARA SOBRE EL CASO MATESA

Madrid, 9. (Pyresa). — Por el Consejo Nacional del Movimiento se ha designado una ponencia que informará al Consejo sobre el caso Matesa. Forman esta ponencia los Consejeros Nacionales don Alberto Ballarín Marcial, don Gonzalo Botija Cabo, don Luis Galdós, don José García Hernández y don José Miguel Orti Bordas.

Como se recordará, la Comisión Permanente del Consejo, en sus reuniones del 30 de septiembre y 2 de octubre, examinó el tema de la Matesa, y acordó realizar en el seno del propio Consejo un estudio pormenorizado de las informaciones que se reciben y de la actual legislación en materia de créditos oficiales, de su gestión y sugerencias que sean pertinentes para conseguir el funcionamiento más idóneo de instituciones económicas de tan capital importancia.

Una vez que la ponencia examine la legislación en materia de crédito oficial y su aplicación práctica, así como la información solicitada del Gobierno, elevará a la Comisión Permanente del Consejo el resultado de sus trabajos.

# BRASIL VENCIO EN EL IV FESTIVAL DE LA CANCION DE RIO

## ESPAÑA SE CLASIFICO EN SEXTO LUGAR

Río de Janeiro, 9. (Pyresa). España se ha clasificado en sexto lugar, entre cuarenta y un países participantes, en el IV Festival Internacional de la Canción, de Río de Janeiro, y el español Augusto Algueró ha conseguido para su país el premio al mejor arreglo musical por su «Penélope», interpretada por Joan Manuel Serrat. El «Gallo de oro», primer premio del certamen, ha sido para Brasil gracias a la canción titulada «Juliana», que interpretó Evina. El premio al mejor intérprete fue otorgado al inglés Malcom Roberts, quien, por cierto, en un arrebatado de acendrada anglofilia, cuando era ovacionado por el público, se hizo con la bandera de su país y se enrolló en ella. Este gesto provocó en los cariocas presentes en el «Maracanazino» una reacción de simpatía, y los aplausos se hicieron entonces delirantes. Digamos, por último, que la revelación masculina del festival ha sido el holandés Rutger Christian, y la femenina Monna Bell, de Chile, y ahí queda resumido todo.

## MADRID

# INAUGURACION DEL CURSO ACADEMICO EN LA ENSEÑANZA MEDIA Y PROFESIONAL

## INICIAN SU FUNCIONAMIENTO 87 NUEVOS INSTITUTOS Y 47 SECCIONES DELEGADAS

Madrid, 9. (Pyresa). — El Ministerio de Educación y Ciencia, señor Villar Palasí, inauguró, en el Instituto Ramiro de Maeztu, el curso académico 1969-1970 de la Enseñanza Media y Profesional española.

El secretario del centro leyó un resumen de las actividades desarrolladas durante el pasado curso. Dijo que el Instituto Ramiro de Maeztu cuenta con un total de 28.000 alumnos. El Director del centro se refirió a la figura y a la personalidad científica de la nueva Directora General.

Doña María de los Angeles Galindo Carrillo pronunció, a continuación, la lección inaugural del curso académico sobre el tema «Calidad de la Enseñanza».

### PALABRAS DEL MINISTRO

El Ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasí, pronunció unas palabras en las que aludió al proyecto de Ley General de Educación y de Financiamiento de la Reforma Educativa, del cual dijo que está apoyado en una idea central de justicia y de integración social «acorde con los más en-

trañables principios de nuestras Leyes Fundamentales y de las aspiraciones populares».

Concluyó sus palabras manifestando su esperanza de que, garantizada la calidad de la enseñanza por la propia calidad de los centros, «podamos evitar muy pronto las pruebas finales, frustradoras, de anhelos, propósitos y vocaciones, que han sido sin desdoro de nadie, pruebas muchas veces hechas para verificar y subsanar lo que deberíamos haber corregido en su raíz».

### PROYECTO DE LEY DE EDUCACION

Remitido ya a las Cortes el proyecto de Ley General de Educación y Financiamiento de la Reforma Educativa, el señor Villar Palasí está celebrando estos días sucesivas reuniones con Procuradores y Consejeros Nacionales, escritores políticos, comentaristas destacados y representantes de los medios informativos, con quienes el Ministro mantiene un amplio cambio de impresiones en torno a este importantísimo proyecto de Ley. Acompañan al Ministro en dichas reuniones altos funcionarios de su Departamento.

### NUEVOS INSTITUTOS Y SECCIONES DELEGADAS

Con la apertura del curso, inician su funcionamiento ochenta y siete nuevos Institutos de Enseñanza Media y cuarenta y siete Secciones Delegadas.

## EN SU ANUAL DESPEDIDA DE MALLORCA

# LOS BETA

# DOMINGO TARDE

# EN TAGOMAGO

# Lord Caradon pierde las formas

## En la contestación a la nota de Castiella

### Comunicado de prensa español, anunciando nota de réplica

NACIONES UNIDAS, 9. (Efe). — Gran Bretaña presentó hoy al Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, una nota en respuesta a la de Castiella sobre la cuestión de Gibraltar. En su traducción, un portavoz británico se corrigió de sus anteriores declaraciones sobre el número de tropas inglesas en la colonia, «en el sentido de que tal vez había más de dos mil soldados en la Roca», y en las referencias al número de barcos ingleses en la zona el día uno de octubre, fecha límite para descolonizar convenida por las Naciones Unidas.

Los observadores de un Lord Caradon inmutable se asombraban al leer la nota firmada por él, de la serie de adjetivos poco diplomáticos contenidos en la carta presentada hoy a U Thant. Es poco común en la Organización Mundial leer en notas cursadas en relación a asuntos pendientes entre países civilizados los calificativos de «cínico», «inhumano» y otros similares.

Todo parece indicar que se está perdiendo la prestancia británica, abundando los comentarios humorísticos respecto al texto de la nota.

El documento, en resumen, tras acusar al Gobierno español de intimidación, alega que la política británica en la zona no es agresiva, afirmando sin pudor que es falso que los intereses británicos en Gibraltar sean «citando literalmente» «exclusivamente militaristas e imperialistas» sin mencionar los otros intereses.

Respecto a la cifra de fuerzas militares en la Roca con ocasión de la fecha del uno de octubre, desmiente las afirmaciones de Castiella de que hubiera en el Peñón diez mil soldados y lo que llama una «British armada».

Los observadores comentaban luego que simultáneamente a la nota de Castiella, la británica contradice las informaciones de órganos tradicionales de prensa ingleses, como el «Daily Mail» —«Gran Bretaña monta un «show» de fuerza militar en el Peñón»—, al «Daily Mirror» «Trece unidades nava-

les, sesenta aviones y alrededor de diez mil hombres se mueven cerca de la Roca», al «Daily Express» —«Gran Bretaña mantiene una gran fuerza militar en Gibraltar, con diez mil soldados, marinos y aviadores»— y al «Guardian» —«... fuerzas británicas compuestas por siete barcos de guerra...».

Dichos informes de prensa fueron utilizados incluso por el representante británico en la ONU, Lord Caradon.

La nota afirma que sólo había tres mil soldados y cuatro barcos de guerra en Gibraltar, de ellos un guardacostas y dos fragatas en reparaciones.

La carta deja bien sentado que Gran Bretaña no puede aceptar las recomendaciones de la Asamblea General, «concluyendo sorprendentemente haciendo un llamamiento a los miembros de las Naciones Unidas, los mismos que votaron la resolución que pedía a Londres que descolonizara, para que «promuevan una solución».

Poco después de conocida la aparición de la nota británica, la misión española ante las Naciones Unidas hizo público un comunicado de prensa en el que, tras proporcionar numerosos datos de fuentes inglesas sobre las concentraciones militares en el Peñón, en flagrante contradicción con los contenidos en la nota de respuesta a Castiella, hacía hincapié sobre las cifras totales de población en la Roca, cuyas estadísticas dice, no han preocupado nunca demasiado a la Gran Bretaña.

El comunicado insiste sobre el juego de palabras británico en relación con los votos en la Asamblea General, desesionando la votación y dejando en claro quien votó a favor y en contra y las condiciones de estos últimos miembros de la Organización Mundial, perfectamente encuadrados dentro de organismos políticos o económicos con raíz en la Gran Bretaña.

El comunicado español concluye anunciando la aparición a su debido tiempo de una nota de réplica a la británica.

## HUELVA

# CONDUCTOR Y AYUDANTE DE UNA LOCOMOTORA MUERTOS POR CHOQUE CON OTRA

## EN DISCUSION, ASESTO A SU ESPOSA VARIAS CUCHILLADAS EN LA CARA, MANOS Y TORAX

HUELVA, 9. (Cifra). — Dos muertos y dos heridos graves han resultado hoy en un accidente de ferrocarril en el que entraron en colisión dos locomotoras que se encontraban efectuando maniobras a la altura de Cumbres Mayores, en la línea de Gredenal de la Sierra, en la provincia de Huelva.

Al parecer, los ocupantes de una de las locomotoras no se dieron cuenta de las indicaciones que el jefe de Estación les hacía para que pararan en su marcha y continuaron adelante, encontrándose en la misma vía y en dirección contraria, con otra locomotora que, al igual que la que ellos tripulaban, se encontraban efectuando diversas maniobras, produciendo un violento choque.

Como consecuencia de la colisión resultaron muertos en el acto el maquinista Dionisio Muñoz Moris y su ayudante Francisco Alcántara Ruiz y con heridas que fueron calificadas de graves los ocupantes de la otra máquina, José Prieto Urreta y Bartolomé Calderón Gutiérrez.

Tras una cura de urgencia los

heridos fueron trasladados a la vecina localidad de Zafra, en tanto que los cadáveres de los infortunados empleados eran conducidos a la capital onubense.

## CUBA DEVUELVE EL AVION ARGENTINO SECUESTRADO

Miami, 9. (Efe-Reuter). — El «Boeing 707» argentino secuestrado ayer y obligado a aterrizar en Cuba, aterrizó hoy en el aeropuerto de Miami tras permanecer seis horas en la isla del Caribe.

El aparato con 65 personas a bordo y doce tripulantes fue secuestrado cuando volaba desde Buenos Aires a Miami.

En otro incidente del mismo tipo, seis individuos armados con revólveres, metralletas, tres cartuchos de dinamita y una botella de nitroglicerina obligaron a un piloto de un «Caravelle» brasileño a dirigirse a Cuba. El aparato realizaba un viaje en el interior del Brasil.

Este aparato transportaba 42 pasajeros y siete tripulantes, e hizo una escala para repostar en Georgetown, Guayana, y otra en San Juan Puerto Rico antes de tomar tierra en La Habana.

Los últimos informes indican que este avión continúa en el aeropuerto de la capital cubana.

## ACUCHILLO A SU ESPOSA

TARRAGONA 9. (Pyresa). — El jornalero de cincuenta y un años, Manuel Martínez Romero, natural de Beas de Segura (Jaén) vecino de Ribarroja de Ebro, fue detenido y quedó a disposición de la autoridad judicial al agredir a su esposa, María Fernández, natural de Cartama (Málaga), de cincuenta y cinco años.

Cuando el jornalero llegó por la noche a su domicilio, después de finalizada la jornada laboral, mantuvo una fuerte discusión con su esposa tomando un cuchillo que se encontraba sobre la mesa, le originó una herida incisa en el torax, así como otras varias en el rostro y las manos. Fue asistido por el médico de la población, calificándose su estado de pronóstico reservado.

## EXCURSIONISTA

### DESPENADO

CALATAYUD, 9. (Pyresa). — El estudiante de preuniversitario, Francisco Javier Rodríguez Muela, de 17 años de edad, resultó muerto al despeñarse por unas montañas cercanas a la ciudad, cuando se hallaba de excursión con varios amigos. En el Instituto se suspendieron las clases para asistir al sepelio del joven, cuya muerte ha sido muy sentida.

## Lea «BALEARES»

## GAMBERRADA

# PEDRO FERNANDEZ ENTENZA, FINALISTA DEL PREMIO PLANETA, ASESINADO EN WASHINGTON

## DOS JOVENES TIRARON UNA TAPA DE ALCANTARILLA, DESDE UN PUENTE, SOBRE SU AUTOMOVIL

WASHINGTON, 9. (Efe). — Pedro Fernández Entenza, de 37 años, finalista en el Premio Planeta de 1968 por su novela «No hay aceras», fue asesinado hoy en Washington.

Entenza, cubano de nacionalidad, y padre de seis niñas, conducía su coche por la carretera del Parque Rock Creek cuando dos jóvenes gamberreros arrojaron

una tapadera de alcantarilla de cemento desde un puente levantado sobre el techo de su automóvil.

«La losa atravesó el techo del vehículo como una pesada roca cae sobre una hoja de papel», dijo uno de los policías encargados del caso.

El automóvil se estrelló contra un árbol y Pedro Entenza resultó muerto en el acto.

Entenza, profesor de español en la Universidad de Maryland regresaba a su casa después de su clase cuando ocurrió el trágico suceso.

La policía de Washington detuvo poco después del incidente a dos jóvenes de quince y dieciséis años de edad respectivamente que residen en casas cercanas a la carretera por donde pasaba el profesor cubano en su automóvil.

Los dos jóvenes repitieron su atentado minutos después de haber causado la muerte de Entenza contra otro automovilista que pasaba por el mismo lugar, pero esta vez la pesada losa, de más de treinta kilos de peso cayó sobre la parte trasera del automóvil y el conductor, Howard Kreinrich, resultó ileso.

Pedro Fernández Entenza nació en Cuba y era Doctor en Derecho por la Universidad de La Habana, y residía en Estados Unidos desde hace diez años.

El finalista del Premio Planeta ha sido profesor de Lengua Española desde que llegó a los Estados Unidos en las Universidades de George Washington de esta capital, en la Universidad Católica de Puerto Rico y en la Universidad de Maryland.

El profesor Entenza, que además de la novela cultivaba la poesía era muy querido por sus alumnos, a los que enseñaba la lengua, y literatura de Cervantes.

El cadáver de Entenza fue enterrado esta tarde a su esposa Gloria Márquez y Archabala y a un hermano de Pedro Fernández.

La madre del profesor Entenza, doña Teresa Escobar Díaz de Villenas reside también en Washington.

Se da la circunstancia de que la esposa del profesor es hija de un conocido ex-matador de toros español.

# UNA SEÑORA SE DEFIENDE A MORDISCOS DE DOS ATRACADORES

## ARRANCA A UNO DE ELLOS LA PUNTA DE UN DEDO, Y GRACIAS A ESTA, LA POLICIA LOS DETUVO

Nueva York, 9. (Del correspondiente de Pyresa, Guy Bueno). — La señora Harriet Neham acaba de escribir el arma suprema para poner coto a los asaltos, robos y a rascos de que, en alarmante medida, son víctimas los habitantes de Nueva York: Los dientes. Atracada en su hogar, en la calle 27, en el este de Manhattan, por dos individuos, Harriet Neham le dio tal mordisco a uno de ellos que se quedó con la punta de un dedo en la boca. Los dos machehores la pegaron entonces hasta que perdió el conocimiento. Pero la valerosa dama no sólo prendió a decir, no sólo la punta del dedito revelador.

Cuando al fin acudió la policía a su llamada, Harriet Neham le entregó esa jalange. La policía a su vez empleó las huellas digitales encontradas en esa yema delatora y después de cotejarlas con millares de huellas digitales conservadas en sus archivos pudo identificar a su dueño.

William Allen, de 29 años de edad, estaba de ser arrestado so-

bre la base de esta encuesta, confirmando —si hiciera falta— su culpabilidad la ausencia de una jalange en el dedo meñique de su mano izquierda.

La revelación de que los dientes pueden incluso más que el judo (pues, a los 53 años de edad, la señora Neham no podía pensar tan siquiera en deshacerse de sus dos jóvenes atacantes, empleando los métodos tan espectaculares como eficazmente usados por Jacqueline Onassis) podría producir ahora una auténtica revolución en los Estados Unidos. En efecto, si en estos últimos meses un número cada vez mayor de hombres y de mujeres ha dedicado sus ratos de ocio a la cultura física, judo y karate, está visto ahora que lo que se deberá hacer para estar realmente a salvo de la creciente violencia en las urbes americanas es visitar al dentista con el doble objeto de mantener una robusta dentadura y averiguar en qué punto preciso conviene mordere para llevarse la punta de un dedito criminal.

# DETENCION DE DOS LADRONES DE MOTOS QUE LUEGO DESGUAZABAN PARA LA VENTA

## TAMBIEN SUSTRAIAN TURISMOS Y LOS DAÑOS PRODUCIDOS SE VALORAN EN 400 MIL PESETAS

Días pasados el propietario de una motocicleta que le fue sustraída frente a su domicilio, al pasar ante un almacén abierto a la calle Héroes de Manacor observó como en el interior dos hombres jóvenes estaban manipulando en otro vehículo similar desmontando sus piezas. Junto a ellos había otras entre las que reconoció algunas como las de su motocicleta sustraída. Sorprendido por su descubrimiento y en la sospecha luego de que si no tenían en su poder la motocicleta si, al menos, podrían decir como habían llegado a ellos las tales piezas, se apresuró a dar cuenta de lo sucedido a la Policía Municipal, con la que regresó al referido taller en el que se encontraba entonces el que se identificó como Mateo Llull Amengual, de 19 años, soltero, natural de Manacor y vecino de Palma, mecánico de profesión quien al ser interrogado sobre la procedencia de las piezas allí existentes, incurrió en una serie de contradicciones.

La Policía Municipal decidió, para que aclarasen las cosas, presentar a Mateo Llull a la Comisaría de Policía, como así se hizo.

El asunto pasó a la Brigada de Investigación Criminal y sus miembros no tardaron en resolver el misterio. Resulta, que Mateo, en unión de un amigo, que luego sería habido, llamado Jaime Fontirroig Cantallops, nacido en Pina, vecino de Palma, desde hace cosa de dos meses se dedicaban a la sustracción de automóviles que utilizaban para dar paseos. Asimismo se apoderaban de motocicletas pero con muy distinta finalidad: para su desguace y venta de las piezas que mejor aceptación pudieran tener en el mundillo del motor.

En resumen, el valor de las sustracciones y daños llevados a cabo por los detenidos, se estiman en 400.000 pesetas.

Con las diligencias instruidas pasaron a disposición judicial.

# Con un turismo sustraído colisionó, en el mismo día, con tres vehículos

## FUE LOCALIZADO POR FUERZAS DEL SUBSECTOR DE TRAFICO DE LA GUARDIA CIVIL

La creencia de un motorista de haber sido burlado por el conductor de un turismo y la sagacidad de las fuerzas del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, ha permitido descubrir a quien resulta ser un ladrón de automóviles y peligroso enemigo de la sociedad cuando se sienta al volante, pues ahí es nada ser causa de tres percances tenidos con un motorista y dos distintos automovilistas en el transcurso de unas pocas horas.

La historia comienza cuando un motorista se hallaba parado ante el semáforo de la autovía, entre el Paseo Sagrera y la autopista, a la altura de la Aduana. Al encenderse el verde se vio adelantado por la derecha por un turismo que le rozó con tanta fuerza que a punto estuvo de perder el equilibrio. Sin embargo, aquel turismo continuó su marcha, mucho más acelerada, sin preocuparse el conductor y los dos hombres que le acompañaban de lo sucedido. El motorista emprendió la caza y logró alcanzar al coche, matrícula PM 51.940, ante el semáforo del cruce del Molinar. Allí se encaró al conductor y al pedirle los datos personales y del vehículo, para responder de los daños causados, tras no pocas evasivas manifestó llamarse Pío Calvo González, ser camarero y trabajar en un establecimiento hotelero de Cala Mayor. En cuanto a la documentación del vehículo añadió que no la llevaba en el coche. Y arrancó sin más.

El motorista, durante la violenta entrevista, consiguió tomar los datos de la Cédula de Identificación Fiscal en la que aparecía como propietario del vehículo un señor extranjero. Anotó asimismo el número de la matrícula y temiendo haber sido engañado se trasladó al Departamento del Subsector de Tráfico de la

Guardia Civil para dar cuenta de lo acaecido, donde tomaron buena nota del hecho.

Uno de los equipos de Atestados e Informes entró en acción y a poco conocerían que aquel turismo había sido denunciado como desaparecido pocas horas antes del lugar donde lo dejara aparcado su propietario. Entonces se dedicaron los investigadores a la busca y captura del que dio llamarse Pío Calvo González. Las indagaciones, nada sencillas, dieron el resultado apetecido aunque para ello sería preciso trabajar sin descanso hasta el día siguiente, en que fue localizado Pío, ya ante la Guardia Civil se mostró locuaz. Declaró que, en efecto, él se había apoderado del turismo valiéndose de una navaja para abrir la portezuela y tras establecer un puente consiguió ponerlo en marcha. Que inició un paseo y ser causa del percance tenido con el motorista. Pero no terminó aquí. Añadió que poco después cuando circulaba por la misma autovía, rozó a un turismo que le dio alcance, también, en el semáforo de El Molinar de cuyo conductor se deshizo con mayor facilidad que del motorista. Luego, tomó por una carretera que dio ser para él desconocida y en ella tuvo otra rozadura, contra un turismo que circulaba en dirección contraria, ignorando lo que a éste le pudiera haber ocurrido o sufrido pues consiguió darse a la fuga. Por último, marchando por la carretera vieja de Sineu, decidió abandonar el coche y allí lo dejó.

Con el atestado correspondiente el locuaz Pío Calvo González de la Higuera, natural de Ciudad Real, de 24 años de edad, que ha resultado estar reclamado por un Juzgado de la península, pasó a disposición judicial decretando más tarde su ingreso en prisión.

# LA HUELGA DE BARRENDEROS DE LONDRES SUPONE UNA AMENAZA PARA LA SALUD

Londres, 9. (Efe-Upi). — Se han producido hoy peleas en las calles entre barrenderos huelguistas y rompedorales al tiempo que las autoridades sanitarias advierten que la huelga de 16 días, que se va extendiendo a toda Gran Bretaña, «supone una seria amenaza a la salud».

Unos 20 huelguistas atacaron en Hackner, a un grupo de tres empleados de una empresa privada que había comenzado a retirar basuras de unas casas. Los huelguistas rompieron botellas de leche en el suelo, golpearon a los empleados y destruyeron las ventanillas de su camión.

Otras refriegas de menor importancia se registraron en diversos puntos de Londres occidental.

El Presidente de la Asociación de Sanidad Pública, ha dicho que hay infinidad de moscas, avispas y otros insectos pululando en la materia animal que se amontona en las calles. «Es una situación que es más que una molestia y la salud del pueblo de Londres está en serio peligro».

En señal de adhesión a los barrenderos, están también en huelga encargados de evacuatorios públicos, sepultureros, encargados de limpieza y otros funcionarios públicos.

Adamo, con señora y disco



Contra lo que decían sus tiernísimas «fans», a Salvatore Adamo no le ha sentado mal su apresurada boda. El muchacho se ha puesto en los 30 millones de discos, que ya es un «record». En el cabaret Neuilly, le han entregado, con cónyuge presente, el disco de oro.

Exodo de familias hondureñas residentes cerca de la frontera

Al amenazar El Salvador con una nueva invasión

Tegucigalpa (Honduras). 9. (Efe) Centenares de familias de las localidades de aquella región han abandonado sus hogares y sus cultivos en busca de seguridad y han informado al corresponsal de Efe que, por las noches, se producen incursiones de civiles armados que cometen actos de pillaje y robo, y que los poblados están sin protección ya que todos los efectivos del Ejército hondureño se trasladaron a sus cuarteles, en atención a las gestiones que realiza la OEA.

FIN DE LA GUERRA DE VIETNAM A ULTRANZA

La opinión pública americana se separa cada vez más de Nixon

Nueva York, 9. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). -- Con una ligera variante del antiguo refrán, un político destacado en la organización "Americana por acción democrática" acaba de decir: "A quien Dios quiere destruir, lo convierte en Johnson". El hecho es que, cualesquiera sean los designios impenetrables de la providencia, desde que en estas últimas semanas el Presidente Nixon ha empezado a emplear más y más una terminología parecida a la que usara su predecesor al definir sus propios objetivos en Vietnam y otear las veredas por las que confía en alcanzarlos, el pueblo americano ha reaccionado con tanta o mayor desazón y revulsión que la que condujo al derrocamiento de Lyndon Johnson el año pasado. Se trata de un fenómeno popular, no limitado a determinado sector político de la opinión pública. El espectáculo absolutamente sorprendente que ahora se puede observar en los Estados Unidos es que no son ya sólo sus ciudadanos de izquierdas o liberales los que protestan contra la guerra, sino también la ancha masa moderada y conservadora, la que hoy quiere que sus hijos regresen de Vietnam sin más demora ni condiciones. FIN DE LA GUERRA, A ULTRANZA Así, lo que hace apenas unas semanas había empezado como una protesta estrictamente limitada a los campos universitarios, que se fijó por meta celebrar un día de "amortoria" en los estudios el miércoles próximo, quince de octubre, para dedicar la jornada a recordar el lejano conflicto, se ha convertido ahora en lo que amenaza con ser el movimiento de condena contra la guerra vietnamita --y por ende contra la gestión de la administración nixoniana-- de más envergadura que registren los anales de la historia americana. Citando el "deseo universal del pueblo americano de poner término a la guerra", la dirección de la enseñanza de Nueva York acaba de instar a las escuelas de la ciudad a dedicar sus clases el quince de octubre "a la discusión sobre la guerra en Vietnam", indicando a la vez que los maestros o alumnos que deseen participar en manifestaciones podrán abandonar las escuelas sin incurrir en penalidad. DISENSIONES GENERALES Pero junto a los movimientos estudiantiles --y más de un millar de universidades han anunciado ya que participarán en la "amortoria"-- también ha crecido en el curso de estas últimas semanas con proporción de avalancha la protesta en las es-

feras políticas o religiosas. A los líderes ya conocidos de los movimientos pacifistas (tales como Fulbright, Kennedy, o Eugene McCarthy) se han sumado figuras políticas que en el pasado mantuvieron una prudente reserva a la luz del hecho de que una serie de elecciones locales celebradas en estos últimos días ha dado la victoria a los candidatos opositos a la guerra, derrotando a quienes defendían la política nixoniana. En el propio Nueva York, el Alcalde Lindsay, hasta hace poco rezagado en la carrera electoral que concluirá el mes que viene, ha empezado a recuperar a pasos de gigante el terreno que pisaba el candidato Procaccino al ponerse a condenar en términos inequívocos el involucramiento americano en Vietnam y exigir la repatriación incondicional del cuerpo expedicionario. ACTITUD DE NIXON El Presidente Nixon ha reaccionado contra la marea de la forma siguiente: 1). Desoyendo la protesta y asegurando que mantendrá el curso fijado en Vietnam a despecho de ella. 2). Pidiendo unidad al pueblo y una moratoria de sesenta días en la crítica. 3). Apuntando hacia una posible re-escalada del conflicto (incluido el bombardeo de Hanoi y Haiphong y un desembarco eventual en Vietnam del Norte) si el adversario no se aviene a aceptar las condiciones americanas. Semejante actitud tan solo ha contribuido a multiplicar la protesta, al dar la impresión de que Nixon se identifica ahora con la postura, condenada hace 18 meses por el pueblo, de su predecesor Lyndon Johnson. MANIFESTACION EN CHICAGO Chicago, 9. (Efe). -- Policías provistos de cascos arrojaron anoche granadas lacrimógenas contra un grupo de manifestantes, constituido por aproximadamente cuatrocientos, que realizaban una marcha en protesta por la guerra del Vietnam. El hecho ocurrió a las once de la noche, hora del cierre del "Parque Lincoln", donde los manifestantes se habían refugiado. Desalojados por la policía, desfilaron por varias calles de la ciudad hasta que fueron atajados por los agentes, que les obligaron a dispersarse. Tres personas resultaron heridas --una de ellas un policía-- y quince quedaron detenidas. Durante los incidentes fueron apedreadas las vitrinas de algunos escaparates.

FRANCIA TENDRA QUE APRETARSE EL CINTURON

París, 9. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín). -- El Ministro de Finanzas ha presentado en el Parlamento, para que los diputados procedan a su aprobación, el nuevo Presupuesto Nacional para el año 1970 y, según las previsiones anotadas, los gastos del Estado aumentarán en un seis por ciento, pero los ingresos en un doce, gracias, naturalmente, a la subida de los impuestos cargados esta vez en las tarifas de los

AUMENTO DE IMPUESTOS, DE DESCUENTO BANCARIO Y PRESUPUESTO CON SUPERAVIT

servicios públicos, en el precio del tabaco, y en el aumento del descuento bancario sobre préstamos de dinero que la Hacienda eleva al ocho por ciento. Así en cuanto empiece 1970 vivirá costará un poco más, pero este inconveniente que tanto asusta al ciudadano, estará compensado con el equilibrio presupuestario de la nación que, gastando 162.015 millones de francos, debe recuperar 171.015,

quedándole un ahorro de 9.000 millones. Es decir el tan anhelado, deseado y solicitado saneamiento que los Gobiernos pronosticaron sin cesar aunque sin conseguirlo. Ahora se gastará únicamente lo que se ingrese.

Pero, claro está, a expensas de una existencia aún más cara (logro difícil de conseguir) y renunciando a la expansión industrial y comercial porque el motor que la impulsa, el dinero, escaseará. Como dijimos antes, los préstamos cuestan el ocho por ciento y como da la casualidad que muy pocas industrias logran beneficios superiores a esta cifra, resultará que ampliar un negocio con créditos oficiales, en el supuesto de que renten, servirá para pagar intereses, y nada más.

Evidentemente la triste realidad impone que el país se apriete el cinturón. «El Estado empieza una cura de adelgazamiento» titula un ingenioso diario. Y así es, porque según los propósitos que van descubriendo, los diferentes portavoces oficiales, todo el caro armazón de ciertas empresas nacionalizadas piensan convertirlo en administraciones pseudo-privadas. Entiéndese, regidas sobre la base de la propiedad libre y con un criterio de dirección competitiva. Tenemos el caso ya muy hablado de las «famosas acciones que se regalarán a los obreros de Renault». Por lo que poco se descubre el capital distribuido no sobrepasará el 20 por ciento, pero para hacerlo efectivo será necesario, previamente, que se instituya una sociedad anónima, que se amplíe el capital de base, que se solicite el ingreso de dinero particular y, en una palabra, que deje de ser propiedad exclusiva del Estado, con cuya libre negociación podrán adquirir acciones los Bancos extranjeros, y por ese camino llegar a tener mayoría, como en el caso Citroen.

Idéntico proceso de venta al público se está llevando a cabo en la nacionalísima industria aeronáutica. Ahora crean «Aeroespacial» una sociedad en la que se agrupan las tres más importantes empresas nacionales: Sudaviation, Nordaviation y Sereb. Con la nueva fórmula se reagruparán 40.000 asalariados y un giro de más de dos mil trescientos millones de francos anuales. Total, un verdadero gigante en el mundo del motor aéreo, pero recurrirá a los capitales privados, sean nacionales o extranjeros, y dada la situación interior, lo más probable es que la ayuda para su desarrollo venga de fuera. Es la evidencia, ante la necesidad.

PARA GRAN BRETAÑA LAS «RESOLUCIONES» DE LA ONU NO SON «DECISIONES», SINO «RECOMENDACIONES»

CUANDO SE TRATA DE LA CUESTION DE GIBRALTAR

Nueva York, 9. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). -- En respuesta a la nota entregada a U Thant por nuestro Ministro de Asuntos Exteriores, Sr. Castiella, el 1 de Octubre (fecha en que, de acuerdo con la Resolución de la Asamblea General del año pasado, Gran Bretaña hubiera debido devolver Gibraltar a España), el Representante permanente del Reino Unido ante el organismo internacional, Lord Caradon, ha entregado hoy a su vez una nota al Secretario General de la ONU. Lord Caradon recurre incluso a ejercicios de dudosa semántica al tratar de refutar los argumentos españoles, asegurando, por ejemplo, que las "resoluciones" de la ONU no son "decisiones", sino sencillamente "recomendaciones", es decir, una especie de sugerencias que se pueden libremente aceptar o rechazar. De hecho "resolver", tiene un sentido incluso más riguroso, más determinante, que "decidir".

mente a lo que decidió --digo bien, "decidió"-- la XXIII Asamblea General en 1968, que explícitamente reconoció que Gibraltar forma parte del territorio español, Lord Caradon enfáticamente afirma en nombre de su Gobierno que "el Reino Unido no abriga duda alguna en lo que atañe a su Soberanía sobre Gibraltar".

JUGAR CON HOLANDA

Concretamente, pues, el Representante permanente británico reitera la postura de rebeldía adoptada por su país no ya frente a España, sino frente al Organismo Internacional, al reivindicar una vez más para sí el derecho de interpretar la carta a su manera y negar el carácter español de Gibraltar. Es esto, precisamente, lo que constituye la esencia misma de la nota española entregada a U Thant el 1 de Octubre, nota que, lógicamente, pues, instó al Organismo Internacional a hacer en modo de que sus "resoluciones" sean respetadas.

Hasta qué punto Gran Bretaña juega con palabras y se esfuerza en crear situaciones que puedan inducir en error al mundo, queda por cierto demostrado por el uso que, en Gibraltar, se hizo días atrás de la bandera holandesa. De fuente fidedigna tengo entendido que el Ministro de Asuntos Exteriores holandés, Sr. Luns, se dolió días atrás en Nueva York --donde asiste a la XXIV Asamblea General de la ONU-- de que Inglaterra juzgara oportuno hacer ondear los colores holandeses en Gibraltar con ocasión de la presencia de una nave holandesa en esas aguas, tratando de dar así la impresión de que La Haya se asociaba a maniobras británicas, cuando, en realidad --aseguró el Ministro-- nada estaba más lejos del espíritu e intenciones de su Gobierno. El Sr. Luns declaró que esas banderas izadas en las calles del Peñón, habían causado gran sorpresa a su Gobierno y pueblo.

Advertisement for a weight loss method. Text includes: 'UN ESPECIALISTA EUROPEO DESCUBRE LA VERDADERA CAUSA Y LA VERDADERA CURA DEL SOBREPESO', '¡Si, perdi 25 kilos y 58 cms de fea grasa.... en solo dos cortos meses!!', 'ESTA ES LA HISTORIA, CASI INCREIBLE, DE COMO PERDI 25 KILOS DE PESO EXCESIVO EN TAN SOLO 2 CORTOS MESES... SIN REGIMEN... NUNCA SUFRIENDO HAMBRE... NINGUNA PRIVACION ALIMENTICIA.', 'AHORA INCLUSO COMIENDO PUEDE PERDER CIENTO METRO TRAS CIENTO METRO.', 'COMA, PORQUE ESOS CENTIMETROS Y ESOS KILOS SE IRAN DE FINITIVAMENTE.', 'SI DESPUES DE UN INTENSIVO ESTUDIO QUE DURO MAS DE 3 AÑOS ENTEROS, EL PROBLEMA DEL CONTROL DEL PESO PUEDE SOLUCIONARSE FACILMENTE.', 'CON Brigitte de Bercy AUN MAS BELLA... EL PRECIO... MENOS CARO QUE SU PAQUETE DE CIGARRILLOS', 'Avda. General Primo de Rivera, 35, entlo. Abierto de 9 a 9 noche y sábados de 9 a 2 21 78 64'.



ESTA ES LA RAPIDEZ CON QUE ME DESAPARECIA LA GRASA AL USAR ESTE METODO. PERDI 25 KILOS DE GRASA EXCESIVA EN LOS DOS PRIMERAS SEMANAS. PERDI UN TOTAL DE 58 CMS AL FINAL DEL PRIMER MES. PLACER EN LA PIERDERA DE 100 KILOS. PERDI 25 KILOS EN 60 DIAS.

TODOS EL MUNDO SABE QUE SI SE PRIVA DE COMER PERDERA PESO, PERO NADIE QUIERE PASAR HAMBRE Y DEMAS ARRIBES GARSE A UNA INSUFICIENCIA DE VITAMINAS QUE PUEDA PERJUDICAR SU SALUD. S. R. T. es completamente seguro, rapido y eficaz para perder esos kilos y esos cms sin usar pilloaras, ni productos quimicos, etc.... es 100% natural. SE GARANTIZAN LOS RESULTADOS CON LA DEVOLUCION DE SU DINERO.

No lo olvide, con el método S. R. T. se obtienen esos resultados. Recuerde, resultados garantizados con la devolución de su dinero. La verdadera y definitiva prueba de lo que S. R. T. pueda hacer para usted puede probarlo Ud. misma a costa mía.

HE AQUÍ MI GARANTIA A MIS CLIENTES 1) Ha de ver como los centímetros empiezan a disminuir. 2) Ha de ver los resultados más rápidos que jamás haya visto. 3) Ha de verse y sentirse mucho mejor. 4) Ha de perder una cantidad mínima de 10 cms. ó sea el equivalente al importe total.

BRIGITTE DE BERCY

**LAS FERIAS DE LLUCMAJOR**

**CONFERENCIA Y CONCIERTO EN EL SALON DE ACTOS DEL AYUNTAMIENTO**



La Presidencia del acto

Ayer por la noche, tuvo lugar en el salón de actos del Ayuntamiento de Llucmajor un brillante acto cultural del que fueron protagonistas el poeta y publicista don José María Llompart de la Peña y la "Coral Llucmajor" dirigida por el Maestro don Miguel Janer.

El acto estuvo presidido por el Alcalde de la ciudad, don Andrés Martín Burguera, a quien acompañaban en el estrado el Juez Municipal Dr. don Damián Coste, el Muy Reverendo señor Cura Arcipreste don Miguel Siquier, el Primer Teniente de Alcalde y Presidente de la Comisión de Cultura don Mateo Monserrat Pastor y el Superior del Convento de Franciscanos Muy Reverendo P. Bartolomé Verger.

Abierto el acto por el Alcalde, el señor Llompart pronunció la anunciada conferencia que versó sobre el sugestivo tema "La dona a la literatura insular". El señor Llompart, se refirió al punto de vista de los principales autores mallorquines, tanto en verso como en prosa, sobre la mujer, a través, naturalmente, de sus respectivas obras, desde la versión idealizada de Costa y Alcover hasta la tremenda, dramática y profundamente humana del personaje que traza Mossén Galmés en "La vida", pasando por el realismo pesimista de Gabriel Maura en sus "Aigoforts", la caricatura no exenta de humanidad que hace Lorenzo Villalonga en "Mort de dama" y los personajes llenos de gracia



La Coral de Llucmajor en un momento de su actuación.

y naturalidad que evoca en sus poemas María Antonia Salvá.

Concluyó el conferenciante que todos estos personajes femeninos obedecen al mismo patrón general impuesto por la masculinización de los productos de la escuela mallorquina, impregnados de la mentalidad que daba el tono al concepto que los españoles teníamos de la mujer que debe ser, ante todo y sobre todo, cariñosa, hacendosa y buena cristiana.

Finalizada la conferencia, la "Coral Llucmajor"; dirigida por el Maestro Janer ofreció un brillante concierto con arreglo al siguiente programa: "Da così dotta man" de J. Palestrina; "Nella notte" de Brahms, "Tres morillas" (Popular) y "L'orquesta" de Welser.

Tanto el conferenciante como la Coral fueron muy aplaudidos en sus respectivas intervenciones por el numeroso público que llenaba totalmente el salón.

**EL ARTE SUBLIME DE MONTSERRAT CABALLE, EN EL «AUDITORIUM»**

**Para el próximo jueves, se anuncia al eminente pianista Yury Boukoff**

Con el gesto y el porte de distinción y señorío que sólo poseen las personas de educación esmeradísima, apareció anoche Montserrat Caballé, en el escenario del "Auditorium", del brazo del pianista Miguel Zanetti. El apoyo del brazo de Zanetti, necesario por la lesión que sufrió la eminente soprano de la que no está, todavía, perfectamente curada, nos permitió asistir a una escena como la de la aparición de ambos en el escenario, que si bien resulta insólita en recitales de este tipo, constituyó en sí misma, un prólogo simbólico de lo que sería después el recital: el Arte -- así, con mayúscula -- sublime de la soprano apoyado en el Arte -- también con mayúscula -- del no menos eminente pianista.

Si pretendiéramos, ahora, sólo intentar hacer justicia a Montserrat Caballé, se nos agotarían los adjetivos y, todavía nos quedaríamos cortos. Figúrense, pues, cuál debe ser la magnitud de nuestro compromiso, en estos momentos, cuando de tan poco tiempo disponemos, cuando lo que pretendemos es llegar mucho más allá de la justicia a secas.

Montserrat Caballé que no tiene que esforzarse nada para reflejar perfectamente la calidad de su porte señorial, se desenvuelve, como artista también, con señorío indefinible. Su arte, purísimo, exquisito e indefinible, se apoya no sólo en su voz de maravilla, sino en cómo la modula y la juega a través de una escuela que no ha dejado ningún cabo por atar. Su fraseo, metódico; su dicción verdaderamente portentosa; su elegancia y su gracia, perfectamente armonizadas a lo largo de todo el programa; su expresividad siempre a tono con el estilo de las obras; su excelente sentido de la interpretación; su exquisitez, su simpatía, su elegancia nada afectada, su gran facilidad en la obtención de toda suerte de agilidades; su porte totalmente exento de todo divismo, cuando es, en verdad, una auténtica "diva"; su vocalización perfecta; el cuidado que pone para que su voz aparezca con perfecta unidad de color en todos los matices; su... todo ello es fruto de una autodisciplina, de una vocación sin límites y de las exigencias de un temperamento artístico obediente todo ello a un sentido de la emulación interna que, por sí misma constituye un ejemplo muy digno de imitar, aunque, también, muy difícil de seguir, porque artistas de sus facultades pueden contarse con los dedos de una mano y... sobran dedos.

No es raro que el público que acudió anoche, al "Auditorium" se le entregara totalmente desde los primeros momentos. Y fue de notar como acusó Montserrat Caballé esta entrega, total y absoluta, aceptando complacida, sin falsas modestias, con inefable sencillez, carente de todo orgullo profesional, el homenaje del público que se produjo en forma de ovaciones copiosas, cálidas e intensas, que se produjeron al final de todas y cada una de las obras que figuraban en programa.

La complacencia con que acogió la exquisita soprano el favor del público, tuvo adecuada réplica por parte de la gran artista, la cual, sin hacerse rogar, como si hubiera contraído con nuestro público una obligación de gratitud, se volcó en ofrecer nada menos que tres obras más, ampliando su programa de modo eminente: un "Canto suizo", graciosísimo, "Visi d'arte", de "Tosca" y "Mi chiamano Mimi", de "Bohème". Nada más y nada menos.

Con lo que llevamos escrito -- un palidísimo reflejo de la realidad -- puede hacerse cargo el lector de que el programa, en su realización práctica, no tuvo desperdicio. En la primera parte Mozart, Lotti, Pergolesi, Marcello y Pasiello constituyeron un prodigio de ductilidad, de sabia adaptación de unas facultades superabundantes a las exigencias de la más exquisita finura, del más maravilloso encanto que jamás puede producir la audición de la voz humana, modulada y jugada con la difícil facilidad que sólo puede esperarse de lo verdaderamente excepcional. Sus agilidades, fueron una auténtica maravilla y la interpretación, una auténtica obra de arte.

Después, Rossini, más dramático y profundo y muy preciso en el fondo y en la forma. Y en la segunda parte, la exquisita gracia de "El Molondrón", de Obradors; la bien lograda languidez de "El árbol del olvido", de Ginastera; el garbo español de la "Variante de Petenera", de Gálvez; el sentimiento, el profundo lirismo y la serena inspiración de Granados a través de tres de sus canciones muy características con una "Elegía eterna" eminentemente poética y evocadora para finalizar con tres canciones de Rodrigo, extraordinarias, también en la perfección de su ejecución...

Hemos hablado del perfecto apoyo del gran pianista Miguel Zanetti. Su colaboración, anoche, de alta calidad artística, a tono con la magnificencia de la labor de la soprano, fue algo digno de que se diga porque no cabe mayor perfección a la hora de la identificación con la artista y con el más exacto sentido de las obras. Miguel Zanetti hizo honor a su bien ganado prestigio y si afirmamos que en ningún momento desdijo del "tono" excepcional del recital que nos ocupa, habremos hecho el elogio que se merece el prestigioso artista.

Y el jueves, en el "Auditorium", oiremos (D. m.), al excepcional pianista Yury Boukoff. ¿Se acuerdan del recital que nos ofreció hace unos meses en el "Círculo Mallorquines"? Pues éste es.

Pedro DEYA

PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

† **Don Juan Cahue Mussons**

QUE ACAECIO EL 10 DE OCTUBRE DE 1968.

**E. P. D.**

Sus afligidos, esposa Catalina Cabot; hijos Jaime, Ana María y María del Pilar, y demás familiares, al recordar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que se celebrará hoy viernes, a las 20 horas, en la Basílica de San Francisco.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
† **Don Evaristo Aguilar Rodrigo**

(SEGUNDO JEFE COCINA HOTEL «LAS ARENAS»)  
Que falleció ayer, a la edad de 27 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos, esposa Antonia Ruíz de la Cruz; padres Evaristo y Otilia; hermanos Manuel, José y Santiago; padres políticos, hermanos políticos, primos, tíos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, a las cuatro de la tarde, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen (Coll d'En Rebassa), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.  
Casa mortuoria: Carretera Ca'n Pastilla, n.º 70, 7.ª puerta.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
† **Doña Juana Llabrés Gomila**

(VIUDA DE ANTONIO MARTÍNEZ)  
Que falleció esta madrugada, a la edad de 82 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos, hijos Antonio y Juana; hijo político Francisco Fluxá; nietos, biznietos, hermano Jaime, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, a las seis de la tarde, en la iglesia parroquial de Génova, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.  
Casa mortuoria: Camino del Reis, 96 C, 2.º F (Génova).  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
† **Don Evaristo Aguilar Rodrigo**

(SEGUNDO JEFE COCINA HOTEL «LAS ARENAS»)  
Que falleció ayer, a la edad de 27 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

El Director-propietario, don Juan Alba Martínez y demás personal de la Empresa, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, a las cuatro de la tarde, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen (Coll d'En Rebassa), por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

No se avisa particularmente.  
Casa mortuoria: Carretera Ca'n Pastilla, n.º 70, 7.ª puerta.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
† **Doña MODESTA JUAN BELLO**

(VIUDA DE TOMÁS)  
Que falleció en la madrugada del día 6 de los corrientes, a la edad de 83 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos, hijos Mariano (ausente), Teresa y Carmen; hijos políticos Maruja Vicente (ausente), Remigio Sánchez y Juan Enrique Alcover; nietos, biznietos, ahijados y demás familiares, invitan a sus amistades a las misas que se celebrarán en la iglesia de los PP. Carmelitas (Santa Catalina), los días 11 y 12, a las 5'30 tarde; días 13, 14, 15 y 16, a las 8 de la mañana; día 17, a las 7 de la mañana, y día 18, a las 5'30 de la tarde, y a las misas gregorianas que se iniciarán el día 16 del próximo noviembre, en la iglesia de la Merced; por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Nuestra ciudad está realmente plagada de pequeñas tiendas de comestibles, pequeñas en cuanto al volumen de venta y en cuanto a sus posibilidades de desarrollo individual. En cualquier calle puede uno escoger entre varios de estos establecimientos, si bien hay que reconocer que en casi ninguno de ellos encontrará el cliente una variedad de productos, ni tampoco una especialidad en una rama del comercio de alimentación, ya que esta especialidad supone casi siempre una variedad de productos de una misma especie, mucho más grande, que la que tendría un comercio de alimentación bien surtido.

Estas pequeñas tiendas cumplieron su función, como complemento de las adquisiciones que las amas de casa realizaban en los mercados. En estos momentos se hallan superadas y desbordadas. En toda Europa la evolución del comercio de alimentación sigue una tónica de la que no puede

# Ayer Ciudad EN LA

## EL COMERCIO DE ALIMENTACION Y SU EVOLUCION

ser excluido nuestro comercio ciudadano. Han surgido las grandes cadenas de suministro y las grandes cooperativas, se han modernizado instalaciones, se tiende al autoservicio y ya no es tolerable el perder un tiempo precioso mientras el tendero y la señora que tenemos delante dis-

cuten o comentan las últimas noticias del barrio. No es que el tendero desee estas conversaciones, pero sí cree que es así como se mantiene la clientela, sin pensar que en general la gente desea ahorrar todo el tiempo que pueda, para dedicarse a un trabajo complementario con que ha-

cer frente a los cuantiosos gastos familiares o simplemente al ocio y que no puede perder tiempo. Ello no solo es válido para los hombres, sino también para las mujeres. El Ministerio de Comercio se ha dado cuenta de esta realidad y ha promovido una campaña de cursos de orientación entre los comerciantes, con el fin de darles una serie de conocimientos que les permitan integrarse en esta evolución, integración que resulta necesaria, porque en la actualidad el mundo evoluciona más rápidamente y el perder el contacto puede suponer el no poder recobrarlo. La Cámara de Comercio siguiendo estas directrices ha organizado en nuestra ciudad y en diversos pueblos de importancia, estos cursos de orientación, que se han iniciado con los minoristas y que continuarán después con los mayoristas. J. R.C.

### Coplas Sin malicia

#### CON AFECTO Y DISCREPANCIA

Alguien, ardiendo en deseos de unos fallos señalar, se ha lanzado a criticar al servicio de Correos.

Entiende que es un fracaso el servicio —en una sarta de razones— pues la carta siempre llega con retraso.

Yo sospecho que se engaña ese crítico; yo creo muy de veras que el correo es lo más serio de España.

Aseguro, convencido, sin mentira y sin engaños, que en Mallorca, en muchos años ni una carta se ha perdido.

Periodistas «sanguinarios»: Vuestra furia contenida. Pensad que más de una vez se retrasan los diarios.

Al buen periodista hermano que de criticar se ufana, yo, durante una semana lo haría cartero urbano.

GIL ARRIBATO

### Tortulia en la plaza mayor

#### Un asesino en libertad

—Ya no se habla del asesinato del arquitecto Ferragut...  
—La gente es muy olvidadiza.  
—Es lo más cómodo olvidarse de lo que es horripilante o, simplemente, desagradable, molesto.  
—El mundo es así.  
—Pero en este caso me parece necesario una discrepancia fundamental con esta postura. Si el autor o autores de la muerte de don José Ferragut hubiesen sido habidos, juzgados y condenados, no veo ningún inconveniente en que el asunto se considere liquidado a los efectos de su impacto y posterior influencia en la opinión pública. En este sentido toda remoción sería inoportuna. Pero desde el momento que el crimen sigue impune, (pues en el juicio quedó demostrada la inocencia de los acusados) creo yo que la familia de la víctima, sus deudos, amigos, la sociedad entera tenemos perfecto derecho, por lo menos, a estar preocupados. El asesino o asesinos del arquitecto Ferragut siguen en libertad.

bo de enterarme de la muerte del que fue mi querido amigo, y en cierto modo maestro, Georges Gaillard, Catedrático de aquella Universidad y de la Sorbona.  
—Nunca me has hablado de Gaillard...  
—Le conocí en Barcelona, en mi época de estudiante. Vivimos juntos en la Residencia de la calle Urgell (hoy Colegio Mayor Ramón Llull) por los años 30, 31, 32 y 33. Gaillard formaba parte de un grupo de profesores que allí se hospedaban provisionalmente, una provisionalidad que duró años, pues en aquel entonces sobraba sitio, ya que sólo estudiábamos los señoritos...  
—En aquellas fechas no había tantos estudiantes como ahora... ni tantos señoritos. Sigue.  
—En el grupo de Gaillard estaban el hoy famoso Pierre Villar y el psicólogo Oliver Brachfeld, discípulo y traductor al español de Alfred Adler e introductor en España de sus teorías sobre los divulgadísimos "complejos".  
—No comprendo como con tantos diagnósticos como circulan actualmente, queda un solo individuo atacado de sentimientos de inferioridad o de afanes de dominio.  
—Gaillard profesaba entonces en el Instituto Francés de Barcelona la cátedra de Historia del Arte. El me inició en estas cuestiones y con él recorri todo el Pirineo Catalán visitando aquellas maravillosas iglesias románicas, perdidas en la soledad de los valles y las montañas. Había traducido al francés la "Historia de los Heterodoxos" de M. Pelayo, y con José Francés escribió un tomo, por lo menos, de la serie "Los museos de Europa". Era un gran aficionado a los toros, hablaba un castellano perfecto y fue hombre de una cultura y un esprit vastos y profundos. Hace unos pocos años vino a Palma para dar una conferencia en la Alianza Francesa, a la que no pude asistir, pero tuve en cambio la satisfacción de tenerlo a comer en mi casa. Nunca podía pensar que su fin estaba tan próximo. Conservo un hermoso recuerdo de George Gaillard...

### IMPORTANTE EMPRESA DE PERFUMERIA

Necesita: VENDEDOR con aptitudes excepcionales para cubrir puesto en dirección comercial, compartida a dos años vista.

Requisitos para aspirar al cargo:  
Índice alto de inteligencia  
Alto grado de «Empatía y Proyección»  
Cultura a nivel universitario.  
Interesantes condiciones de todo tipo.

Escribir a TECO IBERICA; calle Méjico, 5. - Barcelona (4)



EL VENENO  
—Escrigué un libre: "La nefasta obsesión del dinero" que fou un éxit gros...!  
—Degué fer una doberrada!

### COLEGIO MAYOR MENDEL

#### CIERRE DE MATRICULA

El próximo día 20, quedará cerrado el plazo de matriculación en el Colegio Mayor Mendel, masculino, para la adjudicación de sus últimas plazas libres

#### ESTUDIANTES Y POSGRADUADOS

Informes: COLEGIO MAYOR MENDEL; Paseo Juan XXIII, Ciudad Universitaria, Madrid (3). - Teléfono 234 07 00.

### La Dirección del Gran Casino Ca'n Costitx

Tiene el honor de invitarle a la bendición e inauguración del mismo hoy viernes a las 7,30 de la tarde

MURO, OCTUBRE 1969

### ZUBIGARAY

en clasificación de documentos, archivadores verticales y armarios para archivos laterales

cuente con **ZUBIGARAY**

+ MAS seguridad de acierto  
- MENOS costes  
x MULTIPLICACION de rendimientos  
: DIVISION racional de trabajo

**ZUBIGARAY**  
INGENIEROS INDUSTRIALES - BILBAO

al servicio de la buena organización  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

**MUEBLES LA INDUSTRIAL**  
C. ANTONIO FRONTERA, 12-14-16 - I 25 6817

### MONSEÑOR DE PAPE

—En Lille, de cuya Universidad Católica era Decano, acaba de fallecer Monseñor De Pape, ilustre teólogo doblado de naturalista, que pasó muchas temporadas en Sóller, en donde era muy conocido y estimado. Monseñor De Pape escribió numerosos trabajos de investigación, entre los que nos place destacar uno, muy interesante en el que se estudian algunos aspectos de la geología de Mallorca.

—Brindemos a nuestro querido amigo y colega don Miguel Marqués, director del semanario "Sóller" la ocasión de publicar alguno de los trabajos del ilustre investigador francés.

—Según noticias, Monseñor De Pape fue un gran enamorado de la bella comarca solleñense, donde pasó sus últimas vacaciones.

GEORGES GAILLARD  
—Y ya que hablamos de Lille, te diré que también aca-

### Agricultores, Floristas

Hoja de polietileno especial para agricultura, en transparente y negro.

#### Vis Queen TIRELLI

Recubrimientos de tierra de cultivo, silos, pajares, heras.

**CASA CODINA**  
Gral. Mola, 22 - Galerías Avenida, 14

### CONCURSO - OPOSICION BANCO CENTRAL

Para proveer QUINCE plazas de Auxiliares administrativos (masculinos) en las Sucursales del Banco establecidas en las ISLAS BALEARES.

— Edad: más de 16 años y menos de 25, al 30 de octubre.  
— Emolumentos: 114.000 ptas. anuales, aproximadamente.  
— Presentación de instancias: hasta el 30 de octubre.

Las bases generales de este concurso e impreso de instancia deben solicitarse, personalmente o por escrito, ÚNICAMENTE en nuestra Sucursal de Palma de Mallorca (Colón 23).

### AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA

#### Sociedad de Cazadores de Palma

#### AVISO

Por la presente se comunica a todos los asociados, que a partir de la fecha podrán entrar en los cotos, todos los días, para la busca de setas. (Se exceptúa los días de caza, sólo podrán entrar los socios que tengan señalado el día de caza).

SE COMUNICA AL PUBLICO EN GENERAL QUE DEBIDO A LA AVALANCHA DE BUSCADORES DE SETAS, ESTA SOCIEDAD SE VE OBLIGADA A DENUNCIAR A TODA PERSONA, QUE SE ENCUENTRE EN LOS COTOS BUSCANDO SETAS O CUALQUIER COSA QUE PUEDAN ALEGAR, ADEMÁS ESTA SOCIEDAD NO SE HACE RESPONSABLE DE CUALQUIER ACCIDENTE QUE PUDIERA OCURRIR, POR IMPRUDENCIA DE LOS INFRACTORES.

EL PRESIDENTE, Francisco Mas

### BOMBAS BLOCH

**DIELECTRO BALEAR, S.A.**

Plaza Cardenal Reig  
Teléfonos: 254240 al 44  
Almacén - ASIMA  
Gremio Carpinteros  
Teléfonos: 254743 - 44

### ¡PELUCAS!

AL ÚLTIMO GRITO DE LA MODA POR SOLO ¡1.500 PESETAS!

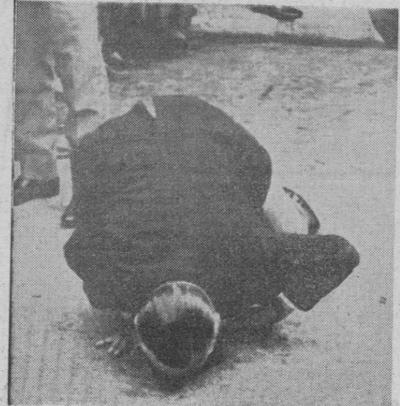
¡¡AH!! Y... DE PELO

**ESPAÑOL**  
GARANTIZADAS POR **JEAN - PIERRE**  
Av. Jaime III, 161. PALMA

# Mallorca depara (hoy, viernes) un gran recibimiento a los miembros de la «Operación España», naturales de las islas

## Tras la emocionante y multitudinaria bienvenida en Son San Ja, tendrá lugar una recepción en el Ayuntamiento seguida de otros emotivos actos

### LLAMAMIENTO DEL ALCALDE DE PALMA A TODOS LOS CIUDADANOS: ACUDID CON EL MEJOR ENTUSIASMO A DECIRLES «SIAU BEMINGUTS»



UN COMPONENTE DE LA «OPERACION ESPAÑA», BESANDO LA TIERRA MADRE, LA TIERRA PATRIA, AL PONER PIE EN BARCELONA, EN LA RECIENTE JORNADA QUE TODAVIA ESTA EN EL CORAZON Y EL ANIMO DE TODOS.

Hoy es el día en que los mallorquines e ibicencos que figuran en la entrañable «Operación España», pondrán pie en tierra mallorquina cumpliendo así un largo y hasta ahora imposible sueño de volver a pisar «la roqueta» antes de morir. El que menos de todos ellos llevará más de veinticinco años sin haber vuelto a su querido solar de origen y de ascendencia; más de un cuarto de siglo, quizás cuarenta años, o tal vez cincuenta, cultivando día a día la flor de la nostalgia y acariciando el sueño de «quién algún día», poder fundirse en un apretado abrazo con sus parientes, antiguos amigos, paisanos, y contemplar el aire limpio, el cielo, y el mar azules, los tan queridos pequeños escenarios de la infancia, la casa familiar, aquel rincón en que la «padrina» desgranaba su interminable rosario...

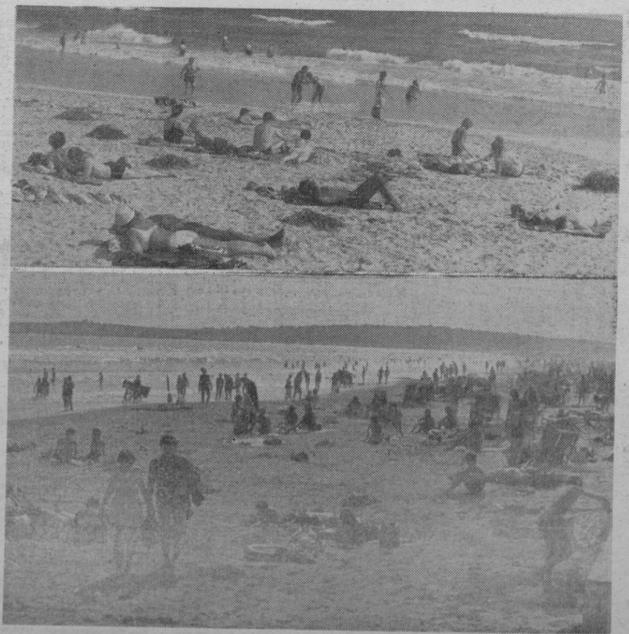
## TAL DIA COMO EL MIERCOLES, OCHO DE OCTUBRE

Tal día como antayer miércoles y a ocho de octubre una playa mallorquina, concretamente la de Cala Millor, ofreció este aspecto. Precisamente hace pocas fechas y desde estas mismas columnas habíamos comentado que este año la temporada turística, el llamado «boom» estival se había caracterizado tanto por su importancia numérica verdadera-

mente espectacular (incluido el desagradable «overbooking») como por una felicísima prolongación, que alcanza el ya entrado otoño. Las imágenes de hoy son una prueba gráfica y convincente de esta extraordinaria prolongación. Naturalmente no hay prueba alguna de que las fotos de referencia hayan sido obtenidas precisamente a ocho de octubre. Pe-

ro no hace falta decir que confiamos en que el lector nos hará la merced de otorgarnos su crédito, porque no hay razón alguna para engañar a nadie, y principalmente porque esta postura estaría a miles de kilómetros de lo que tenemos por norma y línea de conducta profesional.

(Fotos J. Mascaró Pasariús)



Son los mallorquines que fueron a por una fortuna imposible, a por mejorar su vida, quizás sencillamente a por la subsistencia. Lucharon con ánimos, pero sin suerte. Con tan poca suerte, que a fuerza de tener que llevar a casa el pan de los suyos, la simple idea de «volver» era un lujo, una quimera irrealizable. ¿Cómo podíamos olvidarnos? ¿Cómo no vamos a recibirlos ahora con un grande y estrechado abrazo, con aires de calor e inclusión de homenaje?

Llegarán hoy, procedentes de Madrid, donde han sido recibidos por el Caudillo de esta España que han encontrado «tan cambiada» que apenas si aciertan a reconocer. Al margen del programa previsto, que ofrecemos textualmente a continuación, el Delegado Provincial de Trabajo, don José Salazar nos ha ampliado algunos datos, todos ellos muy prometedores del gran recibimiento que se espera Mallorca dispensará a los recién llegados. Por ejemplo, que de los distintos pueblos mallorquines de donde son originarios, más de ellos, se han fletado autocares especiales con familiares y amigos; que los niños de las escuelas estarán en la Plaza de Cort junto con el resto del vecindario para darles una popular bienvenida. Que para la recepción oficial nuestra Casa Consistorial vestirá sus galas de los días grandes, incluso con su Policía Municipal montando guardia en uniforme de gala, que no hay ni pueblo ni casa más honrados que los que honran a los suyos. También que muchas casas camarielles han ofrecido espontáneamente valiosos obsequios, y en

(Continúa en la página 13)

EL LUNES, EN LA CALLE SAN JAIME 5.EU.)

## JAVIER GARCIA PINTOR DE 19 AÑOS VA A MOSTRAR AL PUBLICO SU EXTRAORDINARIA OBRA

### ESTA EXPOSICION LE HA COSTADO SACRIFICAR TODO LO QUE ES PROPIO DE UN MUCHACHO DE SU EDAD, INCLUYENDO EL BAILE DE LOS DOMINGOS

Cada día hay varios pintores que exponen su obra en Palma. Aunque importantes todos, la noticia de su presencia se difumina en virtud de su misma reiteración. De vez en cuando, sin embargo, surge algún expositor singular, aquel que a la excelencia de su obra une alguna condición humana distinta. Este es el caso, nos parece, del pintor Javier García que a partir del lunes expondrá sus cua-



JAVIER GARCIA, A PUNTO PARA INAUGURAR PRIMERA EXPOSICION.

dro en una de las salas del SEU (Calle de San Jaime). La noticia empieza por su edad. Javier García cuenta diecinueve años. Tan joven y ya tiene una obra importante para mostrar al público. Dado que el SEU no es local donde habitualmente se celebran exposiciones de pintura, consideramos un deber informativo llamar la atención del público y los críticos sobre esta exposición. La pintura de Javier sorprenderá a todos, seguro. Estamos ante el nacimiento de un pintor que rápidamente lo será en toda su dimensión.

Javier García hace sus cuadros de una forma que ni el mismo sabe definir con su adjetivo: «Podríamos llamar esta técnica como dibujo o tinta china en color. Tiene alguna relación con la acuarela, pero los colores son más fuertes. A mi gusto me gustan los grises ni los pálidos.

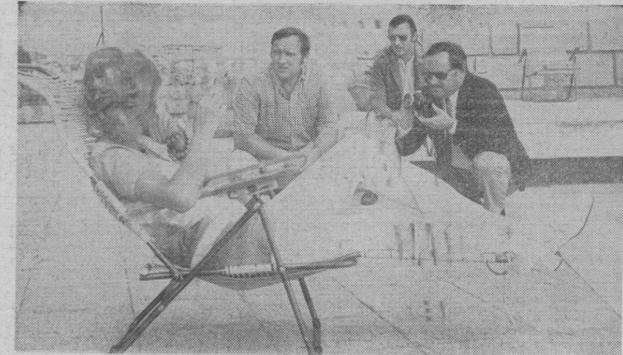
«Cuéntame tu historia como pintor. Aunque dibujo desde que era un niño, en realidad no empecé a pintar hasta hace un año. Me inscribí en la Escuela

de Artes y Oficios, en asignaturas de Dibujo y Pintura. Hace un año, pasé de ser pintor con todas las consecuencias. «¿Qué consecuencias ejemplo?». Por ejemplo, dejar el trabajo. Estaba como dibujante en una agencia de publicidad, pero el trabajo mal retribuido me dejaba tiempo para pintar. Y lo dejé. «¿Habías tenido algún empleo anteriormente?». «Estuve como subalterno de un dibujante. Y antes de eso, había cursado el primer año del Colegio San José Neri». «¿Buenas notas en dibujo?». «Eso sí. Recuerdo que el primer y segundo, cuando más fuerte la asignatura de dibujo artístico, hice todas las láminas de la asignatura en tres meses. Y luego me pasó todo un curso esperando». «¿A Javier García le gustan los temas folklóricos?». «Sí. Me gustan los temas folklóricos. «Mercaderes», «Brega de pasant», «Passant el rossi», «Compañeros». «Realmente no has pintado nada». (Continúa en la página 9)

«Pequeños Reportajes»  
Escriben: **ANTONIO PIZA**  
Y **PABLO LLULL**

## EN FRANCA CONVALESCENCIA

# LA GRAVE ENFERMEDAD DE SOPHIE AGACINSKI, EN PALMA, HA SERVIDO A LOS REPORTEROS FRANCESES PARA DESCUBRIR QUE ES MADRE DE UN NIÑO DE VEINTIUN MESES TAMBIEN ERA UN SECRETO SU BODA CON EL CELEBRE ACTOR JEAN-MARC THIBAUT



REPORTEROS Y FOTOGRAFOS FRANCESES SE HAN DESPLAZADO EXPROFESO A PALMA PARA VER A LA ENFERMA DE CERCA. SU DOLENCIA HA SIDO NOTICIA EN FRANCIA. (Fotos Juanet)

La enfermedad de la estrella francesa Sophie Agacinski, sobreenvidada durante su estancia en Mallorca, ha llamado poderosamente la atención en los medios informativos especializados de Francia. Ayer, cuando nosotros visitamos a Sophie en el apartamento donde ha iniciado su convalecencia coincidiendo con dos reporteros franceses especialmente desplazados para visitarla.

Estos compañeros galos nos ampliaron la información: «Sophie Agacinski no es una estrella máxima en Francia. Es muy conocida por sus intervenciones en televisión y como es joven tiene un gran futuro. También interesan mucho sus noticias por el rumor de que está casada con uno de los actores más populares de nuestro país, como es Jean-Marc Thibault...»

«Efectivamente, este actor, destacado miembro de la escena francesa, tanto en el cine como en el teatro, es uno de

los cómicos más cotizados en Francia y su fama se extiende más allá de su propio país. En el teatro, generalmente, forma pareja con Roger Pierre —que también se encuentra en Palma rotando vacaciones en oro— y sus éxitos son extremadamente populares.

Sophie Agacinski esposa de Thibault, es por una y otra causa también conocida en Francia. Según nos informaron nuestros colegas de Francia esta enfermedad en Palma ha servido para descubrir un secreto de la pareja, una noticia que será una bomba en el país vecino: Jean-Marc y Sophie tienen un hijo de 21 meses. Se llama Alejandro y está ahora en Palma. De todo ello no tenían ni noticia los colegas galos.

«¿Por qué este secreto?». «Cuestiones íntimas...» Al parecer, el actor estaba casado anteriormente y existía algún problema en la cuestión

de su divorcio. Cosas que pasan. Pero como nosotros habíamos ido a los Apartamentos Zodiac —residencia de la pareja, allá en Illetas— para informarnos sobre la enfermedad de la joven estrella, abordamos ese tema.

Ella tenía un papel en «Vacances en oro», que estos días se rueda cerca de Capri Pastilla. «No, era un papel importante —dice Sophie—. Lo acepté para poder estar cerca de Jean-Marc...»

«¿Cuándo se sintió enferma?». «De repente, el pasado 22 de septiembre. Cae al suelo desmayada y al momento empezó todo. Quedé paralizada en todo el lado izquierdo, perdiendo también el habla. Por fortuna fui atendida con rapidez. El Dr. Muntaner, de Palma, es un amigo que nunca podrá olvidarse. De esta forma, Sophie estuvo en una clínica palmesana

hasta el pasado martes. Diagnóstico grave: encefalitis provocada por un virus. Felizmente, ya todo ha pasado. «¿Y ahora?». «Como es lógico, he tenido que abandonar el trabajo en la película. Ya he sido sustituida. Ahora que me han autorizado a viajar, marcharé a Lyon el próximo sábado. Yo soy de aquella ciudad y el médico de Palma me ha aconsejado que me ponga bajo tratamiento al llegar a casa. Por lo visto estas enfermedades pueden dejar secuela.

«¿Hasta cuándo piensa descansar?». «Hasta que los médicos me digan que ya es bastante. «¿Pierde esta película de Páido Diminuir su Belleza?». (Continúa en la página 13)



LA RECIENTE Y GRAVE ENFERMEDAD DE SOPHIE AGACINSKI NO HA PODIDO DISMINUIR SU BELLEZA.



EL CELEBRE ACTOR FRANCÉS JEAN-MARC THIBAUT ACOMPAÑA A SOPHIE EN SU PRIMER PASO BAJO EL SOL. TODAVIA HAY DEBILIDAD EN LAS PIERNAS DE LA ARTISTA.

## LOS INGLESES, MADRUGADORES: YA ANUNCIA LAS VACACIONES DEL PROXIMO VERANO

### «MALLORCA» SIGUE SIENDO LA OFERTA MAS BARATA... DESPUES DE «ESPAÑA»

En estas mismas columnas «rezagados» disfrutaban en Mallorca sus «Vacaciones-69», en su país ya se preparan las «Vacaciones-70» es decir, las del próximo verano. En eso de preparar las vacaciones se son realmente madrugadores los ingleses. En los principales diarios del país aparecen ya espectaculares anuncios a toda página, cada uno de los cuales cuesta un ojo de la cara, pero «deben ser muy rentables para los grandes «Tours Operators» ingleses, que sin duda saben lo que se hacen. ¡Y tanto!

En el último número del «Sunday Mirror», uno de estos grandes «Tours Operators» que opera muchísimo entre nosotros, anuncia a bombo y platillo sus «sensacionales ofertas». A la mentalidad española eso de anunciar en octubre las vacaciones para el verano del

año siguiente nos parecería casi una «menes». Pero hay que tener en cuenta que los ingleses aborran sus vacaciones penique a penique durante todo el año, y que las planean con largos meses de anticipación. Y no solamente las vacaciones, sino hasta una entrada para una sesión teatral o una reserva de mesa para cenar en la Torre de la Televisión. ¡Con lo que nos gusta a nosotros —por el contrario— improvisar todas estas cosas! Hay muchos españoles que piensan (o por mejor decir, pensamos) que la verdadera gracia de casi todo esto reside precisamente en su improvisación. No creemos demasiado por aquí, por estas latitudes mediterráneas, en las «diversiones programadas» y a «plazo fijo».

En el anuncio que comentamos, Mallorca sigue siendo la oferta más baja de todas las que figuran en la lista, después de España. Aclaremos que por desdoblado los «Tours Operators» ingleses saben geografía política y conocen sobradamente que Mallorca es una región española. Pero en la terminología turística ya es una norma llamar «España» a la península, para diferenciarla de las Baleares o las Canarias, que además suelen relacionarse cada isla por su nombre. Mallorca, desde 27 guineas. Le siguen Italia, Menorca (31 guineas), Yugoslavia, Portugal, Tinec, Cerdeña, y Grecia. De las 61 guineas que cuesta Grecia, la oferta más cara del Mediterráneo, a las 27 que cuesta Mallorca, hay bastante más del doble de diferencia, como puede el lector fácilmente comprobar.

## NOW! the Holiday Sun-sation for '70

Better than ever value

Sun-sational Prices	
8, 11, 12 and 15 day fully inclusive holiday	
Spain from 24 gns.	(Majorca from 27 gns.)
Ibiza from 29 gns.	Italy from 30 gns.
Minorca from 31 gns.	Jugoslavia from 35 gns.
Portugal from 40 gns.	Tunisia from 47 gns.
Sardinia from 48 gns.	Greenie from 48 gns.

«Buen síntoma? ¿Mal? ¿Conveniente... o perjudicial? Esto ya es otra cuestión. Debatida cuestión, en la que todavía no se ha llegado a un acuerdo en la toma de posiciones, si bien améericamente son muchos más los que se inclinan por el «turismo barato», quizás por la sola y exclusiva razón de que en Mallorca son mayoría aplastante los que se han acomodado a esta clase de turismo.

En todo caso, lo malo del asunto (si es que hay algo malo) radica en que si de estos 27 guineas que cuestan las vacaciones en Mallorca deducimos el bien numéricamente en «Jet», los sustanciosos beneficios del «Tour Operator» sobre cada «forfait», los gastos de promoción y ges-

tion, los impuestos, etc., etc. ¿Qué queda en limpio y líquido y definitivo para los hoteles mallorquines —la industria mayorista— «encadenados» a esta rueda? He aquí algo que nos gustaría saber. Cierta personalidad turística isleña, a este propósito, nos decía en cierta ocasión con evidente ironía, quizás no exenta de razón: lo que mantiene el optimismo de muchos de nuestros hoteleros, es que no tienen la menor idea de contabilidad». ¡Voiilà!

(En el grabado, composición a escala reducida de un fragmento —los titulares— del espectacular y madrugador reclamo aparecido a toda página en la última edición del «Sunday Mirror».)

# Atalaya Deportiva

ESCRIBE : RAT.

## Otto Gloria quiere estudiar la organización del Real Madrid

El rotativo madrileño "Pueblo", a toda plana y en grandes titulares da cuenta de la presencia en Madrid del preparador internacional Otto Gloria.

Otto Gloria --lo decimos a modo de recordatorio-- pudo haber sido en otra época el preparador del Real Mallorca. No sabemos si se llegó o no a reconsiderar su proposición, pero sí sabemos que Otto Gloria no estuvo en Mallorca. Pero este no es el caso que nos mueve al comentario de hoy. Otto Gloria se encuentra en un gran club portugués, el Benfica y ha venido a España para pasarse una semana en la capital y estudiar la organización del Real Madrid.

Aquí señores es preciso hacer un poco de parada y fonda, porque el Real Madrid en este aspecto y en otros muchos que ahora no vienen al caso es un equipo modélico.

Pero ¿qué hace el Real Madrid? ¿Es que lo que hace el equipo madrileño no puede hacerlo otro? Claro que sí. Lo que pasa es que no hay en los otros equipos una auténtica dedicación por parte de los mandamases y naturalmente de esta cuestión se resenten los propios jugadores.

El Real Madrid lo apunta todo a favorecer al jugador. A quitarle de preocupaciones, a que no tenga más obligación que la que le impone el equipo. De todo lo demás, se encarga la propia directiva del Real Madrid como si se tratara de una familia bien avenida.

Recuerdo que hace años, vino a Mallorca el Real Madrid cuando Jacinto Quincoces estaba todavía en activo. Se hospedó en el Hotel Mediterráneo y allí acudimos para hacerle la correspondiente entrevista. Una de las preguntas que le hicimos a Jacinto Quincoces fue ésta:

--¿Eres feliz en el Real Madrid? ¿Cambiarías de equipo por cualquier circunstancia?

Estaba en el comedor, sentado frente a una de esas mesas situadas junto a los ventanales grandísimos abiertos a la belleza incomparable de nuestra bahía y nos dijo:

--Mire Vd. eso (señalando la mesa preparada para él). Aquí está todo previsto. Desde el agua mineral hasta los medicamentos que uno pueda precisar. La perfección, el detalle que Vd. puede observar aquí, sigue luego en todos los órdenes de la vida particular del jugador. ¿Puede uno aspirar a algo más?

Efectivamente es así. La organización del Real Madrid es perfecta y se hizo de una vez. Es decir que ahora siguiendo las directrices de quienes montaron esta organización, no hay peligro de ninguna especie, el Madrid seguirá siendo un equipo grande envidiado por los más poderosos de Europa. Y conste que en Europa, lo mismo en Inglaterra, que en Bélgica, que en Alemania, hay equipos que cuentan con buenisima organización, pero quizás o sin quizás estas organizaciones europeas, hayan sido superadas ya por el poderoso Real Madrid.

No nos extraña el que vengan del extranjero gentes dispuestas a estudiar la organización del equipo madrileño, lo que nos extraña es que esta inquietud, no la hayan tenido también los equipos españoles, sobre todo los considerados como modestos dentro del grupo de la División de Honor. No lo duden, valdría la pena.

## «XI TROFEO ANDRÉS OLIVER» F. JULIA, QUE TRIUNFO EN LA ULTIMA EDICION, ESPERA VENCER NUEVAMENTE

Se concederán numerosos e importantes premios

El último año en que se celebró el «Trofeo Andrés Oliver», recordamos cómo el corredor Bartolomé Bauzá, antes de la llegada a Algaida se dio a la fuga del resto de ciclistas que integraban el grupo del pelotón; consiguió, al pie de la escalada a Cura, dos minutos aproximadamente de ventaja; este bravo ciclista se desfondó en la ascensión, cuando todo hacía presagiar su triunfo absoluto; Francisco Juliá, Miguel Adrover y Antonio Vallori los tres con aptitudes escaladoras, dieron alcance y adelantaron a Bauzá; el sprint, para el triunfo, entre Juliá y Adrover, perseguidos de cerca por otros ciclistas, fue emocionante, viniendo el de Felanitx por escaso margen. Si la última edición del «Trofeo Andrés Oliver» fue un verdadero éxito.



F. JULIA.

### INSCRIPCION LIBRE

- 1. 5.000 pesetas
- 2. 3.000 »
- 3. 2.000 »
- 4. 1.500 »
- 5. 1.000 »
- 6. 800 »
- 7. 600 »
- 8. 500 »
- 9. 400 »
- 10. 300 »

Ayer no pudimos localizar a Francisco Juliá porque se encontraba entrenándose --posiblemente para volver a triunfar en este año--, pero dialogamos con Gabriel Verd, director deportivo del equipo Werner. Este buen amigo y mejor técnico nos dijo que existirá fuerte lucha para la victoria y que uno de los más fuertes candidatos al triunfo es Francisco Juliá.

El próximo domingo se disputará el «XI Trofeo Andrés Oliver», para todas las categorías que existen en el deporte del pedal: inscripción libre, juveniles A y B, y finalmente para corredores sin licencia y de la O. S. de E. y D.

La carrera para ciclistas de inscripción libre, se disputará por el siguiente itinerario: Palma-Algaida-Sta. Eugenia-Sta. María-cruce Ca's Capita hacia Son Ferriol-Algaida y Cura. La salida está prevista para las 14 horas, frente al local social del Club Ciclista Palma (calle General Ricardo Ortega, 77).

A las 15,45 se dará la salida a los ciclistas de la categoría juvenil y desde Palma seguirán por Algaida hacia Cura.

Los participantes sin licencia seguirán por el mismo itinerario que los ciclistas de la categoría juvenil, y su salida será a las 16 horas, igualmente frente al Club Ciclista Palma.

Los premios establecidos, para cada una de las carreras que se celebrarán son los siguientes:

### JUVENILES

- 1. 1.000 pesetas
- 2. 800 »
- 3. 600 »
- 4. 400 »
- 5. 300 »
- 6. 250 »
- 7. 200 »
- 8. 150 »
- 9. 100 »
- 10. 100 »

- 3. 300 »
- 4. 250 »
- 5. 200 »
- 6. 150 »
- 7. 100 »
- 8. 75 »
- 9. 50 »
- 10. 50 »

### SIN LICENCIA

- 1. 500 pesetas
- 2. 400 »

Al vencedor absoluto, en la carrera de inscripción libre, se le concederá el monumental trofeo que acostumbra poner en litigio el promotor mallorquín señor Oliver. Para los vencedores, en las categorías de juveniles y corredores sin licencia, se les concederá un trofeo

## Ellas y el DEPORTE

### Margarita Muntaner Aguilar

Le gusta Charlston Heston

y «El ladrón sin destino»

Todo un mundo de bondad, dentro una hermosura y aspecto apacible, es la sensación que nos causó Margarita Muntaner Aguilar.

¿Te gusta la lectura?  
--Me gustan las obras dramáticas, a pesar de que también leo «tebeos».

Existen muchas jovencitas, de esto estamos seguros, que gustan de leer «tebeos» y «disimulan» manifestando otras predilecciones; Margarita no es de esta clase.

¿Vas a menudo al cine?  
--Sí. Me gustan las buenas películas.

¿Cuál es tu actor preferido?  
--Charlston Heston.

¿Qué deporte practicas?  
--Yo solamente practico baloncesto.

¿Has practicado otros deportes?  
--No.

¿Qué deporte te gustaría practicar?  
--El esquí acuático, porque debe ser muy emocionante verse «flotando», a gran velocidad, sobre el agua.

¿Te gusta el arte culinario?  
--Sí, aunque no me he visto obligada a ello, por mi edad y por las circunstancias.

¿Te gusta cocinar?  
--Sí, y nos confiesa que la mujer debe saber, ante todo, cocinar y que si ella no sabe, todavía, es porque está estudiando el PREU.

¿Cuál es el deporte perfecto para la mujer?  
--Yo pienso que el esquí sobre nieve. Para practicar este deporte se necesitan muchas aptitudes: valor, reflejos, agilidad, excelente preparación física, etc.

¿Te gusta la televisión?  
--El programa que más me gusta es «El ladrón sin destino». A nosotros nos gusta este simpático «ladrón».

Jaime ALOY

## HALTEROFILIA HOMOLOGACION DE MARCAS

Se celebró en el Gimnasio Olímpico la tercera homologación de marcas en levantamiento de pesos, dando como resultado una mejora general. Aunque en esta ocasión algunos de los mejores levantadores no pudieron ofrecer sus concursos por causas diversas, pese a lo cual se batieron dos records provinciales en las categorías de Gallos y Semipesados, y se igualó el de los Plumas.

Los resultados fueron los siguientes:

Gallos: Ricardo Pons, 212,5 kg. (nuevo record); José García, 167,5 kilogramos.

Plumas: Miguel Carmonas, 210 kg. (record igualado).

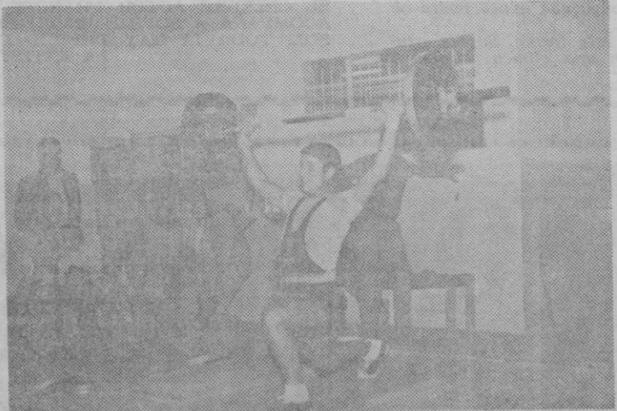
Ligeros: Jaime Mir, 220 kg.; Julián Crespo, 190 kg.; Vicente Far, 182,5 kg.

Medios: Juan Vadell, 232,5 kg.

Semipesados: Francisco Sansa, 335 kg.; José Serra, 307,5 kg. (nuevo record).

Francisco Sansa, perteneciente al Club Atlético de Tarrasa, actualmente en posesión de la segunda marca Nacional de su categoría, tomó parte en la prueba dando realce a la misma. Sansa evidenció no estar en su mejor momento, al quedar bastante lejos de su mejor registro, no obstante dio una lección de poder y buen levantar, que fue muy aplaudida por la concurrencia.

La progresión de la «halterofilia balear» es evidente. Prueba de ello es el entusiasmo que reinó a pesar de las bajas habidas, y demostrando con las marcas obtenidas que éstas no son patrimonio de unos escogidos, sino de todos aquellos que esforzándose en sus entrenamientos consiguen la



Juan Vadell (Peso medio), en la modalidad de arrancada.

necesaria técnica y puesta a punto, con resultados óptimos y a los cuales felicitamos por su perseverancia.

Son hasta la fecha 16 las licencias federativas existentes en el Club Olímpico, cuando al crearse este Club lo hicieron solamente con cinco, es decir que en un lapso de medio año ha triplicado su censo de levantadores, demostrando la aceptación que entre nuestros deportistas va tomando el viril deporte de la «halterofilia».

## C. N. PALMA PRUEBA SOCIAL DE PESCA SUBMARINA

El próximo domingo día 12 tendrá lugar en aguas de la Colonia de San Jorge la primera prueba social de pesca submarina organizada por el Club Natación Palma.

No cabe la menor duda que la prueba resultará competidísima ya que en ella toma parte el flamante campeón de España, Martín Pons, que querrá ser anulado por sus compañeros de club.

El ambiente que se respira en el Palma es verdaderamente extraordinario, mientras los directivos

últiman los detalles de organización, los pescadores submarinos afloran los arjones de sus fusilas en espera de lanzarse al agua en busca de las presas que les puedan dar la victoria.

Muchos han sido los socios deportivos en lo que va de semana que se entrenaron casi a diario, y ciertamente con gran éxito, ello hace suponer que el próximo domingo dentro del mar no habrá enemigo pequeño.

ARTURO POMAR



Ya ha comenzado el lío de ritual en Ca'n Mallorca: la dimisión de don Guillermo Ginard como presidente de la Comisión Deportiva.

Aunque, imaginamos, continúa como vicepresidente.

El motivo es claro. César, de manera desinteresada por su parte, ofrece al Mallorca, a prueba, y en calidad de cedido, a un central. Ginard cree que ello solo puede causar beneficio --el único gasto es un billete de ida y vuelta Alicante - Palma - Alicante-- y le dice «sí». Entonces cuando el jugador ya está vestido, Forneris le dice que el presidente desautoriza que se entrene.

Lo peor es que en el seno de la Junta se han formado tres grupos solidarios.

Por respeto a las personas, dejaremos de nombrarlos. Pero los conocen todos los que más o menos están vinculados al Mallorca.

A nosotros poco nos importa Santana ni un central ni otro. Pero nos importa que cuando este jugador regrese a Alicante diga que le han tratado de la única forma que no puede tratar un club de Primera División a un jugador.

Suponiendo que algunos directivos locales sepan ser de Primera División.

Mañana les hablaremos del match de las selecciones de fútbol de la Guardia Civil. Ayer hubo entrenamientos a puerta cerrada. Los de Tráfico se sienten como ofendidos y todo por lo que escribió J. J. (el del Puerto) sobre los Especialistas.

Pero vamos: lo importante es que el encuentro sea noblemente disputado, que no haya violencias y que reine la deportividad.

En litigio hay un magnífico trofeo que es una maravilla.

El pronóstico de J. J. es de victoria de los especialistas por 3-1. Y el pronóstico de Moscardón: triunfo del Tráfico por 3-0.

Existe una paella de por medio... que pagará «el tío con toda la barba».

El domingo, a las 10'15 de la mañana, en el campo del CIDE, comenzará el campeonato de Educación y Descanso. El equipo Colowall, se enfrentará al del Carmen. Son favoritos los colowales que en la temporada pasada se proclamaron subcampeones de Liga y de Copa.

Hará el saque de honor la maridra del equipo Colowall: Carmen Onnenberg.

Por cierto que Rafael Pont Roselló, guardameta que fue del Mallorca, Poblense y Colowall, definiendo el marco del Margartense. En cinco partidos solo ha encajado tres goles.

Buen comienzo del chaval.

MOSCARDON

## HIPODROMO «SON PARDO»

DOMINGO 12

MAÑANA A LAS 9'40  
TARDE A LAS 3'30

### «DIADA DE LA HISPANIDAD»



14 carreras dos de ellas con salida tras Autostart  
LOS MEJORES TROTADORES EN LINEA

# Alineación del Mallorca decidida, para enfrentarse al At. de Madrid

Se adelanta que, a pesar de entrenarse los madrileños no podrán contar con Adelardo, ni Eusebio ni Pataco

**DON GUILLERMO GINARD, VICEPRESIDENTE DEL CLUB DECANO, QUE HA DIMITIDO LA PRESIDENCIA DE LA COMISION DEPORTIVA, EXPLICA «LO» DE SANTANA**



ESTA FOTO CORRESPONDE AL PARTIDO AT. MADRID - VALENCIA EN LA QUE SOBRESALIO LA FIRMEZA DE LA DEFENSA MADRILEÑA. — (Foto Cifra)

Hay mucho tema del Mallorca para contar. Pero antes, permita el lector que digamos algo de su próximo adversario, el Atlético de Madrid.

Tal como dijimos ayer, Adelardo, Eusebio y Pataco ya se entrenan. Hubo un partido de entrenamiento, enfrentándose los titulares al equipo aficionado. Después del mismo, el entrenador, Marcel Domingo, ha dicho que no puede contar con ninguno de los tres jugadores para el próximo domingo por lo que quedan descartados para enfrentarse al Mallorca.

Todo hace suponer que la formación será la siguiente: Rodri. — Melo, Jayo, Calleja, Irureta, Iglesias. — Ufarte, Luis, Orozco, Gárate y Alberto. Y ahora, volvemos al Mallorca.

Después del entrenamiento dialogamos con el secretario técnico, Juan Carlos Forneris.

—¿Cómo está la enfermería?

—En estos momentos, siempre aparte Bernardo Sans, el único lesionado es Puig. También se encuentra algo «stocado» Sánchez. Pero se recuperan tan rápidamente que creemos estarán en condiciones para jugar el próximo domingo.

—¿Y Mendoza?

—Jugará.

—¿Alineación inicial más probable?

—Gost. — Doro, Oliver, Victoriero. — Puig, Robles. — Prougenes, Sánchez, Mendoza, Domínguez y Rosselló.

Ayer se dió la noticia de que don Guillermo Ginard había

—He presentado una carta dimitiendo del cargo de presidente de la Comisión Deportiva. Pero continuo de vicepresidente segundo.

—¿Por qué adoptaste esta decisión?

el doctor Cabot. Dictaminó la relativa importancia de la lesión, siendo necesario intervenir quirúrgicamente. El lunes vino a Barcelona, para ser sometido también a reconocimiento, Mendoza. Y el doctor Cabot dijo que casi seguro que no podría alinearse frente al Sevilla. Estuve cuatro días en la Ciudad Condal, junto a nuestro jugador. Esta baja, creaba un problema. Entonces, un buen amigo y buen mallorquista, D. Miguel Font, gran amigo de César, me dijo que hablara con el conocido entrenador porque tenía a un elemento que podía resolverse el probable bache del «5». Así lo hice. César, dijo que habían fichado a Santana, procedente del Alcoyano, pero, que al haber cumplido los 25 años, no podía jugar en III División. Añadió que si lo deseábamos, nos enviaba a Santana para ser sometido a prueba. Y si era satisfactoria, podíamos quedarnos como cedido o como fichado.

—¿Qué ocurrió después?

—No consideré que un gasto de un billete Alicante - Palma pudiera gravar mucho las arcas del club. Dije a César que enviara a este jugador. El mismo lunes informé de ello al presidente, por lo que, repito, estaba enterado. El martes, Santana se entrenó normalmente. Y el miércoles, cuando había realizado ya unos ejercicios físicos, el presidente envió a Forneris al centro del campo para que le dijera al jugador que no podía entrenarse. Comprendí que hay cosas que no merecen ser comentadas. Estimo importante las buenas relaciones entre los clubs. Pero este proceder que hemos te-

## HOMENAJE A MIRO-SANS

Don Francisco Miró-Sans va a recibir el homenaje de sus consocios azulgraneros, el próximo 15 de noviembre, al ofrecerse una cena en el Palacio de Alfonso XII de la Feria de Muestras. Este homenaje, en realidad, debía haberse celebrado hace dos años, al cumplirse el décimo aniversario de la inauguración del Estadio del C. de F. Barcelona, pero el



hecho de que frente a la buena voluntad de la mayoría barcelonista y, sobre todo, al deseo de quienes han podido conocer la auténtica trascendencia de la obra que llevó a cabo el expresidente del Club barcelonista, surgieran interferencias, un cúmulo de pasiones exacerbadas por la proximidad de unas elecciones presidenciales, en las que el señor Miró-Sans no mostraba el menor deseo de intervenir, más no así, por lo visto, lo consideraron interesado en los comicios, todo ello aconsejó aplazar este agasajo.

En estos momentos en que las pasiones han cedido paso a la razón, un nutrido grupo de barcelonistas representativos de la expansión deportiva del club azulgrana, se han reunido con los medios informativos, con objeto de hacer patente la necesidad de testimoniar a Miró-Sans el homenaje a que se hizo acreedor con su visión clara del futuro del Barcelona, al acometer la construcción del nuevo Estadio y la adquisición de grandes zonas de terreno en donde se hallan instalados estadio, oficinas, zona deportiva y se va a realizar el nuevo Pabellón de Deportes. ENSALADILLA DE

## NOTICIAS

● Kurt Hamrin, el extremo sueco que fue del Milán, acaba de ser traspasado, a sus 35 años, al Nápoles.

Un motivo de propaganda para los partidarios de la jalea real.



GURUCETA, QUE ARBITRARA EL DOMINGO EN EL ESTADIO MANZANARES

● Solé Marsal comenta en «Tele-expres», de Barcelona, la marcha de la Primera División: «Y en las alturas, cuatro grandes: Sevilla, Real Madrid, Barcelona y Zaragoza.»

Pues cuando se juegue bien, ¿adónde subiremos?



● Según «France Football», el entrenador del equipo nacional de fútbol inglés, sir Alf Ramsey, con vistas a los campeonatos mundiales de Méjico se dedica a estudiar español. Ya sabe decir: «¡Qué golpiza curiosa!», «Refari bocón» y «No se me mueva del extremo, mano, que lo rajo».

## NOTICIAS DE PRIMERA



(Escribe y lee LORENZO RIPOLL)

dimitido su cargo de presidente de la Comisión Deportiva del Mallorca.

Fue difícil localizarle. Nos dijeron que a mediodía marchaba a la península y nos trasladamos al aeropuerto. Allí le vimos.

—¿Te marchas del Mallorca o sigues en el Mallorca?

—En primer lugar, porque mis ocupaciones profesionales me obligan a dedicar más tiempo a los negocios. El fútbol me absorbe el ochenta por ciento de mi trabajo.

—Esta respuesta queda muy bien. Pero tu dimisión coincide con el «asunto Santana», el defensa que vino a probar. El presidente, en unas declaraciones hechas a un colega de la mañana, dijo que nada sabía de este jugador, dando a entender que no habría nada de nada.



—El señor Servera estaba enterado de ello.

—¿Por qué no cuentas lo sucedido?

—Tu estuviste en Sabadell. Sabes que Bernardo Sans resultó con una lesión de menisco. Teniendo en cuenta que nuestro médico, el doctor Jordá, está ausente, consideré oportuno que Bernardo fuera sometido a reconocimiento por

nido con Santana, no me parece el más correcto, cosa que lamento.

—¿Qué referencias se tenían de Santana?

—Es canario y parece de buenas facultades físicas. Pero quiero destacar el detalle de César de enviarnos en unas condiciones tan óptimas, como son a prueba y sin ningún compromiso. Y sobre este particular, prefiero no insistir.

En aquel momento llaman a los pasajeros para el vuelo hacia Barcelona.

—Es mi vuelo —comenta Ginard— y tengo que despedirme.

—¿Vas por asuntos deportivos?

—Nada de eso. Marcho a Barcelona y después a Madrid, para asuntos particulares.

—Nos veremos en el Estadio Manzanares.

—Lo dudo. Quizá por vez primera en dos temporadas no esté con el Mallorca en un desplazamiento. Ahora me voy con el propósito de regresar a Palma el sábado. Quizá entonces cambie de opinión.

Y para terminar la información del Mallorca diremos que en calidad de delegado marchará el sábado don José Fandos. Y de acompañante, don Pablo Servera, quien por cierto, en toda la segunda vuelta de la temporada pasada ni en la actual, ha visto a su equipo en campo contrario. A lo mejor su presencia da suerte al equipo, que la necesita.

**¡Lavar, lavar, lavar...!**

UN PROBLEMA QUE EMPEZO HACE SIGLOS Y QUE AHORA, CON LAS SUPERAUTOMATICAS, QUEDA RESUELTO

SI ADEMÁS, LAS PUEDE ADQUIRIR CON

**25% DESCUENTO PERMANENTE**

Y ELEGIR ENTRE PRIMERAS MARCAS EL LAVADO CLASICO PASA A SER HISTORIA DE LA HUMANIDAD. PURA ANECDOTA.

ELLO ES POSIBLE EN EL ESTABLECIMIENTO QUE HA CREADO UNA NUEVA MENTALIDAD EN ELECTRODOMESTICOS

**ELECTRO CLUB**

**25%**

Calle HONDEROS, 86

RICARDO ORTEGA, 57

**AQUÍ** esta ARPO



--Con este sistema de la mordacita no nos van a expulsar nunca más a ningún jugador por insultos al árbitro.

# III DIVISION escribe: RAT UNA JORNADA INTERESANTE

Parece que sigue el empeño de nuestros terceros en no abandonarse. Lo celebramos. La pasada jornada eliminatoria de Copa de S. E. el Generalísimo no nos deja abiertas muchas puertas para que podamos seguir aspirando a salvar la primera eliminatoria, no obstante nos ha venido a decir claramente que se espera la reacción esperada.

Por ejemplo, tenemos al Atco. Baleares que el próximo domingo ha de verse con el difícil Levante. Pero el Atco. Baleares ya no es aquel equipo deslabazado de las primeras jornadas. Es verdad que acaba de encajar cuatro goles en campo contrario, pero no echamos en saco roto que por su parte ha marcado también dos. Y los goles marcados en campo contrario tienen una importancia excepcional por lo menos para nosotros.

Esperamos todavía más del Atco. Baleares. Esperamos que se sobreponga a todo y que empiece a demostrar su auténtica categoría deportiva. Y al decir categoría deportiva no queremos referirnos a que sea de III División, sino a la clase que siempre tuvieron todos sus hombres, como lo demuestra el hecho de que en la pasada temporada muchos de sus jugadores que es tuvieron militando en Tercera, dieron el salto para equipos de la División de Honor.

El encuentro con el Levante puede demostrarnos claramente muchas cosas y esperamos que sea así.

En cuanto al Manacor pocas cosas podemos decir de momento, pero todo llegará. El Manacor ha de situarse igualmente y la visita del Alcira que no es nada fácil a lo mejor les despierta del letargo de las primeras jornadas.

Viaja el Soledad a Paiporta. ¿Qué nos hará el Soledad? Todo podemos esperar, pero a partir de ahora bueno desde luego.

El Palma tiene una difícilísima papeleta. Viaja a Menorca. Otro encuentro peligroso, porque entra la rivalidad regional y además porque el Mahón este año ha formado un equipo potente que por cierto no ha dado todavía el gran rendimiento que de él se espera.

Jornada difícil en III División. Esperemos que se resuelva satisfactoriamente.

# HABLANDO DEL ATCO. BALEARES TODOS LOS NIÑOS DE MALLORCA, PODRAN PRESENCIAR GRATIS, LOS PARTIDOS DEL ESTADIO BALEAR ASENSIO, RECUPERADO PARA LOS BLANQUIAZULES

El Baleares celebró su junta semanal, con gran movimiento noticiable. Por de pronto se acordó por unanimidad permitir la entrada gratuita a todos los niños de Mallorca, inculcando de esta forma, la afición al fútbol en beneficio de la futura cantera de nuestra isla. Una buena medida, que a la larga no será antieconómica, puesto que los «pequeños» se harán incondicionales de un club que un día les tuvo en cuenta. Desde estas líneas elogiamos la decisión tomada por el At. Baleares, que sin duda, a no tardar, tendrá continuadores.

Asimismo se acordó en la junta, la celebración de un partido de juveniles entre el España de Lluçmajor y el At. Baleares, el próximo domingo a las dos y media de la tarde, haciendo funciones de telonero, en el trascendental choque de Liga At. Baleares Levante. Párrafo aparte merece este partido. Todo lo que se diga

de él quedará pálido ante la real importancia del choque. En el Estadio Balear se presenta ni más ni menos, que el líder del grupo y se presenta reforzado, con relación al pasado año. Si a todo esto añadimos que los blanquiazules se han mostrado hasta ahora, fácilmente vulnerables en su bloque defensivo, que ya ha sufrido un cambio de entrenador sin lograr el acoplamiento ideal, habremos dibujado un cuadro bastante negro para las aspiraciones del equipo balearico.

Soluciones hay para todo esto. Esta misma mañana me decía Agustí que venía muy contento de Badalona. Que el Atlético, había realizado una segunda parte ante el equipo costero, que le hizo disfrutar, y que los fallos que había observado, eran fácilmente corregibles. Hoy mismo —nos decía— ha orientado toda la sesión del entrenamiento a inculcar colocación en la defensa, con el fin de no dejar tantos espacios, como ayer dejamos al Badalona.

Sin embargo hay otra gran solución, esta es la afición. ¿Dónde está aquella afición balearica? Algunos dirán: «Estamos muy desengañados». Pero entonces yo pienso que son «flacos aficionados». Una afición es algo diferente; sufre y alienta y después disfruta con los triunfos, como nadie es capaz de disfrutar. Si se quieren unos colores, no se censuran sus defectos, hasta hacerlos mayores de lo que son, sino que se tapan con gritos de aliento, ayudando con ello, la labor de todos los que trabajan por el club y los que juegan en el campo. Esta es la afición de la mayor parte de los equipos y por esto es tan difícil conseguir puntos en campo ajeno.

No quiero insistir sobre el tema, pero espero una gran reacción en aquella afición, que un día marcó una pauta, entre todas las aficiones de la isla. Este es el momento de hacerlo, para el futuro del Atlético.

### REINCORPORACION

DE ASENSIO  
Después de ser reconocido por cuatro especialistas, es dado de alta para la práctica del fútbol.

Una noticia había, recorrido las peñas y corrillos deportivos hace un par de meses, Asensio, no podrá jugar más al fútbol, una lesión de corazón se lo impide. La noticia no fue demasiado alreída debido a

que se pensaba en nuevos y concluzados reconocimientos.

Hoy la noticia es alentadora, Asensio es totalmente apto para la práctica del fútbol.

He querido hablar con él interesado y que él mismo sea el que nos explique todo el proceso.

—¿Quieres decirme que pasó?  
—Yo me presenté voluntario para cumplir el servicio militar y me dieron inútil en el reconocimiento, al diagnosticarme una lesión cardíaca. Es esta la primera noticia que yo tenía.

—¿Cuánto tiempo hace de esto?

—Dos meses.  
—¿En qué consistía la lesión?

—El doctor que me reconoció dijo que era «un soplo sistólico».

—¿Después?  
—Me hice reconocer particularmente por el doctor Cortada y Galmés. Más tarde me reconoció el doctor Truyols, de la Federación Balear, así como el especialista del corazón doctor Albertí que me miró en



ASENSIO

dos ocasiones, hasta estar completamente seguro. El informe negativo, se mandó a la Nacional, por si ellos querían un nuevo reconocimiento en Madrid. No fue necesario y mandaron su conformidad con el diagnóstico de aquí, en el que me daban apto para cualquier práctica de deporte, por duro que fuese.

—¿Entrenas con normalidad?  
—No había dejado de entrenar, aunque suavemente, pero desde el lunes entreno a tope y me encuentro francamente bien.

—¿Cuándo estarás en condiciones de jugar?

—Yo creo que con una semana más, es suficiente, puesto que no he cogido peso, que es lo más difícil de eliminar.

Pues me alegro de todo y esperamos verte pronto defendiendo tus colores. A. S.

### FUTBOL REGIONAL

# DESDE INCA

ALCUDIA, 0 — ZARRA, 0

Las alineaciones presentadas fueron de la forma siguiente:

ALCUDIA.— Suárez; Bisbal, Sánchez, Belmonte; Aloy, Campos, Ferrer, Colomer, Adrover, González y Zanolguera.

ZARRA.— Corró; Liabrés, Pascual, Linares; Lorente, Rotger; Vila, Avelino, Mir, Solivellas y García.

Arbitró el colegiado señor Alzamora, que incurrió en varios errores.

Salió el Alcudia al ataque, realizando el Zarra una elástica defensa, que consiguió alejar el peligro de su puerta. Después de unos minutos de dominio alterno, ataca el Zarra. Estrella en el larguero un potente chut de Solivellas, y a los 17 minutos Mir completamente solo ante el portal de Suárez lanza el esférico fuera. Reaccionan los locales y pasan al contraataque pero no logró profundizar en el área zarrista; en cambio, Suárez tiene que intervenir en sendos disparos de García y Avelino. Presionan intensamente los locales, sin que el Zarra por ello se desmorone, ya que una y otra vez rondan sus delanteros la zona de los sustos, y a punto estuvieron de inaugurar el marcador.

En la segunda mitad el juego siguió por los mismos derroteros, es decir, mejor juego visitante y algún que otro contraataque local.

En general el partido fue vistoso y jugado de poder a poder, pero destacó principalmente, el primer tiempo en el que pudimos ver el magnífico juego desarrollado por ambos conjuntos. En la segunda mitad este decayó muchos enteros, siendo tal vez motivado por el malísimo estado del terreno de juego, ya que a lo largo del partido fue mucha la lluvia que cayó.

Por el bando visitante cabe resaltar la magnífica actuación de Corró, que juntamente con Pascual y Rotger fueron los mejores hombres de la tarde. Por el bando local cabe destacar a su guardameta Suárez y su interior González.

### MARGARITENSE, 2

P. SANJURJO, 2  
Partido interesante en su fase final. En la primera parte, que finalizó con el resultado de 2-0 favorable a los locales, fue como indica el tanteo, de dominio local.

La segunda mitad tuvo unos comienzos de igual características, pero a medida que se llegaba al final del partido los visitantes se superaron y establecieron el empate a dos tantos. Teniendo antes del final magníficas ocasiones para inclinar el resultado a su favor.

A las órdenes del colegiado señor Valeriano Andreu, que tuvo una excelente actuación, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

MARGARITENSE.— Font; Estelrich, Oliver, Santandreu; Cifre, Roselló, Quetglas, Munar, Font y Quetglas.

P. SANJURJO.— Planas; Pons, Villalonga, Martínez; Seguí, Ramón; Reina, Oliver, Poveda, Uribe, Contreras (Ferrer).

Los goles del Margaritense fueron marcados por Munar y Quetglas. Mientras que los del P. Sanjurjo fueron logrados por su interior Uribe.

BINISALEM, 3 — SALLISTA, 1

A las órdenes del señor Mora, que tuvo una muy buena actuación los equipos presentaron las siguientes formaciones:

BINISALEM.— Pons; Nicolau, Rotger, Bernat; Comas, Salas; García, Flol, Pizá, Carreras y Riera.

SALLISTA.— Roig; Garcías, Balaguer, Melis, Salas; Gil, Simó; Mora, Nicolau, Reina y Simó II (Solé).

El primer tiempo finalizó con ventaja binisalemense por 2-0. Esta primera parte fue de mayor dominio y presión del equipo local, que dominó territorialmente y se mostró más eficaz ante la puerta adversaria.

En el segundo tiempo, el partido cambió por completo de cariz, ya que los sallistas de dominados pasaron a dominadores, logrando Nicolau en excelente jugada acortar distancias. No obstante en las postrimerías del encuentro el Binisalem marcaría su tercer tanto en una jugada muy discutida, toda vez que su autor se encontraba en claro fuera de juego.

Por el Binisalem destacaron la magnífica labor de su guardameta Pons y el buen hacer de Rotger.

Por el Sallista cabe resaltar a todos y cada uno de sus jugadores, ya que su espíritu de lucha y buen jugar les hizo merecedores de mejor resultado.

### SE SUSPENDIO EL PARTIDO

ALARÓ - P. CRISTAL  
Debido a la fuerte lluvia que estaba cayendo a torrentes en el Campo Municipal de Alaró, se suspendió el partido Alaró-P. Cristal de Inca, del que se jugaron 10 minutos de la primera mitad.

### EL MARCADOR, TRAS HABERSE JUGADO ESTE TIEMPO Y DARSE POR SUSPENDIDO CON BUEN CRITERIO DEL COLEGIADO SEÑOR FERRER, SEÑALABA EMPATE A UNO.

### JUNTA DIRECTIVA Y JUGADORES DEL J. SALLISTA

Después de unos años de ausencia por los campos de Mallorca reapareció en la categoría de juveniles el Juventud Sallista que de tanta solera cuenta desde hace muchos años. De sus filas salieron entre otros jugadores de la talla de Llompard, hoy en el Elche, M. Tugores, P. Tugores, Nicolau I, Nicolau, Alcina, etc.

La directiva actual está compuesta de la forma que sigue:

Presidente: don Jaime Morro.

Vicepresidente 1º: don Jordi Martí.

Vicepresidente 2º: don Jaime Capó.

Tesorero: don José Campins. Secretario: don Miguel Font. Vocales: don Vicente Fornés, don José Fornés, don Gabriel Amer, don José María Camacho, don Juan Verger, don Juan Martí, don Juan Grau, don Rafael Gayá, don Rafael Reus, don Matías Carbonell, don Cristóbal Melis, don Gabriel Mir y don José Mulet.

La plantilla de jugadores está compuesta por los siguientes elementos: Cristóbal Balaguer, Bartolomé Garcías, Ricardo Gil, Antonio Melis, Sebastián Mora, Juan Oliver, Miguel Nicolau, Miguel Roig, Luis Reina, Bartolomé Salas, Jaime Rotger, Juan Sastru, Damián Simó y Sebastián Simó.  
ANDRES QUETGLAS

# Campeonato de España de la Clase "420"

## En el Club Náutico El Arenal

Ayer fue un día de gran animación en el Club Náutico Arenal, que se ve frecuentado por los regatistas mallorquines y peninsulares que han acudido a disputar el Campeonato de España de la Clase 420. Ayer se procedió a la medición de las velas por parte del Comité, dedicando el resto del día a los entrenos. Por la tarde se entregaron las Instrucciones de Regata y se dio oficialmente la bienvenida a los participantes, ofreciéndose en los locales del Club un vino de honor.

El Campeonato promete ser, deportivamente, muy interesante, ya que están presentes cuantos representan algo en nuestro país dentro de la Clase 420, entre ellos se encuentran la mayoría de tripulaciones que quedarán clasificadas en los primeros puestos en el último Campeonato que se disputó en Arcos de la Frontera (Jerez), en el pasado año. Por otra parte, acuden una serie de nuevos patrones a los que se de prestar toda la importancia que se merecen. Por otra parte, cada día son más numerosos los regatistas en esta Clase internacional, puesto que la serie se está desarrollando de una manera extraordinaria en nuestro país y en el mundo entero. No disponemos todavía de las cifras oficiales de este año, pero podemos dar a la publicidad las definitivas del año pasado. El 30 de noviembre del año 1968 había en España 445 embarcaciones de la clase 420 en disposición de navegar y de tomar parte activa en las competiciones, habiendo aumentado su número en 188 unidades en un año, lo que suponía un aumento del orden del 73.15 por ciento, lo que supone una expansión extraordinaria.

petirán en El Arenal, en pos de un título de Campeón de España, actualmente en poder de la tripulación mallorquina formada por Antonio Galmés y Vicente Aguiló, del Club organizador. El domingo, a las 6'30 de la tarde, coincidiendo con las dos últimas pruebas del Campeonato, tendrá lugar, antes de la cena de gala, la inauguración oficial de los nuevos locales sociales, acto que promete ser muy agradable debido a esta asistencia masiva de tripulaciones venidas de fuera y que será puesto de relieve por la presencia de destacadas personalidades. Se invita a todos los socios al referido acto, rogándose sean enalanzadas las embarcaciones. Interesa poner de relieve que el Club Náutico El Arenal, contando con la decidida e inestimable colaboración de los hoteleros de la zona, ha podido ofrecer hospedaje gratuito, durante los días de las pruebas, a todos los participantes venidos de fuera. De estas regatas, ofreceremos información diaria a nuestros lectores.

**JOHN DEERE**  
TRACTORES PRO ESPAÑA  
NUEVOS MODELOS  
47HP-64HP-72HP  
CONCESIONARIO PARA BALEARES  
**GARAGE VIDAL**  
AVDA. ALCA. ROSSELLÓ, 56 TEL. 225740

## BALONMANO

### CAMPEONATO ESPAÑA JUVENIL FASE DE SECTOR

LA SALLE (BARCELONA) 18,  
CENTELLAS (TARRAGONA) 8

Correspondiente al campeonato juvenil que actualmente se disputa en Palma se enfrentaron los equipos de La Salle y Centellas, en el que venció el equipo citado en primer lugar por el tanteo ya señalado. Los barceloneses poseedores de una mejor técnica no tuvieron rival, y el Centellas tuvo que conformarse en luchar duran

te todo el encuentro, pero sin resultado positivo. La primera parte finalizó con el resultado de 8 a 4 favorable al La Salle. Por este equipo destacaron López (4 goles), Lafuente (4) y Goma (2); por el Centellas, Tassias (4). Arbitraron los señores Martín y Castell, de Zaragoza.

LUIS VIVES, 10 - VALENCIA, 22

Nuestros representantes no pudieron aguantar el ritmo que impuso su contrincante, que más preparado físicamente, se hizo dueño

del terreno de juego en la segunda parte. En la primera, el Luis Vives había conseguido defenderse muy bien prueba de ello el resultado de 7 a 10. Pero en la segunda los nervios hicieron mella y el Valencia pudo aprovechar los fallos adelantándose en el marcador con mayor fondo físico y más clase. Por el Luis Vives destacaron Sanllehi (2) y Font (2); y por el Valencia, Lluch (7) y Calabuich (1). Arbitraron los señores Lledó y Amat, de Alicante, bien.

Para hoy están previstos los siguientes encuentros:  
A las 19.30. Escuelas Pías (Castellón) - La Salle.  
A las 20.45. Ntra. Sra. de Montserrat (Gerona) - Luis Vives.  
Ambos encuentros se jugarán en la Pista Municipal de Berenguer de Palou.

**JUDO  
AIKI  
DO  
YOGA**  
ADULTOS  
Y  
NIÑOS  
DOJO  
KODOKAN  
INFORMES:  
desde las  
6 h. - 9 h.  
Calle HUERTOS, 13

**CLUB TIRO PICHON**  
MAÑANA SABADO, 11 A LAS 3'30 TARDE  
GRAN TIRADA A PICHON  
TRES TROFEOS DE PLATA  
UN TROFEO PARA JUNIORS  
PICHONES: 5 2 CEROS EXCLUYEN  
INSCRIPCION: 500 PESETAS  
PREMIOS: 70% INSCRIPCIONES  
SERIES: 22 - 24 - 26 - 28 metros.

# Una fuerte decisión de la Directiva del Real Mallorca

A partir de ahora los jugadores del «Mallorca» tendrán que abonar de su propio peculio a la Federación Nacional, las multas que el Comité de Competición les imponga, por protestar decisiones arbitrales.

En cuanto a suspensiones, los jugadores tendrán que abonar al club 5.000 pesetas por partido que dejen de jugar por dicha causa.

Estos acuerdos de la Directiva del Mallorca han aparecido hoy en una circular expuesta en los vestuarios de los jugadores del campo «Luis Sitjar».

# «Operación España»

(Viene de las págs. centrales) fin, que en el mismo Aeropuerto habrá un gran recibimiento con autoridades, representantes, los «Coros y Danzas de la Sección Femenina», etc. etc. Por nuestra parte tenemos entendido que acudirá a Son San Juan el Consejo Provincial del Movimiento, y que el Gobernador Civil y Jefe Provincial

pronunciará un emotivo parlamento de bienvenida en el transcurso de la recepción oficial en el Ayuntamiento de la Ciudad.

A continuación, completando las presentes líneas, ofrecemos un encarecido llamamiento de nuestro Alcalde y el Programa oficial de los actos organizados.

LLAMAMIENTO DEL ALCALDE DE LA CIUDAD DE PALMA

Queridos palmesanos: Hoy llegan a nuestra Ciudad, después de haber sido recibidos por el Caudillo de España y clamorosamente por los españoles de Barcelona y Madrid, cinco hijos de Palma de Mallorca y otros once de San Lorenzo, Artá, Porreras, Alcudia, Santa Margarita, Caimari, e Ibiza, que han regresado al Solar Patrio, tras muchos años de ausencia en las hermanas tierras de América...

Estos componentes de la gigantesca Operación España, vienen para besar a sus parientes, recorrer los rincones queridos de su niñez y alegrarse con la transformación y el avance de sus tierras tan queridas, añoradas y sentidas estos años.

Se sorprenderán por muchas cosas, pero lo que nos les sorprenderá es encontrar entre el deseado y necesario progreso, las virtudes tradicionales de sus paisanos, y entre otras el sentimiento, el afecto y la hospitalidad.

Seguro como estoy de mis conciudadanos, que estos días han vibrado como toda España, ante la emoción desbordada de estos españoles, ¿qué no podré esperar de Palma entera cuando son, cuando se trata esta vez de nuestros propios paisanos y familiares?

Os hago pues, como Alcalde de la Ciudad, un llamamiento para que mañana día 10, a las once menos cuarto de la mañana, en el Aeropuerto y sobre todo, en nuestra entrañable Plaza de Cort, a las doce acudais con vuestro mejor entusiasmo, a decirles a estas mujeres y hombres ejemplares, SIAU BENVINGUTS A LA ROQUETA.

Un saludo afectuoso de vuestro ALCALDE

### PROGRAMA DE LOS ACTOS

Día 10. Viernes.— En el Aeropuerto de Son San Juan a las 10,45 de la mañana se irán concentrando los parientes, conocidos y representaciones de los Municipios de destino y público en general.

A las 11 de la mañana, recepción por las Autoridades Provinciales y Locales de los emigrantes, cuyo avión se calcula llegue a esa hora.

Actuación de Coros y Danzas de la Sección Femenina.

A continuación recepción oficial en el Ayuntamiento de Palma, con la bienvenida del Ilmo. señor Alcalde y del Excmo. señor Gobernador Civil.

El grupo de balnearios regresados de América ofrendarán sendos ramos de flores donados por la Asociación Provincial de Amas de Casa al Santo Cristo de la Sangre (Iglesia del Hospital Provincial) y a la Santísima Virgen de la Salud en San Miguel.

Y por último quedarán libres para comer. Por la tarde con el autocar que les está asignado harán un recorrido por la Ciudad y sus alrededores más pintorescos cenando en Son Termens, cena que les ofrece la Dirección del establecimiento.

Día 11. Sábado.— La mañana libre.

A las 14 horas, la Barbaoca Son Suñer les ofrecerá un almuerzo típico mallorquín.

Por la tarde se les acompañará a sus respectivos pueblos de destino saliendo los ibicencos en el avión de las 7 de la tarde para la mencionada Isla.

# EDICTO DE SUBASTA

Don Ramiro Solano Castro, Magistrado-Juez de Primera Instancia número Uno de Palma de Mallorca.

Por el presente habo saber: Que en este Juzgado se siguen diligencias a instancia de los hermanos don Francisco, doña María, don Rafael y doña Antonia Lirola Sabater para proceder a la venta en subasta voluntaria de la finca que se dirá, la cual tendrá lugar el día VEINTISIETE DE NOVIEMBRE PROXIMO, A LAS DOCE horas en la sala audiencia de este Juzgado, sito en el Palacio de Justicia, que radica en la Plaza de Santa Catalina Thomás; la cual se regirá bajo las siguientes:

- 1.ª— Todo licitador vendrá obligado a consignar, previamente, en mesa del Juzgado, una cantidad igual, por lo menos, al diez por ciento del avalúo del inmueble.
- 2.ª— No se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes del avalúo.
- 3.ª— Los hermanos Lirola podrán tomar parte en la subasta y sus pujas a la necesidad de consignación previa.
- 4.ª— Se concederá un término de ocho días para que el rematante consigne en mesa del Juzgado el conteo de la adjudicación.
- 5.ª— La finca no está gravada ni hipotecada y está libre de arrendatarios.
- 6.ª— La finca quedará libre y expedita y a disposición del adjudicatario en el plazo de dos meses desde la adjudicación.
- 7.ª— El adjudicatario podrá ceder el remate a tercero.
- 8.ª— Si se declarase en quiebra la subasta, el diez por ciento consignado por el postor en concepto de fianza servirá de pago de los gastos ocasionados y el excedente en beneficio de los hermanos Lirola como indemnización de perjuicios.

### FINCA OBJETO DE SUBASTA

«Porción de terreno o solar, procedente de otra mayor, sita en el ensanche de esta ciudad, de cabida trescientos diecinueve metros cincuenta decímetros cuadrados, con un almacén o cochera en ella construidos, señalada con el número nueve de la calle Viñaza. Linda todo por frente con dicha calle Viñaza en una extensión de diez metros; por la derecha entrando, en cuyo lado tiene un saliente de dos metros, de profundidad, en una extensión de veintidós metros, con finca de los hermanos Lirola, y en la de cinco metros ochenta centímetros, con finca de don Juan Borrás; por la izquierda, en una extensión de veintinueve metros ochenta y cinco centímetros, con otra parcela de la misma procedencia adjudicada a D. Rafael Amengual Crespi, y por la espalda, en una extensión de once metros cinco centímetros con propiedad de Jaime, José y Francisco Oleza mediante pared.

Consta inscrita, pro indiviso, a nombre de los que suscriben en el Registro de la Propiedad de este Partido al folio 228 vto. del tomo 2368 del Archivo, libro 424 del Ayuntamiento de esta Ciudad, Sección Término, bajo número 18.932, inscripción 3.ª Valorada en (4.500.000 00 Ptas.)

Palma de Mallorca a veintiseis de Septiembre de mil novecientos sesenta y nueve. — E/. Ramiro Solano Castro, — El Secretario, (firma ilegible).

# URTAÍN OTRA VEZ

Bilbao, 9. (Pyresa). — Existe gran ambiente y expectación en Bilbao en torno al combate que celebrará José Manuel Urtain mañana por la noche en el coso de Vista Alegre, enfrentándose a Werleman. El cartel, aún sin Urtain, ha sido favorablemente acogido por los aficionados. Francisco San José pelea contra Griffith, y hermano, San José II, lo hace

contra Robinson García, y Senin se enfrenta con el argelino Safi. Ya viene siendo costumbre que los protagonistas de las veladas de boxeo en Bilbao, realicen el pesaje en el edificio del diario de la tarde «Hiero», y efectivamente, así se hará, y mañana a mediodía, los púgiles están citados frente a la báscula, en el diario de la Prensa del Movimiento.

## CAMPEONATO ESPAÑA DE TENIS

# SANTANA, VENCE CON DIFICULTADES

Barcelona, 9. (Alfil). — Manuel Santana ha jugado su primer partido del Campeonato de España de Tenis, que se disputa en las nuevas instalaciones del Real Club de Tenis del Turó, en su LV edición, y su victoria, totalmente prevista, no ha sido tan

fácil como se esperaba, ya que si bien ha derrotado a su adversario, A. Solana, en tres sets, el tanteo ha sido de 9-7, 6-4, 8-6.

En la jornada de mañana, Santana se enfrentará a Luis Flor y Orantes a Antonio Muñoz.

# AVION ESPECIAL A VIGO

## PARA EL PARTIDO CELTA - MALLORCA

Viajes Polítur ha fletado un avión especial, en el que viajará la expedición del Mallorca, con motivo del encuentro a jugar en Vigo, contra el Celta. El programa de la excursión es el siguiente:

Día 25 octubre. — Salida de Palma a las 8 horas. Viaje en avión cuatrimotor.

Llegada a Santiago a las 10 h. Asistencia y traslado desde el Aeropuerto al Hostal de los Reyes Católicos. Almuerzo, cena y

alojamiento. Por la mañana, visita a la ciudad. Después del almuerzo excursión a La Coruña.

Día 26 de octubre. — Desayuno en el hotel. Excursión en autocar a las Rías Bajas, hasta Vigo, almuerzo en un restaurante. Tiempo libre para presenciar el partido de fútbol. Regreso a Santiago. Traslado desde el Hostal al Aeropuerto. Salida a las 23:30. Viaje en cuatrimotor. Llegada a Palma a las 01:30 h.

# SOPHIE AGACINSKI

(Viene de las págs. centrales) ma y una serie de televisión que debía comenzar inmediatamente. Se titula «Tres chicas en un barco». No podré hacerlo.

—Usted está muy ligada a la televisión...

—Desde el principio. Yo empecé como presentadora de televisión, en la emisora de mi ciudad. De allí pasé a ser actriz de la pequeña pantalla. He tenido suerte con los guiones y me han abierto las puertas del cine...

—¿Qué hará durante este tiempo de descanso obligado?

—Tengo mi hijo y también procuraré emplear el tiempo en hacer algo que llevo pensando hace tiempo: escribir un guión para televisión. Ya tengo el tema y hasta los protagonistas. Se trata de un grupo de chicas cantantes, con las cuales yo he grabado un disco. El grupo se llama «Los ratones».

Es una chica inquieta y dentro de poco tiempo tendremos grandes noticias de ella a través del cine y las revistas de cine. Por otra parte, es extraordinariamente guapa. Ni las huellas de su reciente enfermedad han disminuido el atractivo de esta guapa típicamente francesa, suave y elegante.

Mientras ella habla, el actor Jean-Marc Thibault la contempla en silencio. Después de la compañía del brazo a dar un paseo bajo el sol, el primero desde que salió de la clínica. Sophie Agacinski —sospechamos— tendrá un mal recuerdo

de Mallorca. Pero ella, como si adivinara nuestro pensamiento lo desmiente espontáneamente. «Tienen ustedes un bello país. Tendré que volver cuando pueda disfrutar de todo esto...».

Y nosotros la esperaremos con gusto.

### Invitación a los aragoneses residentes en nuestra ciudad

La Congregación de Nra. Sra. del Pilar invita muy especialmente a toda la Colonia Aragonesa con residencia en nuestra ciudad a la misa concelebrada que tendrá lugar el domingo día 12 a las seis de la tarde en la iglesia de Nra. Sra. de Montesión y a la reunión que a continuación tendrán los aragoneses en la capilla de las reliquias adjunta al templo.

## AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA

### NEGOCIADO DE CIRCULACION Y TRANSPORTES

Se pone en conocimiento del público en general que a partir del próximo día 13 de los corrientes, con motivo de la apertura de una zanja, la calle de la Bolsería quedará cerrada al tráfico, durante 15 días, para toda clase de vehículos, quedando establecida la circulación de la siguiente forma:

1.ª— Los vehículos procedentes de la calle Vallori y Plaza Mayor tendrán acceso a la Plaza de Cort por el itinerario de costumbre.

2.ª— El actual itinerario Plaza de Cort-Herrería-Puerta de San Antonio, se modifica en el sentido: calle Colón, Previsión, Jerónimo Amengual, Vidriera y Plaza de Coll.

3.ª— Los vehículos que se dirijan a la calle Monjas tendrán acceso a dicha calle por la de Colón, como de costumbre.

4.ª— Mientras duren las obras quedará prohibido el estacionamiento de vehículos en la calle Previsión, Jerónimo Amengual, Vidriera y Plaza de Coll.

5.ª— Se solicita la cooperación de los conductores, evitando el paso innecesario por dichas calles. Palma, 9 de octubre de 1969. — El Alcalde, Gabriel Alzamora.

# EL TIEMPO TENDENCIA A EMPEORAR

MADRID, 9. (Pyresa).—Los mapas previstos para mañana presentan una situación estacionaria y muy semejante a la de hoy. La borrasca continúa al oeste de la Península, entre Portugal y Azores y en el Mediterráneo la presión continúa alta, estando sometido todo el país a la acción de los vientos templados del sur. La borrasca del oeste de la Península tiene un frente frío, cuyas primeras nubes entrarán mañana y cubrirán las regiones más occidentales de la Península, donde podrá haber chubascos de lluvia. Concretamente, habrá cielo muy nuboso en el oeste de Galicia, comarca occidental del Duero, Extremadura y baja Andalucía. El empeoramiento continuará a lo largo del día y el área nubosa se desplazará a casi la totalidad de la vertiente atlántica con riesgos de lluvias débiles en toda la mitad occidental de la Península. En el Cantábrico habrá buen tiempo con pocas nubes, al igual que, en el área mediterránea, aunque en el extremo nordeste podrá volver a inestabilizarse la atmósfera y registrarse aumento local de la nubosidad con riesgos de chubascos tormentosos. En Canarias, cielo muy nuboso con chubascos. Las temperaturas continuarán altas, con valores algo más bajos que los registrados hoy.

### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Min.	Máx.	Min.	Máx.	
Oslo ... ..	11	22	París ... ..	7	23
Estocolmo ... ..	11	17	Lyon ... ..	11	24
Helsinki ... ..	7	13	Marsella... ..	12	24
Londres ... ..	11	25	Berlín... ..	9	22
Manchester ... ..	14	23	Hamburgo... ..	12	23
Birmingham... ..	10	24	Birncfurt... ..	7	18
Amsterdam... ..	14	23	Munich... ..	6	15
Bruselas... ..	11	24	Bonn ... ..	7	23
Berna... ..	7	17	PALMA ... ..	13	22

# JAVIER GARCIA



UNA MUESTRA, NATURALMENTE SIN COLOR, DEL SUGESTIVO ARTE DEL JOVEN ARTISTA MALLORQUIN.

(Viene de las págs. centrales) maestros. ¿Tienes algún idolo? —Aunque he visto mucha pintura, nunca he tenido intención de hacer algo parecido a los demás. Sin que influyan en mí me gustan Tarrasó por su colorido y el dibujo de Picasso. De los clásicos, Goya.

Dice que no quiere parecerse a nadie y lo consigue, realmente. Los payeses mallorquines que pinta ese muchacho son toda una descripción de su personalidad, de su forma personal de ver las cosas.

—¿Tú has viajado? —Nunca he salido, de Mallorca. He tenido oportunidades y me han faltado ganas, esa es la verdad.

—¿No te gustaría viajar para pintar y aprender?

—Algún día tendré que hacerlo. Me gustaría viajar, ahora, para conocer temas folklóricos de otras partes. Creo que el folklore es un tema al que los pintores han prestado poca atención hasta la fecha.

—¿Cómo defines tu pintura? —También esto es difícil. Digamos que se trata de una línea moderna sobre temas de tipo clásico.

—¿Tienes ambiente de pintor en Palma?

—En absoluto. Aparte de que creo que no lo hay, no me interesa mucho. Por mi carácter, tengo tendencia, a estar solo.

—Te voy a decir una cosa con franqueza. Me parece que tus cuadros se merecían una sala de exposiciones de verdad, con un público habitual y unas instalaciones más adecuadas...

—Yo estoy muy a gusto aquí, en el SEU, donde todos los muchachos ayudan y son buenos compañeros. Por otra parte, en las salas de exposición

no hay un trato especial para los pintores jóvenes y pobres como yo. Aquí, hecho como en familia, esta exposición me cuesta un capital superior a mis posibilidades. En una sala de exposiciones de verdad, no habría podido llegar en mucho tiempo.

—¿Y de dónde has sacado este capital?

—Los primeros gastos los he cubierto a fuerza de sacrificios: no fumar, no tomar un refresco, dejar de ir a bailar los domingos... el resto espero cubrirlo con alguna venta.

—Si el público pasa por su exposición, Javier García no tendrá problemas para cubrir gastos. Sus cuadros son de los que se venden solos. Palabra...

### COPA S. E. EL GENERALISIMO

## Tarrasa 2-Menorca 0

Tarrasa (Barcelona), 9. (Alfil). En partido correspondiente a la primera eliminatoria de la Copa de S. E. el Generalísimo el Tarrasa ha vencido al Menorca por dos tantos a cero.

## LABORATORIO FARMACEUTICO

con especialidades nacionales, extranjeras y antibióticos, precisa nombrar Representante para la isla de PALMA DE MALLORCA, imprescindible bien relacionado con las clases sanitarias. Escribir al n.º 8.063. ALAS, S. A., Lázaro Galdiano, 6. — MADRID.

### QUE PASO?...

## QUE PARSÍ LO APAGO!

TELEFONO 27 12 40

## Iberia, Líneas Aéreas de España

ENAJENA DIVERSO MATERIAL RODANTE Y CHATARRA. Informes: Parque de Servicios, Aeropuerto. - Teléf. 22 33 52, ext. 253.

EN LA RUTA MAS TURISTICA DE MALLORCA  
**RESTAURANTE - BAR**

**ES GRAN**

ABIERTO TODO EL AÑO  
Servicio de Restaurante de 12 a 7  
Servicio de Bar de 8 a 7

Mirador Ricardo Roca  
Estallenchs. — Tel. 6

VOLKSWAGEN  
HA ENTRADO EN IMOSA

HA SALIDO LA NUEVA DKW

INDUSTRIAS DEL MOTOR SA

CONCESIONARIO PARA BALEARES  
**GARAGE VIDAL**  
AVDA. ALF. ROSELLÓ, 56 TEL. 225740

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA
Santos. Nicasio, Germán.
Turnos de Adoración solemne al Stmo. Sacramento.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS
—En la I. de las MM. Teresas, continuación de la Novena de Sta. Teresa de Jesús, que a su Madre y Fundadora dedican las RR. de esta Rvda. Comunidad

VISITA ETC.
A Ntra. Sra. de la Salud, en San Miguel.

CONGREGACION DE NUESTRA SEÑORA DEL PILAR
(Iglesia de Montesión)

Contra. — 4: Nombre de una consonante. Villa de la provincia de Zaragoza. Demostrativo. — 5: Especie de planta gramínea. Rece. Ala desplumada. — 6: Se dirige. Vocal. Nombre de mujer. — 7: Obediente. Al revés, cortezas. — 8: Sin daño. Consonante. Al revés, cortezas. — 9: Poema de Byron. Nave. Al revés, resonancias. — 10: Río de Italia. Al revés, mencionado. Desierto donde murió la hermana de Moisés. — 11: Té chino medicinal. Proclamar a uno por rey. Al revés, repetido, niñera. — 12: Punto cardinal. Escuela. Guarismo. 13: Cierta estado de los minerales.

Contra. — 4: Nombre de una consonante. Villa de la provincia de Zaragoza. Demostrativo. — 5: Especie de planta gramínea. Rece. Ala desplumada. — 6: Se dirige. Vocal. Nombre de mujer. — 7: Obediente. Al revés, cortezas. — 8: Sin daño. Consonante. Al revés, resonancias. — 9: Poema de Byron. Nave. Al revés, resonancias. — 10: Río de Italia. Al revés, mencionado. Desierto donde murió la hermana de Moisés. — 11: Té chino medicinal. Proclamar a uno por rey. Al revés, repetido, niñera. — 12: Punto cardinal. Escuela. Guarismo. 13: Cierta estado de los minerales.

URGENCIAS MEDICAS
SERVICIO PERMANENTE
DE JIMENEZ PEINADO
Tel. 222008

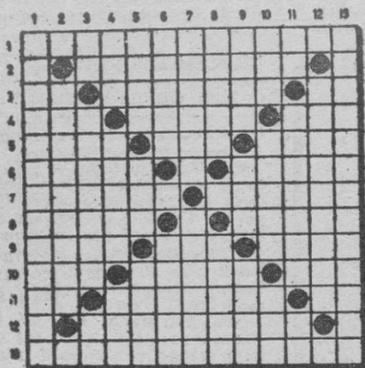
SOLUCION

AL CRUCIGRAMA

Table with 13 columns and 13 rows containing numbers for the crossword solution.

Diario

CRUCIGRAMA



Cupon del ciego
105

HORIZONTALES. — De once sílabas. — 2: Punto cardinal. Provisión de hueseillos. Vocal. — Dativo del pronombre. Hace enumeración. Pronombre. — 4: Al revés, resonancia. Al revés, tomada con las manos. Ganas de beber. — 5: Cierta animal. Demostrativo. Rama de segundo orden. — 6: Lienzo que se pone el sacerdote para celebrar los oficios divinos. Punto cardinal. Al revés, provincia de Italia. — 7: Recelará. Pertenece al gato. — 8: Agata listada. Punto cardinal. Tener aversión. — 9: Unidad de fuerza. Al revés, raspa, prenda de vestir. — 10: Terminación de diminutivo. Asociés. Corriente de agua. — 11: Negación. Elegidos. Forma del pronombre. — 12: Uno, correspondencia de sonidos. Número romano. — 13: Acto de sujetarse a una decisión judicial, plural

VERTICALES. — 1: Dolor en la boca. — 2: Punto cardinal. Universal. Cincuenta. — 3: Nota de la escala musical. Suprime. Contracción. — 4: Nombre de una consonante. Villa de la provincia de Zaragoza. Demostrativo. — 5: Especie de planta gramínea. Rece. Ala desplumada. — 6: Se dirige. Vocal. Nombre de mujer. — 7: Obediente. Al revés, cortezas. — 8: Sin daño. Consonante. Al revés, resonancias. — 9: Poema de Byron. Nave. Al revés, resonancias. — 10: Río de Italia. Al revés, mencionado. Desierto donde murió la hermana de Moisés. — 11: Té chino medicinal. Proclamar a uno por rey. Al revés, repetido, niñera. — 12: Punto cardinal. Escuela. Guarismo. 13: Cierta estado de los minerales.

Radio
7:55: Apertura; 8: Conexión con R.N.E.; 8:20: Almanaque; 8:22: Con buen pie; 8:40: Cita en la mañana; 9: Mientras Mallorca trabaja; 9:30: Últimos éxitos; 9:45: Escaparate de novedades; 10: Radio club I; 11: La Iglesia de San Sulpicio; 11:30: La hora joven; 11:45: Vacaciones 69; 12: Aquí, Plaza Gomila; 12:30: Barbarela; 12:40: Minutos Flamencos; 13: Mensaje de amistad; 13:20: Mallorca y su música; 13:30: Noticiero; 13:45: Música joven; 14: Hogar 69; 14:15: Revoltijo de noticias deportivas; 14:30: Servicio informativo de R.N.E.; 15: Café con música; 15:30: Musical Chez Nous; 16: Radio Club II; 16:30: Promoción; 17:30: Confidencias; 18: Radio Mediterráneo; 19: Studio Alemán; 20: Santo Rosario; 20:30: Radio Internacional; 21: Charlas para todos; 21:15: Deporte Blanco y Negro; 21:30: Noticiero; 21:40: Hogar 69; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Evocaciones; 23: Radio Medianoche; 24:45: Nocturno musical; 1:00: Cierre.

RADIO JUVENTUD
«LA VOZ DE BALEARES»
(O.M. y F.M.)
Programa para hoy

Radio
7:55: Apertura; 8: Conexión con R.N.E.; 8:20: Almanaque; 8:22: Con buen pie; 8:40: Cita en la mañana; 9: Mientras Mallorca trabaja; 9:30: Últimos éxitos; 9:45: Escaparate de novedades; 10: Radio club I; 11: La Iglesia de San Sulpicio; 11:30: La hora joven; 11:45: Vacaciones 69; 12: Aquí, Plaza Gomila; 12:30: Barbarela; 12:40: Minutos Flamencos; 13: Mensaje de amistad; 13:20: Mallorca y su música; 13:30: Noticiero; 13:45: Música joven; 14: Hogar 69; 14:15: Revoltijo de noticias deportivas; 14:30: Servicio informativo de R.N.E.; 15: Café con música; 15:30: Musical Chez Nous; 16: Radio Club II; 16:30: Promoción; 17:30: Confidencias; 18: Radio Mediterráneo; 19: Studio Alemán; 20: Santo Rosario; 20:30: Radio Internacional; 21: Charlas para todos; 21:15: Deporte Blanco y Negro; 21:30: Noticiero; 21:40: Hogar 69; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Evocaciones; 23: Radio Medianoche; 24:45: Nocturno musical; 1:00: Cierre.

F. M. 88.8 megaciclos:
18: Radio Mediterráneo; 19: Studio Alemán; 20:30: Radio Internacional.

E A J I 3 - RADIO MALLORCA
(O.M. y F.M.)
Programa para hoy:

7: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:57: Matinal Cadena Ser; 9:30: La cesta de la compra; 9:45: Paco Ruiz, detective privado; 10:00 Las cantadísimas; 10:15: Cita con la radio; 11:00: Radioscope; 11:30: Viaje a las estre-

RELIGIOSAS • CRUCIGRAMA
BILLETES EXTRANJEROS
RADIO • TELEVISION • EL TIEMPO
FARMACIAS • URGENCIAS MEDICAS
CUPON DEL CIEGO

llas; 11:45: Música y premios; 11:50: Sopa-suspense; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12:00: La hora del Angelus; 12:05: Cancionero; 12:30: Mediodía Cadena Ser; 13:10: Pasarela de la actualidad musical; 13:00: Hoja de calendario; 14:00: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: El niño Juanito; 14:10: Dimensión C; 14:20: Lorenzo González; 14:30: Radio Nacional de España; 14:50: Información local; 15:00: Carteleras; 15:10: De lo bueno, lo mejor; 15:40: Pequeño concierto de sobremesa; 16:00: Canción de amor. Galería breve; 16:30: Último sol; 17:00: Apasionada infiel. Galería breve; 17:30: El precio del honor; 18:00: Lo que se canta; 18:15: Cadena especial. Galería breve; 19:30: Nuestros amigos; 19:15: Ondas infantiles; 19:57: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:00: Peter Gay; 20:15: Operación Plus Ultra 69; 20:30: Fragmentos operísticos; 21:20: Este es nuestro programa; 22:00: Radio Nacional de España; 22:20: Cotizaciones de bolsa; 22:25: Jazz en la noche; 23:00: Concierto quinteto; 23:30: Mundorama; 24:00: Mallorca: hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre de la emisora.

SOLO EN F. M.: De 16.00 a 20.00: Musical FM; De 20.00 a 24.00: The Riki Lash Lazaar Show.

RADIO POPULAR DE MALLORCA
(O.M. y F.M.)

7: Buenos días; Concierto matinal; 7:27: Lectura de Programas. 7:30: A quién madruga, Radio Popular le acompaña; 8: Información Nacional; 8:35: Hola; 10: Del brazo con la noticia; 11: Destino; 11:30: Al paso de la mañana; 12: Angelus; 12:03: Festival Juventud 69; 12:40: Barbarela; 13:00: Nueva frontera; 13:40: Show del disco; 14:00: Baleares, buenas tardes; 14:30: Información Nacional; 15:00: Música de sobremesa; 15:35: La Iglesia hoy; 16:00: Club de Amigos de Radio Popular; 16:40: Los 12 mejores de todos los tiempos; 17:30: Discografía; 18:00: Estilo; 18:30: 22-47-53 Aquí Radio Popular; 19:00: Gran discoteca; 20:00: Anochecer musical; 21:00: Sto. Rosario en familia; 21:15: Meridiano del Borne; 21:45: Pequeño Concierto; 21:57: Farmacias de Guardia. Cupón Pro-Ciegos; 22:20: Información Nacional; 22:30: Boletín Meteorológico; 22:40: Orquestas en la noche; 23:00: Mundo joven; 23:30: Mallorca canta; 24:00: La Hora cero; 24:05: Amigos en la noche; 1:00: Cierre de la emisión.

F. M. 97.5 megaciclos:
10: Stereo Espectacular. 19: Radio Sur. — Emisión en succo..

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

Barceló, Consulado, 6 (Esp. Sagrera). Tel. 215252; Bernat, Colón, 46. Tel. 212173; (\*) Cano, Arquiduque Luis Salvador, 89. Tel. 250037; Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Pl. Gomila-Terreno). Tel. 232456; Coll, General Mola, 34. Tel. 224712; Forteza-Rey, Plaza Cuartera, 19. Tel. 211996; Gil, Viñaza, 18. Tel. 212181; Llobera, Plaza Santa Eulalia, 1. Teléfono 212143; Mercadal, Héroes de Manacor, 284 (Soledad). Teléfono 225518; Mulet, Plaza Serpallta, 4 (Santa Catalina). Teléfono 231261; Oliver, Aragón, 240 (Hostalets). Tel. 211435; Sbert, Plaza Progreso, 1 (Santa Catalina). Tel. 233021; Tarongí, San Miguel, 93. Teléfono 211235.

Abierta de 10 noche a 9 mañana

(\*) Sbert, Plaza Conquista, 4 (final calle San Miguel).

Abiertas hasta las 12 de la noche

Bernat, Colón, 46; Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Pl. Gomila-Terreno).

(\*) Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)
Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido
Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (S Dureta)

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190. Teléfono: 21 12 29
Bomberos: 25 12 34
Policía: 21 12 21
Ambulancias: 22 21 79 25 14 47

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Cielo nuboso. Viento del primer cuadrante. Marejadilla.

OBSERVACIONES
Humedad relativa: 70 x 100.
Insolación: 7 h. 40 m.

BILLETES DE BANCO

EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Table with exchange rates for various currencies like Dollar U.S.A., Dollar canadiense, Franco francés, etc.

Television

MATINAL

7:45: Carta de ajuste; 8:00: Apertura y presentación; 8:02: Buenos días con Telediario; 9:00: Cierre.

SOBREMESA

1:15: Carta de ajuste; 1:30: Apertura y presentación; 1:32: Panorama de actualidad; 2:29: Avances; 2:30: Ritmo 70; 3:00: Telediario; 3:30: Avances; 7:32: Mi oso y yo; 8:00: Despedida.

INFANTIL

6:45: Carta de ajuste; 7:00: Apertura y presentación; 7:02: Don gato; 7:30: Avances; 7:32: Mi oso y yo; 8:00: Despedida.

TARDI

8:01: Avance de Telediario; 8:03: Presentación; 8:04: Por Tierra, Mar y Aire; 8:30: Ojos nuevos.

NOCHI

8:55: Presentación; 9:00: Novela; 9:30: Telediario; 9:50: El tiempo; 9:59: Avances; 10:00: Poesía e imagen; 10:10: El mundo de la postguerra; 10:35: Misión imposible; 11:35: Vivir para ver; 12:00: Telediario y cierre.

UHF

7:15: Carta de ajuste; 8:00: Presentación; 8:02: Siete días; 8:30: Música en la intimidad; 9:00: Fiesta; 9:55: Telediario; 9:59: Avances; 10:00: Chusler; 11:00: Tauro-maquía; 11:30: Ateneo; 12:00: Cierre.

DE MADRID LLEGO EL DIRECTOR GENERAL DE TRANSPORTES TERRESTRES

AIRTOUR TENDRA EN INVIERNO PROMEDIO DE UN VUELO DIARIO

Alandose de un jueves no podía extrañar que tuviese tan despejado el ambiente. Pero la realidad es que la característica tranquilidad de los jueves se vio superada ayer, sobrepasó todos los cálculos, pues hubo momentos, y no fueron pocas en que los únicos que estaban en el hall central y los pasillos, eran los que trabajan, ya en compañías de aviación, ya propiamente para el aeropuerto o en las agencias de viajes.

Con destino a Madrid, cerca de las seis de la mañana llegó el Director General de Transportes Terrestres, el señor D. Santiago Cruylles, acompañado de su esposa. El señor Cruylles, fue recibido en la sala de honor por el Alcalde de Palma D. Gabriel Ferrer. El señor Cruylles, viene para ultimar los detalles respecto a los grupos de turistas norteamericanos que llegan desde la Unión Norteamericana. Los grupos de pasajeros, empezarán a salir a partir de mañana en la mañana, y se prevé que durante muchos meses del invierno habrá un viento estos pasajeros, para pasar unos días de descanso en nuestra isla.

«PREMAMAN» DE PARIS, AHORA TAMBIEN EN PALMA



Como se vino anunciando en ediciones pasadas, recientemente ha tenido lugar en nuestra ciudad la inauguración oficial de un nuevo establecimiento dedicado a prendas para bebés y futuras mamás. El nuevo local, que el concesionario en nuestra ciudad de la famosa casa parisina «Prémaman», se halla ubicado en la comercial vía José Anselmo Clavé, núm. 10, cerca, muy cerca del nuevo y llamante aparcamiento subterráneo.

Creemos que puede resultar verdaderamente interesante que las amas de casa de nuestra ciudad se den una vueltecita por «Prémaman», de seguro que no se arrepentirán. (Foto «Terrades»)
EL INGLÉS ES MI SEGUNDA LENGUA PORQUE ESTUDIO EN EL COLEGIO INTERNACIONAL BALEARES
Nuestros cursos en inglés son enseñados por profesores nativos de la más alta calidad profesional. Tienen por meta la preparación de vocabularios especiales para personas profesionales como para académicos, comerciantes y los que tratan con el turismo. Clases pequeñas para principiantes, intermedios y avanzados. Preparación para exámenes universitarios americanos y británicos. También francés, alemán y español, según se pida. PRECIOS ECONOMICOS. — LAS CLASES COMIENZAN AHORA. COLEGIO INTERNACIONAL BALEARES (autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia, Madrid). Villa Barraca; Calvo Sotelo, 599, San Agustín. — Teléfono 23 41 31.

INSTITUTO DE LA JUVENTUD

V CONVOCATORIA DE CONCURSO PUBLICO DE TESINAS

El Decreto número 2.223/61, de fecha 16 de noviembre de 1961, por el que se creaba el Instituto de la Juventud, atribuyó a éste entre otras obras, la función de fomentar los estudios sobre toda clase de problemas y cuestiones que afectan a la juventud. A tal fin, se convoca el V Concurso Público de Tesinas en torno a la juventud, de acuerdo con las siguientes BASES:

- 25.000 pesetas de premio.
-30 ejemplares gratuitos de la obra.
-Un descuento del 20 por ciento del precio de venta al público, en cuantos ejemplares desee adquirir.
-El 15 por ciento del precio de venta al público, de cuantos ejemplares se vendan a partir de 3.000.
QUINTA. - Si, a juicio del Jurado alguna de las obras no premiadas reúne valores que hacen aconsejable su publicación, este Instituto, podrá acordar con el autor las condiciones en que se procederá a su edición.
SEXTA. - Será preciso el acuerdo de dos tercios de los Miembros del Jurado para poder declarar desierto este concurso.
SEPTIMA. - El nombre de los miembros del Jurado se hará público a la vez que el fallo del concurso.
OCTAVA. - Cualquier aclaración a esta convocatoria podrá ser solicitada al Director del Centro de Información y Documentación de este Instituto.

INCA: LA PATRONA DE LA GUARDIA CIVIL

MAÑANA DIA 11

Fiesta de sociedad en el Hotel Playa Moreya, S'Illot (Porto Cristo) a las 18 h. Cocktail. Barra Libre.
Desfile de Modelos que lucirán conjuntos de piel de «Creaciones Pedronas» de Santa Margarita, postizos y pelucas de la firma «Marvi» de Barcelona, y calzados de la fábrica Antonio Fluxá de Inca.
Cena y Baile con las orquestas «Los 5 del Este» y «Los Dandys Boys» actuando las atracciones «Los Valdemosas» Margaluz y Xesc Forteza.
Concierto a cargo del pianista Guillermo Jaume.

Sorteo de regalos. Presentará: Ditto.

DOMINGO DIA 12

A las 12 h. Misa concelebrada por el Excmo. Señor Obispo de la Diócesis don Rafael Alvarez Lara, con los Párrocos de la Comarca en la iglesia parroquial de Santo Domingo.
Copa de vino español para Autoridades, invitados, fuerza y familias, en el claustro de Santo Domingo.
A las 21 h. Cena en familiar militar en el Celler «Moli Vells». Entrega de Trofeos del Concurso de Tiro. Baile y atracciones.

ALGAIDA: Mañana, sábado, Feria

Algaída. (De nuestro corresponsal UOP). - Cuando los primeros fríos nos recuerdan que el verano nos dio ya su despedida, entre las primeras lluvias otoñales que llevan de la mano a los primerizos «esclatasangs» y a los «codiciados tordos», nuestro pueblo se prepara para celebrar su tradicional feria anual.
Sin duda alguna lo mejor que en el segundo sábado de octubre, nos queda de esta feria instalada es el recuerdo y la nostalgia de unos años de esplendor que, desgraciadamente, ya han pasado. Es cierto que de nuevo vendrán a instalarse en nuestra plaza las barracas y tiendas repletas de juguetes, «lusión de los pequeños», y de herramientas y productos más dispares, pero aquellos días de feria mayor en los que era imposible avanzar, de abarrotadas, por la plaza y calles vecinas, en los que se mezclaba entre la multitud grupos de ganado de todas clases, no volverán a producirse porque la marcha del tiempo los ha superado.
Sin embargo, nuestra feria no ha perdido su aire simpático y acogedor y serán muchos los algaidenses residentes en otros lugares que vendrán a pasar, como lo han hecho siempre, este día de fiesta en la intimidad familiar, y no pocos serán los forasteros que nos honrarán con su presencia.
A todos, «molts d'any» y una feliz feria 1969.

PRIMERAS COMUNIONES
En la Iglesia Parroquial de San Pedro y San Pablo tuvieron lugar el pasado domingo la celebración de unas primeras comuniones entre algunos niños que no las celebraron en el pasado mes de mayo. Los niños que recibieron por primera vez el Pan de los Angeles fueron:
Guillermo Cerdá Tarongí, Catalina Beltrán Gomila y Catalina Miralles Oliver.
A sus padres y familiares nuestra más cordial enhorabuena.
SOCIALES
Ha sido nombrado para ocupar el cargo de suplente del Juez de Paz, don Gabriel Ametller Pou, a quien deseamos muchos aciertos en su cargo.
NECROLOGICAS
Han fallecido cristianamente:
Don Lorenzo Sastre Fullana, víctima de accidente, de 72 años de edad.
Don Guillermo Vanrell Oliver, de 88 años.
Doña Margarita Mut Sastre, de 87 años.
Reciban sus familiares nuestro más sentido pésame.
U. O. P.

AGENTE DE VENTAS
Precisa importante Cia. norteamericana de Productos Químicos Industriales para las Islas Baleares.
OFRECEMOS:
- Magnífico sueldo fijo.
- Comisiones altos.
- Amplio porvenir en la Empresa.
SE PIDE:
- Experiencia en ventas industriales y hoteleras.
- Conocimiento del Mercado balear.
- Que posea coche propio.
- Con residencia en Palma de Mallorca.
Escribir «curriculum vitae» profesional.
Sr. CULLEN. Aragón n.º 424, c/tillo 3.º BARCELONA (13)

DIAS - BUENOS DIAS - BUENOS

HORAS EXTRAORDINARIAS



Y como puede usted pretender la medalla del trabajo si sólo permanece veinte horas diarias en esta oficina? (De Muntañola en «La Vanguardia»)

TIEMPO.

«¡OH, HIJO MIO! LO MEJOR DE OTROS TIEMPOS NO ERA MAS QUE NUESTRA JUVENTUD.» (G. Gozzano)

MANIAS Y FOBIAS

Alrededor de medio millón de ingleses están atacados por fobias y un número mucho más crecido sienten miedo o manías que tratan de mantener ocultas por temor a que sus familiares y amigos se rían de ellos, informa un estudio realizado por la Asociación de Salud Mental y publicado por la «British Medical Association».

El informe dice que unas 100.000 personas sufren agorafobia —temor a los espacios abiertos— y por eso se mantienen en sus casas, sin salir, temiendo por ello fama de hogareños.
Otras fobias más corrientes son el miedo a las alturas, y manía persecutoria.

CUARENTA AÑOS

François Hardy dice en «El Alcázar»: «Cuando tenga ganas de casarme, prometo que lo haré con un hombre de cuarenta años. Tengo amigas de mi edad que están enamoradas de cuarentones y están todas encantadas. Saben encontrar las palabras tiernas que encantan a la mujer y su amor es de una solidez a toda prueba. El hombre de cuarenta años procura siempre que su mujer participe en sus salidas y entretenimientos. Los amigos se quedan atrás. Saben elegir el lugar tranquilo y acogedor donde el cariño se prolonga y se refuerza.»

SOLTERON

Mercedes Ballesteros comenta en «ABC»: «Al ganar terreno, la mujer en la calle no ha perdido, sin embargo, su ancestral disposición para manejárselas dentro de casa. Así como al varón «el valor se le supone», a la hembra, la aptitud para «sus labores» también se le supone. (Labores a las que, por otra parte, también hay que echarles valor.) Han sido muchos siglos con la escoba en la mano, muchas generaciones pegando botones y planchando para que todo eso no haya creado un hábito en la parte de la Humanidad que nace niña. Y ahí estaba, precisamente, la posición ventajosa de la mujer sola comparada con el hombre solo.»

SABIO.

«EL OPORTUNISMO ES EL SIGNO QUE DISTINGUE AL SABIO.» (Confucio)

VIEJISIMO

UNA lectora me escribe a propósito de lo estampado aquí, días atrás, referido a las drogas y drogados. La lectora, que me envía una carta agriada, me dice cosas sumamente justas. Entre ellas indica que «mientras haya personas sin conciencia, habrá víctimas que buscarán la huida como sea». Exacto.

Ella se refiere, concretamente, a un viejísimo pecado, un atentado contra el prójimo: la usura. Ella me dice que me informe, que pregunte, que indague. No hace falta. En nuestro país, desde siempre, desde los más viejos tiempos, la usura ha existido y constituido una especie de «mafia» que, de manera tristísima, opera en todas las capas sociales, constituyendo una auténtica tela de araña, sin duda, muy bien camuflada y confundida con nuestro vivir.
«Han cambiado las cosas? Todo cambia. A medida que la justicia social va extendiéndose más, son muchos los que se salvan. Pero, el camino por recorrer todavía es muy largo. Uno ha conocido —y ahí está todavía, campando— una generación de seres para los que sólo contaba un mandamiento, el sexto. Lo demás, hasta llegar al máximo crimen —quitar la vida a un prójimo—, eran una especie de fatalidades o accidentes. Era un accidente que un hombre no pudiera alimentar a sus hijos con su propio trabajo. Un accidente que muchas familias se vieran obligadas a vivir en covachas, sin remedio, sometidas no ya a toda clase de incomodidades, sino a las más inhumanas condiciones de vida.

«Ya ven cómo vive esa familia, le oi decir a cierta madama, pues bien, pese a ello, la mujer es honrada...»

Si, así andaba y así anda el mundo para bastantes, que se tranquilizan la conciencia con algunas misas y algunas confesiones, olvidando lo esencial, y acusándose de catorce estupideces idiotas. No lo digo yo. Han sido sacerdotes los que me han dicho que un tanto por ciento enorme de los que van a pedir consejo y remedio, se confiesan de tantas puerilidades y estupideces que harían sonrojar a un camello...



Contra esa «mafia», la de la usura, naturalmente imposible de llevar a las estadísticas —se amparan en la irremediable discreción de las propias víctimas—, no valen puños calientes y, por supuesto, sobran mis palabras. Con palabras no se resuelve nada. Además, hay muchas y variadas maneras de practicar la usura. Usura también es malpagar a la gente, usura es regatear al prójimo lo que éste nos ha dado de sudor y, a veces, de lágrimas.

Sobran mis palabras, lo repito. Es la sociedad y cada individuo, uno por uno, el que debe sacudirse de encima el parasitismo, luchando contra los sucios, contra los inhumanos, contra los que, justamente hicieron del sexto mandamiento una bandera que, paseada por ahí, iba a distraer la atención acerca de fundamentales atentados contra el prójimo. Enumerarlos aquí, convertiría esto en un sermón de cuaresma, y, la verdad, ni mis lectores ni uno mismo está para ciertos sermones fabricados con prisas...

Mi lectora tiene razón en su carta y también acierta al indicar que esos males —los nacidos en torno de la sucia explotación del hombre por el hombre— no tienen una fácil solución. Es toda una actitud colectiva, una toma de conciencia total, lo que si puede transformarlos. Algo se va haciendo, cada minuto, cada hora. La gente está cada vez menos dispuesta a ser explotada y, por otra parte, los de arriba se han dado cuenta de que hasta sus propios privilegios no tienen futuro si no se deciden a compartirlos.

Una actitud así puede, en efecto, acabar con los mafiosos de la usura, que, aquí, tienen una maloliente tradición de siglos sobre la espalda.

Juan Bonet

CRONICA DE SOCIEDAD

ENLACE CLADERA - CODINA



En el templo de los Jerónimos Reales de Madrid, que aparecía profusamente adornado, se celebró el pasado lunes, el enlace matrimonial de la señorita María Isabel de Codina Llopis con don Jaime Cladera Cladera, Ingeniero de Caminos y Licenciado en Física.

María Isabel, bellísima, llegó al altar del brazo de su padre y padrino, don Joaquín de Codina Pujol, y el novio acompañado de su madre y madrina, doña Eulalia Cladera Vidal.

Fueron testigos por parte de la novia don Francisco de Codina, don Benito de Codina, don Miguel Ángel de Codina, don Antonio Llopis y don José Manuel Llopis. Por el novio su padre, don Pedro Cladera Roca, don Lorenzo Cladera Vidal, su hermano don Lorenzo Cladera Cladera, don Lorenzo Cladera Crespi y don Antonio López Regueiro.

Al finalizar la ceremonia los numerosos invitados fueron obsequiados con un cóctel-cena en el Hotel Ritz partiendo seguidamente por diversas ciudades europeas.

ENLACE PEREZ - VERDERA



La Parroquia de San Francisco de Paula y en el día de la festividad de San Francisco de Asís se celebró el enlace matrimonial de la señorita Francisca Verdura Estarellas y don Enrique Pérez Ruiz.

Fueron padrinos de boda el padre de la novia don Guillermo Verdura Mateu y la madre del novio don María Dolores Ruiz López. Bendijo el enlace matrimonial el Rvdo. don Gabriel Reus, Párroco de la Parroquia.

Fueron testigos por parte de la novia don Bernardo Verdura Mateu, don Bartolomé Riera Estarellas, don Guillermo Verdura Estarellas y don Miguel Bujosa Verdura y por parte del novio don Juan Segura Miró, don Antonio Aguiló Segura, don Bernardo Verdura Estarellas y don Bartolomé Verdura Estarellas.

Después de la ceremonia los nuevos esposos obsequiaron a sus familiares y amigos con una comida.

Los novios salieron de viaje hacia distintas capitales españolas.

ENLACE GAMUNDI - MASSAGUE

El día dos y en la Iglesia Parroquial de Ntra. Señora de la Bonanova de Barcelona, se celebró el enlace matrimonial entre el joven Juan Luis Gamundi Seguí y la Srta. María del Rosario Massagué Ferrer.

Fueron padrinos por parte del novio, sus padres D. Juan Gamundi Hernández y D.ª Juana Seguí Pons y por parte de la novia también sus padres D. José María Massagué Mateu y D.ª Adriana Ferrer Tío.

Firmaron el acta como testigos por parte del novio sus tíos don Rafael y don Alfonso Gamundi Hernández y don Bartolomé Gelabert Barceló y por parte de la novia su tío don Juan Massagué Mateu, don Francisco Caparrós y don Luis Banquells.

Después de la ceremonia religiosa, los novios recibieron a los invitados en los Salones de La Rotonda obsequiándoles con un almuerzo seguido de exquisita fiesta, finalizada la cual emprendieron viaje para Lisboa.

ENLACE RIBAS DE REYNA - RODRIGUEZ JUNQUERA

En el convento de Santa Faz de Alicante se ha celebrado la boda de la Srta. Rodríguez Junquera con el Sr. Ribas de Reyna (don Jaime).

La novia entró en el Templo del brazo de su padre y padrino don Manuel Rodríguez Rey Comandante militar de Marina de la Provincia de Alicante y el novio acompañado a su madre y madrina doña Rosario de Reyna y O'Farrill Vda. de Ribas.

Bendijo la unión el Padre José Pco. Ribas de Reyna S. I. hermano del contrayente y pronunció una sentida plática.

Firmaron como testigos por parte de ella el General Gobernador Militar de la Provincia representado por el Conde don Rafael Marzo, Presidente de la Audiencia don Aurelio Botella, el Fiscal de la Audiencia don Francisco García Romeu; el Presidente de la Diputación don Pedro Zaragoza Orst; el Alcalde de Alicante don José Abad; su tío don Agustín Núñez; su hermano político don Juan José Arambillet y sus hermanos don Manuel, don Vicente, don Emilio y don Joaquín Rodríguez Junquera.

Por parte de él firmaron sus primos don Alfonso Fernández de Córdoba, el Conde de Vallellano y don Luis Kirkpatrick O'Donnell; don José Marques Ferrer, su hermano político don Basilio Pérez Peña, Magistrado de la Audiencia de Gerona y sus hermanos don Rafael, don Ramiro, don Antonio y don Joaquín Ribas de Reyna.

Después de la ceremonia los invitados se trasladaron al Club Náutico donde se sirvió una cena fría.

Los novios salieron para Italia y Grecia.

EL 31 DE DICIEMBRE QUEDARÁ TERMINADO EL HUERTO DEL REY

Mejoras en diversas barriadas por valor de 22 millones de ptas.

EL PROXIMO DIA 18 ACTO DE CONFRATERNIDAD CON LA CIUDAD DE LLORET DE MAR

Declaraciones del Alcalde, Don Gabriel Alzamora López

Poco después del mediodía de ayer el Alcalde, don Gabriel Alzamora, recibió a los periodistas que realizan información en el Ayuntamiento, en rueda de prensa, con el fin de darles cuenta de diversos asuntos de interés para la ciudad.

El señor Alzamora empezó señalando que es su deseo tener frecuentes contactos con la prensa, con el fin de lograr una completa información, al tiempo que poder pulsar la opinión pública. Manifiesta que en el Ayuntamiento del Gabinete de Prensa recoge todo lo que se publica en relación con el Ayuntamiento, que es bastante y destacó que la labor de la prensa, en cuanto denuncias, aclaraciones o comentarios le parece acertada, ya que sin sacar las cosas de quicio procura que la labor municipal se perfeccione.

A continuación manifestó su disgusto por la tardanza en la culminación de las obras del Huerto del Rey, pero —señaló— tanto el Arquitecto, don Gabriel Alomar, como el Constructor, don Bartolomé Ramón, le han prometido formalmente que las obras quedarán terminadas el próximo 31 de diciembre, conmemoración de la Conquista de Mallorca, con lo que podrá inaugurarse esta importante obra en día tan señalado.

Refiriéndose al Castillo de Bellver, destacó la preocupación que ha mostrado la prensa y que sigue mostrando por el Castillo y su bosque, y señaló que esta preocupación la comparte el Ayuntamiento y la Dirección General de Bellas Artes, que en el plazo de dos años han invertido en restauración y nuevos accesos más de catorce millones de pesetas, cantidad considerable que es demostrativa de esta preocupación del Consistorio.

En cuanto a la calle del General Riera, otra de las preocupaciones municipales, señaló que el «Boletín Oficial del Estado» del 23 del pasado mes de septiembre publicó la subasta, y la presentación de pliegos termina el 31 de octubre. Se concede un plazo de los años para la realización de las obras, aunque —señaló— espero que este plazo pueda acortarse algo. Con ello queda resuelto el problema.

Destacó después que había recibido una invitación para asistir al Congreso Internacional Hispano-Luso-Americano-Filipino, que se celebrará en Santiago de Chile, invitación que ha tenido que declinar, ya que las fechas coinciden con la Embajada Turística de este año que se trasladará a París, y se habían concertado una serie de visitas a las autoridades de la capital francesa.

ALCALDIA VISITAS

El señor Alcalde ha recibido en su despacho oficial las siguientes visitas:

- Don Eloy García.
- Ilmo. señor don José Salazar, Delegado Provincial de Trabajo.
- Don Jaime Riutort, Delegado de Mutualidades.
- Don Antonio Alomar Esteve.

ESCUELA DE PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS

INAUGURACION DE CURSO

CURSO NOCTURNO

El próximo lunes, día 13, a las 19.30 horas y en el Aula Magna de la Escuela, calle José Villalonga, 50, se celebrará el acto de inauguración del curso académico 1969-1970.

Pronunciará la primera lección el Ilmo. señor don Ignacio María Rey Stolle, Director del Palacio de Congresos y Exposiciones del Ministerio de Información y Turismo.

HERMANDAD DE ANTIGUOS CABALLEROS LEGIONARIOS

En el último aniversario de la Fundación de la Gloriosa Legión Española, celebrado en esta ciudad y durante la reunión de amistad y compañerismo entre todos los Antiguos Caballeros Legionarios, se acordó crear la Hermandad en este Archipiélago Balear, siendo elegido Presidente electo, nuestro entrañable amigo y compañero Joaquín Caldentey Salaverri, así como los componentes de su Junta Directiva.

Estando en trámite la debida documentación sobre dicha Hermandad, en espera de su aprobación por la Superioridad, se ruega a todos aquellos antiguos Caballeros Legionarios de los cuales no poseemos filiación alguna y desean inscribirse, pueden dirigirse a las siguientes direcciones:

- Don Joaquín Caldentey Salaverri, Calle Jafuda Cresques, 52, 1.ª 2.ª
- Don Pablo Barrachina Palenzuela, Calle Vázquez de Mella, 3.
- Don Guillermo Martín Pérez, Calle Catañay, 17, 1.ª

INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S.A.», contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico:

Sábado día 11. De las 8 a las 14.30 horas: El Molinar, Pripops, Son Bondoy; Rotlet, Son Juñy, ILMA, Ciudad Jardín, Casas Novas, Coll de'n Rebassa y Son Garcías.

Miércoles día 15. De las 6 a las 8.30 h.: San Francisco, Son Fullana, Vallgornera, Son Ramis, Son Sala, Marola, S'Atalaya, Son Erra, Ca'n Gralla y Fortex, de Luchmayor, Se Parade y Cementera, de Campos.

Para Madrid, donde ha fijado su residencia, marchará en breve el General don Luis Morenes y Carvajal, Marqués de Nules, quien ostentaba el cargo de segundo Jefe de Tropas de la Capitanía General de Baleares y Jefe de las Tropas de Mallorca.

Nuestra cordial y afectuosa despedida al Marqués de Nules, VIAJEROS

Ayer salió por vía aérea para Barcelona, don Gonzalo Terreros Ceballos, Jefe Regional de Producción de la zona Cataluña, Levante y Baleares del Banco de Vizcaya.

DESPEDIDA

Para Madrid, donde ha fijado su residencia, marchará en breve el General don Luis Morenes y Carvajal, Marqués de Nules, quien ostentaba el cargo de segundo Jefe de Tropas de la Capitanía General de Baleares y Jefe de las Tropas de Mallorca.

Nuestra cordial y afectuosa despedida al Marqués de Nules, VIAJEROS

Comunicó que el próximo 18 de octubre se celebrará un acto de confraternidad con la población catalana de Lloret de Mar. Se trasladarán a Palma las autoridades de aquella ciudad, que plantarán un laurel en el Huerto del Rey, como recuerdo de su visita.

Por último señaló que al hacerse cargo de la Alcaldía había expresado que sus máximas preocupaciones eran la Enseñanza y las barriadas. En cuanto a la Enseñanza se está desarrollando el Plan de Construcciones Escolares, con

dará resuelto el problema. En cuanto a las barriadas destacó que se realizan grandes esfuerzos para atender sus necesidades, de los que son un ejemplo el haberse aprobado obras de mejora en distintas barriadas y en sólo dos Plenos, por un valor de unos veintidós millones de pesetas.

Aun así, y dentro de las posibilidades presupuestarias, la labor de mejora en barriadas continuará con la misma tónica, bastante celeridad, con lo que en un plazo relativamente corto que



Para hoy, escala del alemán «Regina Maris»

EL LUNES, UN LOTE DE CARNE CONGELADA RUMANA

Ayer ocurrió un caso un tanto extraño en nuestros muelles. A juzgar por los buques que por la tarde estaban amarrados, se pensaría que la jornada había sido muy pobre, cuando la realidad fue completamente distinta. Bien es cierto que, como habíamos anunciado no se registraron escalas trasatlánticas y que todo el tráfico, por lo tanto, se redujo al movimiento de buques, tanto cargueros como de pasaje nacionales, pero en definitiva el jueves fue un día de cierto interés. Unos veinte fueron los buques que hasta las seis de la tarde quedaron en los distintos muelles. La casi totalidad de ellos, como es normal a estas alturas transportando sendos lotes de carga general.

ENTRADAS

Así pues, los buques llegados ayer a los distintos muelles palmeños fueron los siguientes: «Ciudad de Algeciras», desde Ciudadela con pasaje y carga general. «Ciudad de Granada», procedente de Valencia con pasaje y carga general. «Ciudad de Compostela», desde Barcelona con pasaje y carga general. «Rafael Verdura», desde Ibiza con carga general. «Cala Llamp», desde Ibiza con carga general. «Cala Valldemosa», llegado desde Barcelona con carga general. «Maestrin», desde Barcelona con carga general. «Cala San Vicens», desde Burriana con carga general. «Ciudad de Inca», llegado desde Motril con carga general. «P. Galiana», de Ibiza con carga general. «Marques», procedente de Gandia con carga general. «Caldentey», desde Ibiza con carga general. «Cala Pinar», desde Barcelona con carga general. «Cala Bona», llegado de Alicante con carga general. «Soton», entrado con carga general desde Barcelona. «Cala Pedrera», desde Villanueva con carga general. «Playa Real», desde Barcelona con carga general.

PARA HOY

Después de la pausa de los dos últimos días, para hoy tendremos nuevamente movimiento trasatlántico en nuestros muelles.

La escala prevista para hoy es la del alemán «Regina Maris», de la Lubek Lines. El paquebote en cuestión vendrá por la tarde, a las 18 horas, y procedente de Ibiza. Quedará en los muelles de Perales, en donde su pasaje descenderá a tierra para realizar toda esa serie de visitas de rigor.

Quedará en Palma hasta las 11 horas del día siguiente, en que para proseguir su cruceiro, marchará con rumbo a Génova.

SIGUE LA CALMA

Decíamos en nuestra última crónica que en los muelles del Di que del Oeste, en aquella amplísima zona, no había ni un solo buque y el jueves ocurrió lo mismo. Es decir, que sigue la racha.

Y en los muelles de Perales, por la tarde, tan solo estaban amarrados los buques correo de la Compañía Trasmediterránea.

ESPERADOS

Y en el capítulo de esperados, por ahora también sigue la calma iniciada hace unos cuantos días. Además de los trasatlánticos de los que ya hemos adelantado su visita para los próximos días y de toda esa serie de cargueros que van y vienen desde puertos próximos al nuestro, muy pocas son las novedades que hoy les podemos adelantar. Prácticamente ninguna.

CON CARNE CONGELADA

Y entre esas contadísimas excepciones, tenemos al buque de bandera española «Playa de Maspalomas», que anuncia su llegada a nuestros muelles para el próximo lunes día 13. Su hora de entrada está prevista para eso de las 12 horas. El «Playa de Maspalomas» viene ahora del puerto rumano de Galata, en el que ha cargado un importante lote de carne congelada, concretamente 690.614 kilos, que serán desembarcados en Palma.

MAS TRASATLANTICOS

Y además del «Regina Maris», que nos visitará hoy, todavía, antes de finalizar el presente mes de octubre lo harán varios paquebotes de distintas banderas. Entre ellos el inglés «Carmania», de la Cunard Lines. Este tiene prevista su llegada a Palma para el sábado a las ocho de la mañana. El «Carmania», como ya habíamos dicho en otras crónicas, está realizando ahora sus últimos crucesos de placer, pues sus propietarios, la Cunard, tiene previsto desguazarlo en fecha breve.

EL PARTIDO

Ayer por la tarde hablamos con don Pedro Roig, seleccionador de la selección de Especialistas que el próximo domingo se enfrentarán con una selección de Tráfico del Cuerpo de la Guardia Civil, y con el «mister» de los primeros, el señor Suárez.

Decíamos en nuestra anterior crónica que, tanto el seleccionador como el entrenador, de común acuerdo, habían decidido llevarse concentrados, a sus muchachos para que el domingo, ante todos los aficionados al fútbol que se desplazan al campo de La Salle, puedan ver una auténtica lección de fútbol. Don Pedro Roig, que estuvo ayer hablando con el seleccionador nacional, Ladislao Kubala, ha presenciado el entrenamiento de la selección de Especialistas, y se muestra muy optimista con el rendimiento de sus muchachos. Pero no ocurre lo mismo con el «mister», señor Suárez, pues ayer, durante un durísimo entrenamiento, el portero Amate sufrió una ligera lesión en el pie. Los más pesimistas dicen que el «agresor» de Amate fue alguien «vendido» a los de Tráfico pero el señor Roig, que tiene una fé ciega en sus pupilos, vaticina que ganarán de más de tres goles de ventaja, aunque se vean forzados a jugar sin portero. «En caso extremo —nos decía don Pedro Roig—, yo mismo me vestiré con la camiseta de guardameta y defenderé los colores de nuestra selección». En nuestra próxima crónica, ya facilitaremos la alineación de la selección de Especialistas.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear es: Marejadilla.

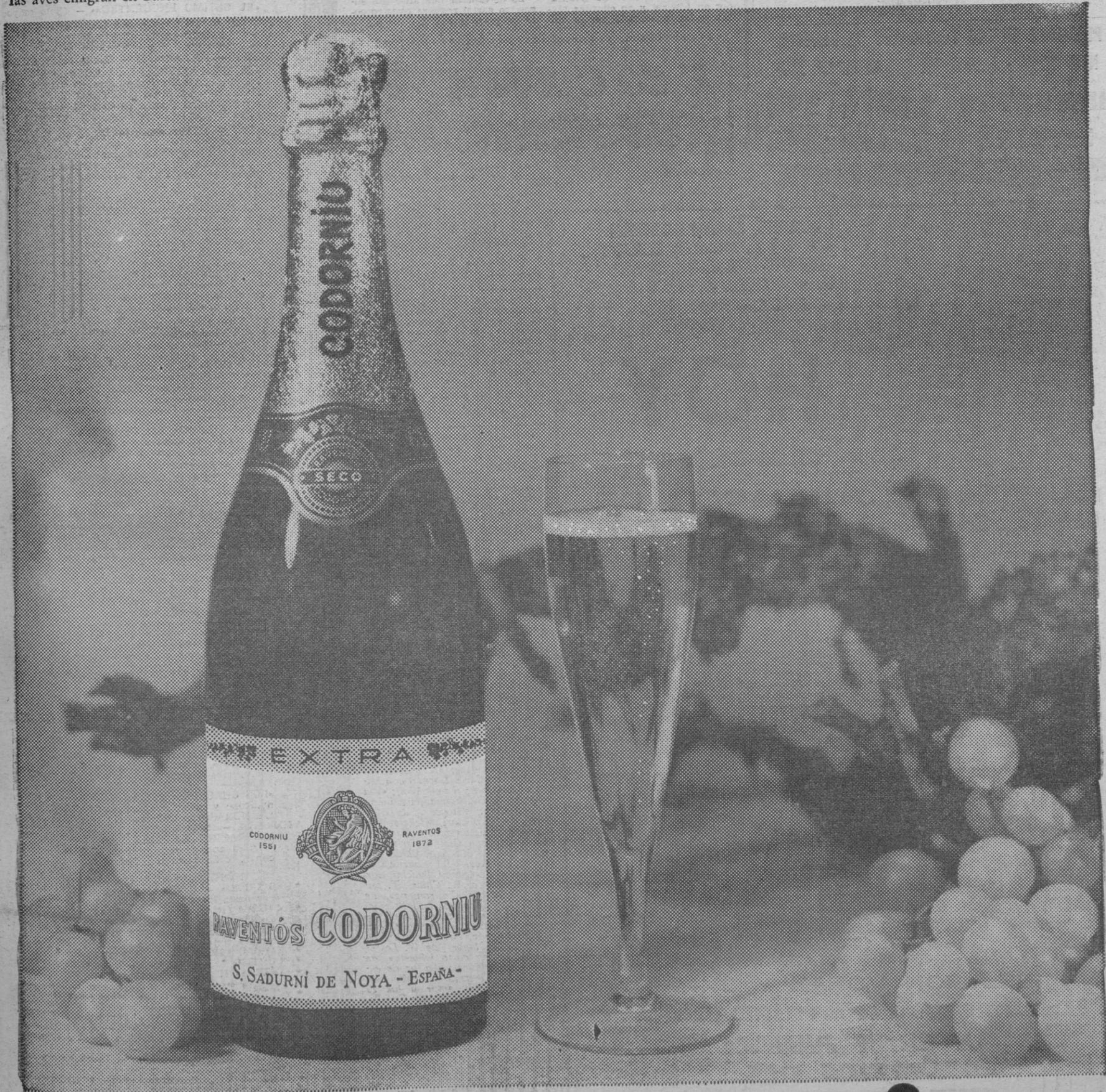
J. J.

## OCTUBRE



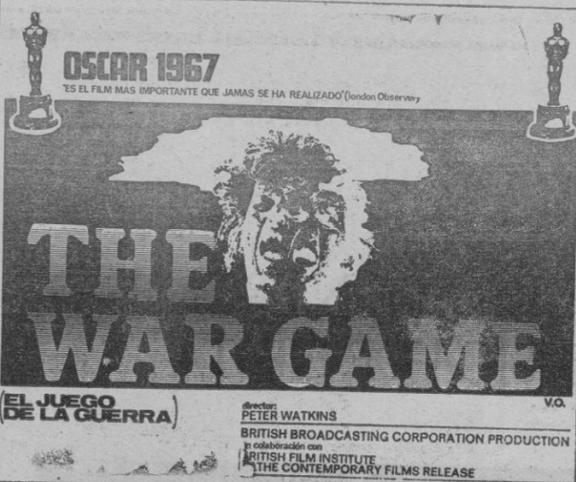
LA VIDA INICIA  
UN NUEVO CURSO, CON PROMESAS  
DE AMOR Y MUSICA DE FIESTA

Con la llegada del otoño, las ciudades recobran su actividad y tras la vendimia, las aves emigran en busca de tierras más cálidas.



# CODORNIU

¿UNA PREMONICION? ¿UNA ADVERTENCIA?  
¿UNA REALIDAD? ¿UNA ACUSACION?



PREMIADO EN LOS FESTIVALES DE VENECIA.  
NEW YORK - FLORENCIA MANHEIM, BILBAO

INMINENTE  
ESTRENO



## LA CORRIDA DEL DOMINGO

DEBUT DE PEPE LUIS SEGURA Y DEL  
REJONEADOR CONDE DE SAN REMY

Reaparicion de «Carnicerito de Ubeda» y «Marismeño»

El domingo próximo podremos presenciar otra magnífica corrida de toros, ya que el cartel es de lo más interesante. Reaparecen los famosos diestros Julio Vega "Marismeño", máximo triunfador de la presente temporada en nuestro coso taurino, y Antonio Millán "Carnicerito de Ubeda", otro gran triunfador, diestro de gran punzonador y valiente hasta la temeridad. Harán su debut en esta sensacional corrida el novel doctor Pepe Luis Segura, máximo triunfador en Madrid y en cuantas plazas se ha presentado, no en bal-

## EL CINE Y SUS NOTICIAS

PARA CONFIRMAR  
UNA SOSPECHA, PARA  
DESVANECER UNA  
DUDA... ¡PARA  
INFLAMAR LOS  
SENTIDOS!



# HOY

AUT. MAYORES 18 AÑOS

¡EL AROMA TURBADOR DE  
UNA CITA EQUIVOCADA!

METRO-GOLDWYN-MAYER presenta UNA PRODUCCION MARPOL

OMAR SHARIF  
ANOUK AIMÉE

UNA CITA  
METROCOLOR

LOTTE LENYA



guion de JAMES SALTER  
producida por MARTIN POLL  
dirigida por SIDNEY LUMET

UNA RELACION VORAZ Y EXIGENTE,  
DOLOROSA Y PERTURBADORA

¡LA GRAN PAREJA  
ROMANTICA DEL  
CINE EN UNA  
HISTORIA PASIONAL!

COMPLEMENTO

CUIDADO CON LAS SEÑORAS

por J. L. LOPEZ VAZQUEZ y TERESA GIMPERA

### CASANOVA

Uno de los films a punto de terminar, si nos llega tarde la noticia es el que Luigi Comencini realiza en Italia sobre Casanova tomando como base las memorias del don Juan del setecientos. El Casanova joven es Leonard Withing que hizo de Romeo. Actrices de este film entre otras, son Mara Gracia Buccella y Senta Berger.

### LOS MAS POPULARES

Según una encuesta realizada en Londres las estrellas más populares del momento, las sustitutas de la Loren, la Taylor, la Bardot, etc. son: Mia Farrow, Jacqueline Bisset, Raquel Welch, Bárbara Streisand, Faye Dunaway y Jane Birkin.

### HATHAWAY Y WAYNE

El veterano Henry Hathaway continúa en activo acabando de ser estrenada en las pantallas "True grit" en la que se ve al tan bien veterano John Wayne que, con ésta ha protagonizado su película número 250. Como para sentirse ante la cámara como en pantuflas en su casa.

### VEREMOS ESTA TEMPORADA

Hoy la lista de «Barcino Films» para las salas de «Arte y Ensayo»: «Juventud corrompida», de F. Maselli, con C. Cardinale, Gerard Blain; «La máscara del demonio», de Mario Bava, con Bárbara Steele; «Kuroneko», de Kaneto Shinozaki, con K. Nakamura; «Anima persa», de R. Rossellini, con V. Gassman, Annette Strebberg; «Il proceso di Verona», de Carlo Lizzani, con Silvana Mangano y Frank Wolf; «Via Veneto», de Giuseppe Lipariti, con Gerard Blain; «Giovetti», de Dino Risi, con W. Chiari, Michele Mercier; «Morte de un amico», de Franco Rossi, con Gianni Garko; «Il criminale», de Marcello Baldi, con Jack Palance, J. Fournelle; «L'Attico», de Gianni Pucchi, con Daniella Rocca, W. Chiari, T. Mitlan, P. Leroy; «La romana», de Luigi Zampa, con G. Lollobrigida, Daniel Gelin; «Lettera de una novizia», de Alberto Lattuada, con J. P. Belmondo, Pascale Petit; «La llamada del lago», de W. Leszczynski, «Rusia cotto ichiesta», de varios realizadores; «La luz de enfrente», de Georges Lacombe, con B. Bardot; «El amor a los 20 años», de Truffaut, Wajda, Uphals, Rossellini, Ishihara; «Le beau Serge», de Claude Chabrol, con Gerard Blain, J. C. Brialy; «La parmigiana», de A. Pietrangelli, con C. Spak, Nino Manfredi; «Una storia milanese», de Eripano Visconti, con Danielle Gaubert; «Mussolini» (Reportaje); «Liola», de Alessandro Blasetti, con Ugo Tognazzi, E. Riva; «La donna del giorno», de F. Maselli, con Vanna Lisi, A. Ciafarello; «10 italiani per un tedesco», de Filippo Ratti, con Gino Cervi, Cristina Gajoni; «L'epiloe d'Escole», de L. Salce, con Nino Manfredi, S. Koscina, V. de Sica; «Donne proibite», de G. Amato, con Linda Darnell, Lea Padovani, V. Cortese, G. Masina, A. Quynn; «Prima de la revolución», de R. Bertolucci, con A. Asti y cuatro obras clásicas de René Clair; «Sous les toits de Paris», «14 de Julliet»; «A nous la liberté»; «Le million».

# Programas Para hoy

## SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo) - (Climatizado)  
2ª semana:  
«NUNCA EN DOMINGO». Un film de Jules Dassin, con Melina Mercouri. - (Mayores 18 años)  
RIALTO. - (Arte y Ensayo). - (Refrigerado). - Desde las 4:00:  
«EL ULTIMO ENCUENTRO». - (Solo mayores de 18 años)

## CINES DE ESTRENO

ASTORIA - (Climatizado) - Desde las 3:00:  
«EL AVENTURERO DE LA ROSA ROJA», con Jacques Perrin, Raffaella Carra, en color; y «NO HAGO LA GUERRA... PREFIERO EL AMOR...» con Catherine Spaak, en color-scope. - (Mayores 18 años)  
AVENIDA - (Climatizado) - Desde las 3:15:  
2ª semana:  
«UNA MUJER ESPERA» con James Francis, Suzanne Pleshette, Genevieve Page. Complemento: «TIEMPO Y RITMO» en color. - (May. 18 años)  
SALA AUGUSTA - Desde las 3:00:  
«MI MARIDO Y SUS COMPLEJOS», technicolor, con Gracita Morales y José Luis López Vázquez; y «COMANDO SECRETO», cinemaScope y color, con Paul Newman y Sylvia Koskina. - (May. 18 años)  
BALEAR. - Desde las 3:00:  
«EL ABOBINABLE HOMBRE DE LA COSTA DEL SOL», con Juanjo Menéndez, en eastman-color. Complemento: «LA MANSION DE LOS FURY», con Steward Granger. - (May. 18 años)  
CAPITOL - Desde las 3:00:  
«MISION SUICIDA». Complemento: «IVANHOE». - (Todos los públicos)  
SALA BORN. - (Climatizado). - Desde las 3:00:  
«UNA CITA», en technicolor, con Omar Sharif, Anouk Aimée. Complemento: CUIDADO CON LAS SEÑORAS, con Teresa Gimpera. - (Mayores 18 años)  
METROPOLITAN - (Climatizado) - Desde las 3:15:  
2ª semana:  
«EL CEREBRO», con David Niven, Jean-Paul Belmondo, en color-scope. Complemento: «ES MI HOMBRE», con J. L. López Vázquez. - (May. 18 años)  
TEATRO PRINCIPAL - Desde las 3:00:  
«MISION SUICIDA». Complemento: «IVANHOE». - (Todos los públicos)  
PALACIO DE LA PRENSA. - Desde las 3:00:  
«ELISABET», con Queta y Tco, Guillem D'Efak; Complemento: «ELDORADO», con John Wayne y Robert Mitchum. - (Tod. menores)  
RIVOLI - (Climatizado) - Desde las 3:15:  
4ª semana:  
«EL GRADUADO». Un film de Mike Nichols, con Anne Bancroft, Dustin Hoffman, en technicolor - panavision; y «COSECHA DE PISTOLAS». - (May. 18 años)

## CINES DE REESTRENO

DORADO. - Desde las 3:30:  
«LOS CHACALES DEL DESIERTO», en cinemaScope y color; y «LAS LEANDRAS», en technicolor.  
FANTASIO. - Desde las 3:00:  
«SAL Y PIMIENTA», en technicolor, con Sammy Davis y Peter Lawford; y «LAS LEANDRAS», en technicolor.  
HISPANIA - Desde las 3:15:  
«NO JUZGARAS A TUS PADRES», con Anna Berta Lepe y Joaquín Cordero; y «MISION EN GINEBRA», technicolor, con Joachim Fuchsberger y Erika Blanc.  
MODERNO.  
«LOS CHACALES DEL DESIERTO», en cinemaScope y color, con Lee Van Cleef; y «LAS LEANDRAS», en technicolor.  
VICTORIA. - Desde las 3:15:  
«OPERACION CABARETERA», con Gracita Morales, en cinemaScope y color; y «ULISES», con Kirk Douglas, en technicolor.

## SALAS DE FIESTA

- \* «BACOMO». - Cada noche: baile a partir de las 21:30 hasta las 4:30.
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina) - Todos los días tarde y noche, baile.
- \* CASA VALLES. - Todos los días baile y atracciones.
- \* CIUDAD JARDIN. - Baile y atracciones.
- \* CORTIJO VISTA VERDE. - Baile y atracciones.
- \* CLUB LATINO. - Todos los días baile desde las 22 a las 3 horas.
- \* CLUB SALEM. - Todas las noches baile y atracciones.
- \* EL BARCO. Night Club. - Tarde y noche baile.
- \* GABY RABBIT (Night Club). - Todas las tardes: de 6 a 9 horas. Y noches: de 22 a 4 horas, con los «Lapin's Sancages».
- \* NIGHT CLUB ALHAMBRA. - Todas las noches baile.
- \* JARTAN'S. - Diariamente, baile y atracciones.
- \* ROSALES (Night Club). - Desde las 10: Baile y atracciones. Domingos y festivos: tarde y noche.
- \* SPIDER. - Todas las noches baile.
- \* SGT. PEPPER'S. - Baile todas las noches. - Servicio de «grill» toda la noche.
- \* TAGOMAGO. - Todas las noches baile y atracciones.
- \* TITO'S. - Todas las noches: baile y atracciones.
- \* TROCADERO. - Tarde y noche: baile y atracciones.
- \* PATIO ANDALUZ de BAR FELIPE. - Todas las noches: Fiesta Flamenca.
- \* ZHIVAGO. - Todas 1 noches: Baile.
- \* WHISKY A GOGO. - Baile y Gran Espectáculo Flamenco cada noche de 10 a las 4.

# Musica

JUVENTUDES MUSICALES

## MAÑANA, EL CORO DE LA POLICIA DE COLONIA

### EUROPA EN CANCIONES

Mañana, sábado, a las ocho de la tarde, en el Auditorium, organizado por la Delegación en Palma de las Juventudes Musicales, ofrecerá el anunciado concierto, el Coro de la Policía de la Ciudad de Colonia, bajo la dirección del Mtro. Theo Breuer.

El Coro de la Policía de la Ciudad de Colonia, tiene por lema «Europa sin fronteras» y por eso cantan a Europa en el más universal de los lenguajes, que es la música.

Mañana, pues, a las ocho de la tarde, sesenta y cinco policías alemanes, inaugurando el nuevo curso de Juventudes Musicales, cantan en Palma, para Europa.

Despacho de localidades: a

partir de esta mañana, de 11 a 1 y de 5 a 8 por la tarde, en las taquillas del Auditorium. El precio máximo de las localidades es de 75 ptas. para el público en butacas y el mínimo de 25 en anfiteatro. RECITAL ALBERT

BOLLIGER, ORGANISTA

Dará comienzo a las ocho de la tarde, el próximo domingo, en la Parroquial Iglesia de Sta. Eulalia y por celebrarse en recinto sagrado, el recital gozará del beneficio de libre entrada. Albert Bolliger, discípulo del gran Maestro André Marchal, es la segunda vez que actúa en Juventudes Musicales.

## DOS PELICULAS ESPAÑOLAS MUY DISTINTAS



Comenta: CINEFILO

### «EL ABOMINABLE HOMBRE DE LA COSTA DEL SOL»

BALEAR

Nacionalidad: española. — Producción: P. Masó para Filmayer. — 1969. — Guión: Pedro Masó y Rafael J. Salvia. — Director: Pedro Lazaga. — Fotografía (Eastmancolor): Juan Marine. — Música: Antón García Abril. — Montaje: Alfonso Santacana. — Ambientación: Leon Revuelta. — Intérpretes: Juanjo Menéndez, Mary Francis, La Polaca, Mónica Randall, Jorge Rigaud, Margot Cottens, Rafaela Aparicio, Carlos Marín, Doris Coll, Adriano Domínguez, Carlos Mendez, María Saavedra. Duración: 88 minutos.

El Duque de Fuentelabra tiene un hijo que es una lástima. Será un pozo de ciencia pero de la vida... nada. Para ver si despierta le manda a la Costa del Sol, ingresando como jefe de relaciones públicas de un lujoso hotel. Pronto se verá que sabe lo que tiene entre manos y que lo del vino y las mujeres es de lo más fácil.



«El abominable hombre de la Costa del Sol» abre la temporada a las películas de Masó realizadas por Lazaga y por otros realizadores que han ampliado la actividad de la productora. Al caer un buen lote.

Una vez más se pone en evidencia la facilidad que tiene Lazaga para hacer un cine de consumo, con elementos sobrados para distraer el espectador que busca evadirse en las salas cinematográficas y sólo exige que el producto que le ofrecen esté bien hecho y aderezado.

Un arranque prometedor, alguna que otra secuencia que responde a este buen comienzo y siempre una buena labor interpretativa de Juanjo Menéndez que lo es todo en el film. Este no puede ser tomado en serio como prueba de una realidad en el ambiente turístico español pero, aquí y allá, se encuentran momentos que demuestran la habilidad de los guionistas y el oficio de Lazaga que siempre saca el máximo de lo que tiene entre manos.

Algunos detalles del personaje del emir, los sueños de la romántica prometida y todo el planteamiento es lo mejor de este film de Masó-Lazaga que, como los demás, está realizado en atractivos decorados y cuenta con un reparto de bellas actrices que son un adorno más en el coloreado y alegre espectáculo.

### «ULTIMO ENCUENTRO»

RIALTO

Nacionalidad: española. — Producción: Elías Querejeta. — 1966. — Guión: E. Querejeta y A. Ecerza. — Director: Antonio Ecerza. — Fotografía (blanco y negro): Luis Quadrado. — Decorados: T. Villalba. — Ambientación: Moreno Galvá. — Montaje: Pablo del Amo. — Música: Luis de Pablo. — Intérpretes: Antonio Gades, María Cuadra, Daniel Martín, La Polaca, José M. Prada Rafael Romero Josehp Clark, Sandra Dee, José Luis Iribarri. Duración: 81 minutos.

En un programa de televisión Antonio se encuentra con un antiguo compañero de sus comienzos como bailarín. Esta circunstancia le hará recordar otros tiempos y, especialmente, las circunstancias que le separaron y su matrimonio con una muchacha de buena sociedad.



Antonio Ecerza, como otros directores salidos de la Escuela Oficial de Cine, fue una de las esperanzas del cine español que, durante cierto tiempo, abrió sus puertas a los que se creía nuevos valores.

Elías Querejeta fue el más significativo productor que se dedicó a patrocinar a los «muchachos de la Escuela» y «Ultimo encuentro» una de estas películas que ha costado mucho colocar en los circuitos de exhibición. Ahora nos llega por los de «Arte y Ensayo» por haber sido considerado como de «Interés Especial» y en ella podemos apreciar los intentos de Ecerza para conseguir una visión nueva de un tema folklórico uno de los clásicos de nuestro cine ya que durante muchos años imperaron en nuestra producción.

«Ultimo encuentro», más que una película conseguida, se queda en ese intento que hemos apuntado. Ecerza consigue algunos travelings de afecto y, en general, resulta bastante mejor la composición de la escena que la dirección de actores ya que todos ellos han conseguido mejores resultados con otros realizadores. Incluso en las escenas de baile resultan más eficaces los planos generales que cuando la cámara se acerca a Antonio Gades para captar sus gestos.

Narrada a base de retrocesos en la acción, el relato resulta, sin embargo, bastante claro, se advierte con facilidad, cuando se narra la acción presenta o se recurre al «flash bak». Puede que sirva como recurso para atraer la atención del público.

Esperamos conocer otras obras de estos directores jóvenes que incluso con sus vacilaciones evidencian algunas inquietudes. Sin embargo se ve que a Ecerza no le importa como a otros compañeros, hacer una crítica de nuestro mundo, interesándole más dar un nuevo enfoque propio a los viejos temas de nuestro cine.

## PLAZA TOROS DE PALMA

DOMINGO, 12 DE OCTUBRE A LAS 4.30 DE LA TARDE

GRANDIOSA

CORRIDA DE TOROS

1 Bravo novillo del Sr. Conde de Mayalde para la presentación del famoso Rejoneador

CONDE DE SAN REMY

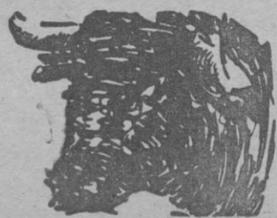
Que actuará en cuarto lugar 6 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS 6 3 de Don José Gallardo Santos y 3 de Don Marcos Núñez

«Carnicerito de UBEDA»

«MARISMEÑO»

Pepe Luis SEGURA

Venta de localidades: Plaza de Toros, Tel. 255245. - «Bar Triquet», Tel. 22 10 38. - «Rincón Taurino», Tel. 22 61 39



## Liquidación: CUNAS - CAMPING - TENIS - JUGUETES EST. INFANTILES 31 Diciembre, 117

# PISOS LLAVE EN MANO

C/ Teniente Juan Llobera

## ENTRADA UNICA

150.000 ptas.

Resto reducidas cuotas durante 144 meses

Precio total 450.000 pts.



SALON-COMEDOR  
3 y 4 DORMITORIOS - COCINA - CUARTO DE BAÑO  
ASCENSOR SUBIDA Y BAJADA  
PORTAL DE MARMOL  
CALOR NEGRO - ANTENA COLECTIVA TV. - JARDINES  
EXENTOS DE CONTRIBUCION Y DERECHOS REALES 90%

INFORMACION Y VENTA: EN EL EDIFICIO  
Laborables de 10 a 2 y de 5 a 8, Fiestivos de 10 a 2  
TEL: 235987

# SALA Astoria

## HOY ESTRENO

EN EL FABULOSO AMBIENTE DE LA CORTE DE VERSALLES, LA HISTORIA MAS APASIONANTE



Jacques Perrin • Raffaella Carra  
Carlos Estrada • Michelle Girardon  
Jacques Castelot

SELECCIONES FRANCESC FILMS

CRIS HUERTA SANDRO MORETTI  
Mario Feliciani Giulio Bosetti

## EL AVENTURERO DE LA ROSA ROJA

una coproducción: FLORA FILMS WEST FILM (ROMA) LLAMA FILM (MADRID) CINEURO (PARIS) EASTMANCOLOR SUPERPANORAMICA

¡UN HIMNO AL AMOR!

UN FILM EMBRIAGADOR COMO EL ENCANTO DE UNA MUJER...

EN EL MISMO PROGRAMA CATHERINE SPAAK  
NO HAGO LA GUERRA... PREFIERO EL AMOR  
color · scope

(MAY. 18 AÑOS)

UN DELICIOSO VERTIGO DE MUSICA, LUZ, COLORIDO, JUVENTUD Y PRECIOSAS MUCHACHAS ENMARCADO EN ESCENARIOS MEMORABLES



APOLO en Vacaciones

THOMAS FRITCHS - HELENA NATHANAL ULA BERGHO  
COLOR REALIZACION: GEORGES SKALENANIS

ESTRENO LUNES

Palacio AVENIDA

NO DEJE DE VER EN SUS 3 ULTIMOS DIAS

CORTOMETRAJE TIEMPO Y RITMO (COLOR)



James franciscus  
suzanne pleshette  
genevieve page

UNA MUJER ESPEL

MUNICI: MAX STEINER DIRECTOR: DELMER DAVES

BALON CESTO

# EL DOMINGO SE INICIA EL CAMPEONATO REGIONAL EN SU CATEGORIA FEMENINA

## VENTAJA DE S. F. PALMA EN EL TORNEO SANTA TERESA, QUE HOY TENDRA SU FINAL

Con el comienzo del Campeonato femenino, que se inicia el domingo, ya serán dos las categorías que habrán comenzado la temporada, restando solamente ahora agregarse los juveniles, que comenzarán el domingo día 19 y finalmente los juveniles, que hoy celebrarán su reunión definitiva, para que todas las categorías hayan comenzado su actividad.

**III DIVISION**

La segunda jornada del Campeonato de III División, se celebrará el domingo, confiando que el tiempo ayude más que en la jornada anterior y puedan por tanto disputarse todos los partidos, algunos de los cuales —por no decir la mayoría— ofrecen no poco interés, especialmente el Español-Hispania, que puede resultar una emotiva lucha al ser dos equipos de parecida potencialidad y de los que practican un juego rápido, en el que ponen todo su entusiasmo, y por tanto habrá de resultar igualado partido, con resultado muy indeciso.

Lógicamente, ha de vencer el Patronato en su visita al Levante, ya que todavía es bastante la diferencia que existe entre uno y otro y por tanto la victoria habrá de ser en esta ocasión para los visitantes.

No cabe duda que el Lluchmayor querrá sacarse la espina del pasado domingo y frente al Son Gibert es de esperar consiga un triunfo que satisfaga a sus seguidores, que este año tienen una gran confianza en su equipo, dados los refuerzos conseguidos.

Igualmente interesante ha de ser el Palma-J. Mariana, máxime si tenemos en cuenta el resultado conseguido por los de Sóller el pasado domingo, que a buen seguro querrán revalidar en esta jornada, aunque suponemos que el Palma no habrá de darle grandes facilidades para conseguirlo.

Hará su debut el Perlas, que será visitado por el Molinar, siendo los locales mayormente favoritos en esta confrontación que seguramente habrá de inclinarse a su favor.

**CAMPEONATO FEMENINO**

Dará comienzo el domingo el Campeonato femenino y en esta primera jornada el calendario ya nos ofrece un plato fuerte, como es el encuentro entre Sección Femenina Palma e Hispania, por tratarse de dos grandes favoritos en esta categoría y cuyo resultado es muy difícil de predecir, ya que desde hace muchos años acostumbran a decidirse por escaso margen de puntos los encuentros entre estos dos equipos.

Como apuntábamos hace unos días, ha habido cambios en el conjunto de El Vivero, que ahora será dirigido por Fernando Palou, el cual se hizo cargo del equipo el pasado miércoles, después del acto protocolario de presentación respectiva por parte del Presidente del Club, señor Alemany, acusando para esta temporada el Hispania, la baja de la excelente defensa Margarita Palmer, pudiendo con ello emparejarse con su adversario del domingo, ya que Sección Femenina también cuenta con la baja de su magnífica defensa Pansi Morey.

Otro encuentro que seguramente habrá de resultar muy emotivo será el Andraitx-Palma, de fuerzas niveladas, al contar con todas las mismas jugadoras el Andraitx y por contra tener algunas bajas el Palma, entre ellas Coloma Torrens y Dolores Besne.

El Coomet será visitado por Sección Femenina Felanitx, siendo una incógnita este encuentro y más todavía el conjunto visitante, que ha cambiado bastante en relación con el del año pasado, con varias bajas y altas en sus filas.

La presentación oficial de dos nuevos equipos se hará el domingo, como son los de Campos, o sea Franciscanas y Sagrados Corazones, de los que tenemos escasas referencias. El primero será visitado por el Santa Isabel y el segundo por el Patronato, siendo muy difícil aventurarse en un pronóstico.

**DOS NUEVOS TITULOS**

**PARA LA OJE DE**

**PALEARES**

En León se han celebrado recientemente los Campeonatos de España de Baloncesto de la OJE, en los que han participado representantes de nuestra provincia en las categorías de cadetes y arqueros.

En la primera, el equipo de Ba-

leares se proclamó subcampeón de España, clasificándose a continuación de Granada, que se proclamó campeón nacional.

Por lo que se refiere a los Arqueros, nuestros muchachos lograron la medalla de bronce, o sea el tercer lugar, después de Vallehermoso y Santander, constituyendo sin duda un auténtico éxito tanto para uno como para el otro equipos, a cuyos compo-

nentes transmitimos nuestra más cordial enhorabuena.

**HOY, LA FINAL DEL**

**SANTA TERESA**

Esta noche, a las ocho tendrá lugar el encuentro final del Torneo Santa Teresa, organizado por Sección Femenina. Como es sabido, quedaron finalistas Patronato y Sección Femenina, que el miér-

coles disputaron el primero de los dos encuentros, que finalizó con el triunfo de Sección Femenina por 43-24 después de una lucha bastante entretenida. Este partido se disputó en la pista del Patronato, por lo que hoy, viernes, se jugará en la de Sección Femenina, constituyendo el encuentro final para entrar en posesión del magnífico trofeo en disputa.

TONY

## Un buen comienzo del club de Sóller en el Campeonato de 3.ª División

**JUVENTUD MARIANA, 58**

**LLUCHMAYOR, 38**

Estaba lloviendo desde mucho antes del comienzo del partido, y siguió cayendo la lluvia, con más o menos intensidad, durante todo el encuentro. La pista estaba resbaladiza, y ello obligó a que los hombres de ambos equipos refrenasen la velocidad y adoptasen precauciones. Abundaron las caídas, pero no tuvieron consecuencias.

El conjunto del Mariana se mostró cohesionado y fuerte. Llegó al descanso con 8 puntos de ventaja (27-19).

Durante el segundo tiempo los sollerenses aumentaron su dife-

rencia. En el minuto 18 ya tenía a su favor una clara ventaja de 20 puntos, y pudieron jugar los minutos finales sin preocupaciones.

El mejor hombre del Lluchmayor fue R. París, que logró la mayoría de sus encestes desde lejos.

En el Mariana todos tuvieron una excelente actuación.

Arbitró con acierto el colegiado don Onofre Bennassar.

Durante el descanso, el Presidente del Juventud Mariana, don Juan Reynés, hizo entrega de una artística placa de plata a don Andrés Arbona, redactor del semanario "Sóller", con motivo de su Bodas de Oro como colaborador del citado semanario local.

Juventud Mariana: Timoner, G. Pasán 12, Jorquera 20, Graells 18, Celió 2, Ros, M. Rullán. Lluchmayor: R. Nadal 2, J. Rullán 2, R. París 17, A. Martí 11, Monserrat 6, Moragues, Martínez, M. Martí.

JOB

# Para este autobús nunca hay que hacer cola.

Cuando usted compra un autobús corriente, tiene que esperar medio año. Pero cuando compra un Barreiros, se lo lleva puesto.

Esta diferencia tiene una explicación muy sencilla. Barreiros fabrica autobuses. Los demás fabrican chasis. Flamantes chasis que hay que llevar a carrozar. Y esperar.

Pero con ser mucho, este ahorro de seis meses no es la única ventaja de los autobuses Barreiros. Gracias a la fabricación de carrocerías en serie, y a una red de servicios oficiales, usted encontrará todo tipo de repuestos en cualquier punto del país. (Claro que, si usted se empeña, le recomendaremos un carrozco de confianza.) Y a pe-

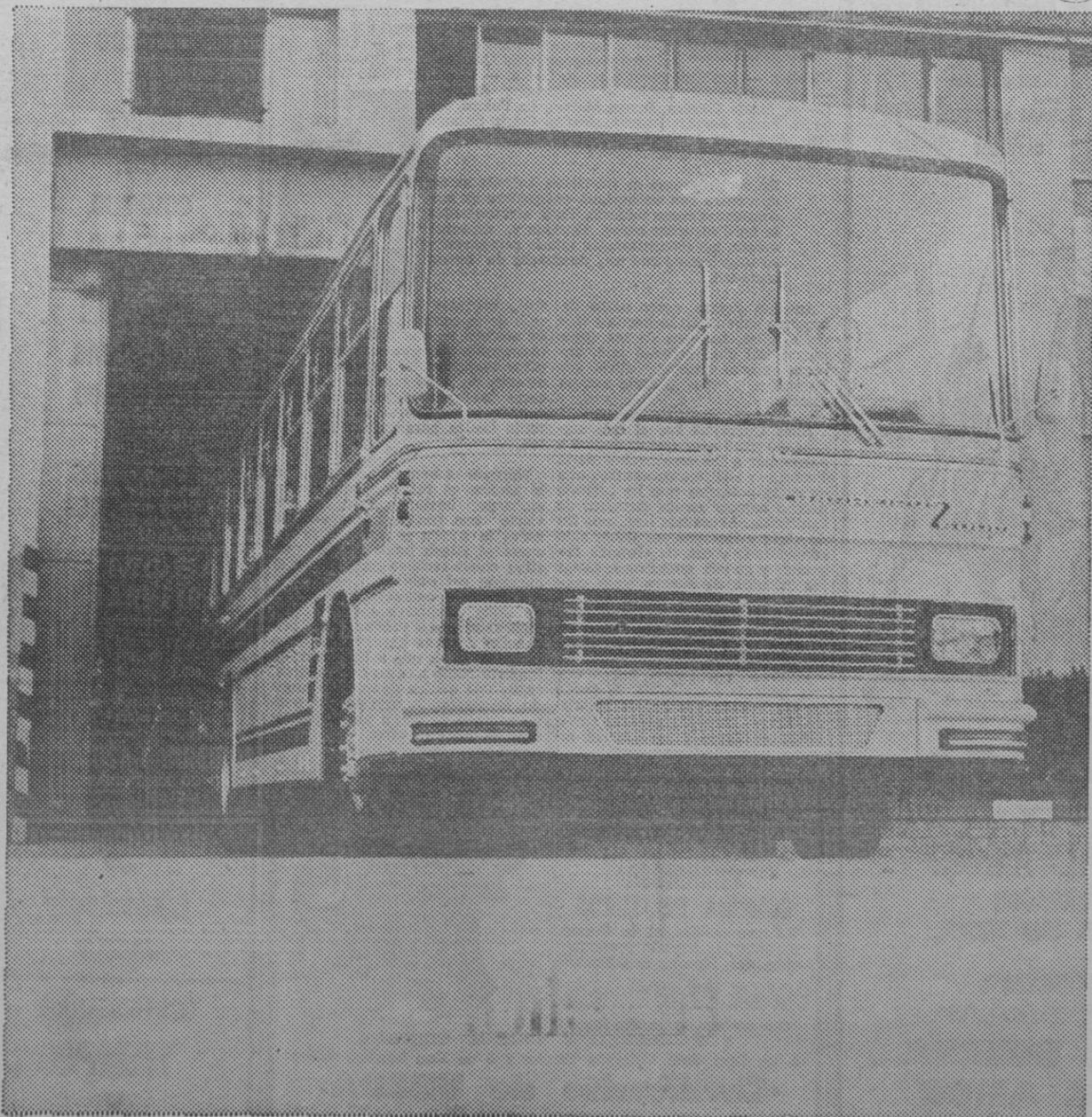
sar de esto, el precio de estos autobuses sigue siendo el mejor del mercado.

Si usted necesita un autobús, consulte a su Concesionario Barreiros. No tendrá que hacer cola.



**BARREIROS DIESEL, S.A.**

Los Barreiros duran más porque son más duros.



La reunión del miércoles, que parecía no se podía celebrar, fue excelente en todos los conceptos. No hacen falta demasiados cañones para dar emoción a una carrera cuando lo que impera son las ansias de triunfo. Así debe ser.

El programa de la «Diada» de la Hispanidad tendrá bastantes cambios respecto al avance. Esperemos a mañana para conocerlos y que, en conjunto, se mejore lo que a nos ofrecía.

Continuarán las nocturnas y, de momento, el «Boletín» anuncia las reuniones de los próximos miércoles y sábado. Ya se han celebrado más reuniones bajo los focos que antes durante todo el año. Nos referimos al antes de «Son Pardo».

Nuestros especialistas en raid nos hicieron quedar estupefactos en Barcelona ya que coparon los primeros puestos y la clasificación por equipos. La prueba constaba de tres etapas en el recorrido desde la Ciudad Condal hasta Figueras, muy cerca de la frontera francesa. En la primera etapa nuestros tres representantes llegaron entre los primeros. En la segunda coparon los tres primeros puestos y en la clasificación general don José Sureda, sobre una yegua de la ganadería de Veraguas, consiguió el primer premio, Juan Orell el segundo, montando una trotadora mallorquina hija de Iapis y don Miguel Monjo el sexto lugar montando a Caifás, un producto de Uranus M.

Aquí a veces caben las notas de sociedad cuando de caballistas se trata. Esta vez es para anunciar el nacimiento, de la niña Margarita Martorell Quetglas, primogénita de nuestros amigos Gabriel Martorell y Ana María Quetglas. Nuestra enhorabuena.

El cuarteto se ha animado en las últimas jornadas y el domingo se iniciará con una cantidad nada despreciable de 4.100 pesetas. Nada si esperábamos ver algún día medio millón de pesetas y mucho si tenemos en cuenta a lo que había llegado esta apuesta que quizá ganar convirtiéndose en quintete y siendo aún más asequible.

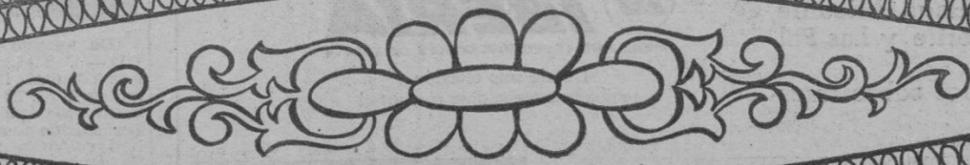
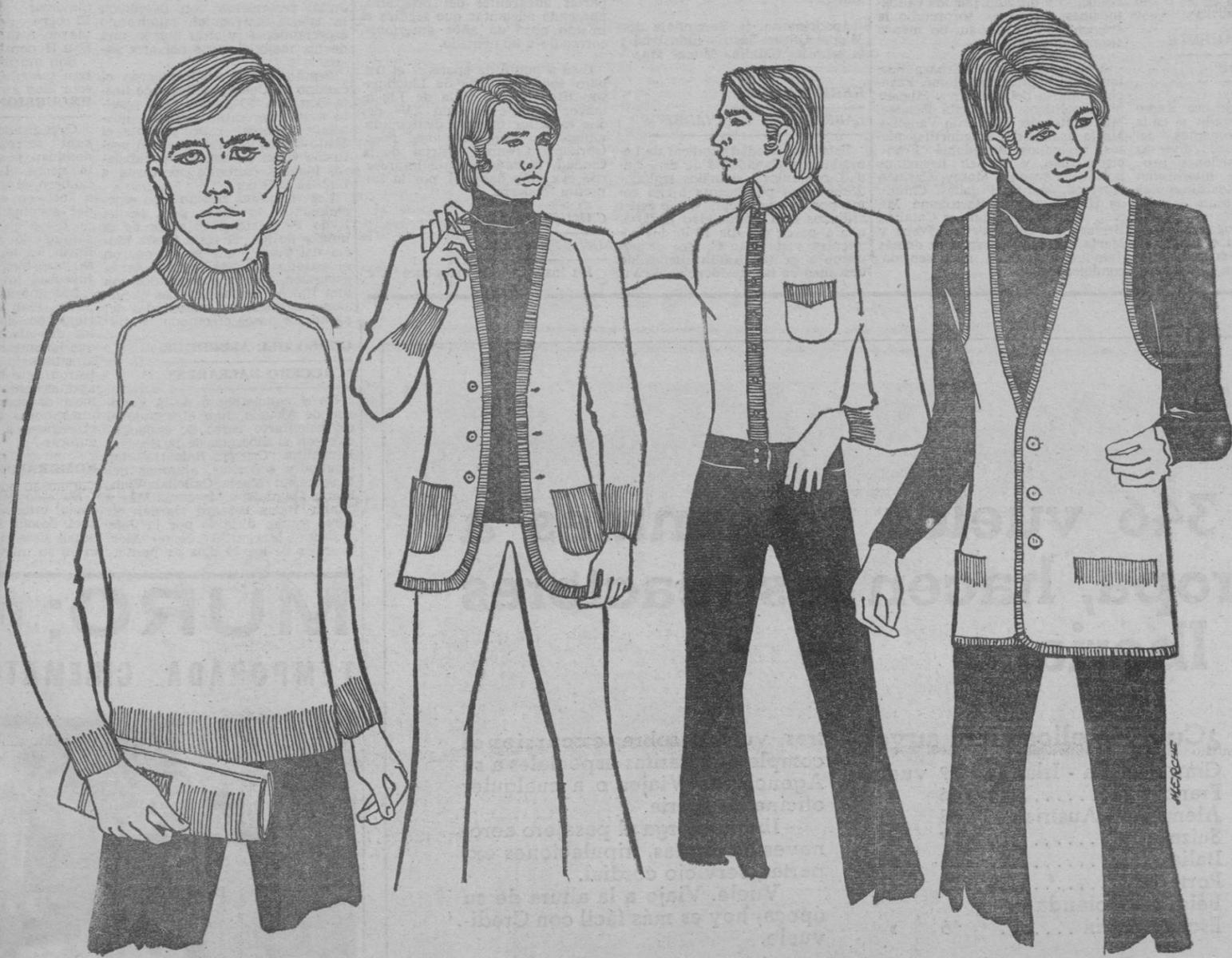
Las dos carreras con lanzamiento tras autostart se iniciarán a plena luz del sol por lo que pudiera ocurrir. Una de ellas a las 5,10 y la segunda a las 5,45. El comienzo de la sesión matinal está previsto para las 9,40, el de la sesión vespertina para las 3,30 y la última prueba a una hora muy cómoda a la que se llegará porque nuestro personal de apuestas, después de demostrar que podía realizar las operaciones en 35 minutos, está casi a punto de hacerlo en 30.

Muy original el trofeo diseñado por don Juan Lladó y que se disputará en la jornada del domingo. Todo un día en el Hipódromo en una «Diada» que debe ser de las primeras en el futuro.

Veremos si será posible el debut de varios ejemplares extranjeros, algo muy problemático y que ya se sabrá a la hora de salir este escrito a la calle.

CENTAURO

# ALMACENES bauza



amelior

SINONIMO DE CALIDAD

# VALLDEMOSA: Lluchmayor: SEMANA DE ORIENTACION BIBL

## OPERACION VACUNA

Valldemosa (Del corresponsal Informativo: Pedro B. Serrano). — Este año se han vuelto a tomar medidas profilácticas con respecto a las enfermedades que suelen atacar a la infancia; a este efecto se administrarán las vacunas antipolio y la trivalente, que previene contra el Tétanos, la Difteria y la Tos ferina, a los niños de edades comprendidas entre los tres meses y los tres años.

No dudamos ni un segundo en elogiar la magnífica obra de protección a la infancia que está llevando a cabo el Instituto Provincial de Higiene y, al paso, recomendamos a todas las familias valldemosinas que no vacilen en llevar a sus hijos a que los vacunen, y aquí podemos echar mano del «más vale prevenir...».

EL «FOLK-5» DIARIAMENTE  
EN RADIO POPULAR

Esta semana la emisora Radio Popular ha entrevistado a cada uno de los componentes del «Folk-5» ofreciendo luego, diversas canciones y composiciones propias que, usualmente, interpretan en Son Termes y en los diferentes lugares en donde actúan.

Los interviews con los componentes del grupo corren a cargo de Miguel Vives, conocido locutor y especialista en música de la men-

cionada emisora y en este periódico.

### VIAJEROS

Han regresado a Montevideo, tras haber pasado una temporada con sus familiares, los esposos don Jaime Ripoll Salvá y doña Petra Pons de Ripoll.

También se marchan a Montevideo, don Antonio Terrasa Fiol y doña María Mercant de Terrasa.

### NECROLOGICA

Aunque no nació en Valldemosa don Miguel Nadal Comas, fundador de la casa «Minaco», vivió toda su infancia y juventud en la villa, residiendo en Son Viscos, muy conocido y querido por los valldemosinos a quienes sorprendió la trágica noticia de su no menos trágica muerte.

A su esposa, doña Bárbara Bestard Comas; hijos Bartolomé, Francisca, María del Carmen y Miguel; hijos políticos, Margarita Buades, Miguel Román, Bernardo Vadell y María Isabel de Puigdorff; nietos; hermanos Bartolomé Francisco, Juan y Rafael; hermanos políticos, Antonia Morey, Carmen Horrach, Maruja Pujadas, Catalina Homar, Isabel, Bartolomé, Miguel, Magdalena, Fany y Catalina Bestard Comas Federico Pérez y María Dolores Rodríguez y demás familiares nuestra más sentida condolencia.

Lluchmayor. (De nuestro corresponsal GARA). — Está en marcha la Semana de Orientación Bíblica organizada por la Comisión de Apostolado Bíblico de Lluchmayor. Todos los días por la mañana hay charlas en los distintos colegios de la ciudad para alumnos de ambos sexos. Y por la noche, en el local de los jóvenes de Acción Católica, Plaza de Santa Catalina Thomas núm. 11, para el público en general.

### BAUTIZO

En la Santa Iglesia Catedral Basílica de Palma y de manos del Rvdo. Sr. don José Calerineti, Vicario, recibió las aguas bautismales el recién nacido, hijo de los consortes don Mateo Oliver Verd. Notario y doña Juanita Munar de Oliver, imponiéndole el nombre de Mateo.

Apadrinaron la ceremonia don Miguel Oliver Sastre, industrial y la señorita Catalina Munar Mut.

### HERMANDAD DE

#### LABRADORES Y GANADEROS

Esta Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de esta ciudad, comunica a aquellos trabajadores tanto por cuenta ajena como por cuenta propia y que estén afiliados a la Mutualidad Agraria, que a partir del día 10 de los corrientes y durante el mes de noviembre, se celebrarán turnos de descanso en las Residencias de Vi-

llanueva y Geltrú (Barcelona), Tarragona, Castellón y Murcia, tanto para trabajadores individuales como matrimonios.

### ULTIMAS FERIAS

De este acontecimiento que anualmente tiene lugar en nuestra ciudad con motivo de la celebración de las llamadas «Últimas Fiestas», con su «Firo» y «Refiro» y corresponden a las fechas doce, trece y catorce del mes en curso, daremos cuenta más detallada en otra información.

Sólo podemos adelantar que se trabaja a marchas forzadas, para cubrir total y adecuadamente las partes integrantes del programa, pudiendo adelantar que seguirá el mismo nivel de años anteriores, corregido y aumentado.

Está a punto de aparecer el trabajo sobre Historia de Lluchmayor titulado «La Villa de Lluchmayor durante el siglo XV» del que es autor nuestro distinguido amigo, Dr. don Bartolomé Font Obrador, Cronista Oficial de la Ciudad, cuidadosamente impreso con el cariño habitual, por la Imprenta Moderna.

### CAMINO DE LA UNIVERSIDAD

En los recientes exámenes de

brados en Palma, han aprobado las pruebas de Preuniversitario los jóvenes Francisco Parets Garau,

Catalina Munar Mut y María Francisca Ramón Ordinas. Nuestra más cordial enhorabuena a los nuevos universitarios.

## SANTA MARIA DEL CAMI VISITA DEL P. MARTORELL, T. O.

(De nuestro corresponsal Informativo, A. B. M.) — El domingo pasado, invitados por nuestro Cura Párroco, Muy Rvdo. don Miguel Rosselló, arcipreste, estuvieron unas horas en esta población el Rvdo. P. don Antonio Martorell, T. O. R. y el Rvdo. don Miguel Juliá, Pbro. Con ellos vino el Rvdo. P. don José Capó, C. O. El celebrado autor de la misa «Pau als Homes» y el musicógrafo señor Juliá, recorrieron con detención la iglesia parroquial, admirando especialmente su altar mayor, una de las mejores joyas del arte sacro.

Seguidamente emprendieron el camino de Coanegra llegando hasta Son Pou. El ameno valle resultó muy interesante para los ilustres visitantes, especialmente el canto de los pájaros, que con profusión viven en aquellos paradisíacos lugares, cantados por Costa y Llobera y Ribera.

Los visitantes habían sido especialmente invitados por ser el Rvdo. P. Martorell el autor de la música de los «Goigs a Santa Maria del Cami», que se estrenaron el pasado año. Al regreso de la excursión, fueron obsequiados con una típica «berenada». Los excursionistas quedaron encantados del agradable paseo efectuado.

### CURSO DEL ALBERGUE

#### «CRUCERO BALEARES»

En el campamento de la Victoria, de Alcudia, han efectuado el reglamentario curso de capacitación, en el albergue de la Sección Femenina «Crucero Baleares», las siguientes señoritas, alumnas del Magisterio: María Cañellas Vich, María Magdalena Mesquida Mas y Juana María Bestard Darder. El curso estuvo dirigido por la Jefe señorita Margarita Ferrer Alós.

Después de los 30 días de permanencia en el citado albergue regresado a sus lares, sin novedad. **EXCURSION PARROQUIAL**

Es costumbre que todos los domingos nuestra parroquia organice excursión a distintos lugares de Mallorca. Para el venidero domingo, día 12, está programado un largo paseo en autocar a Son Mayol, Santanyi, Cala Figuera, Colonia de Sant Jordi (donde almorzarán), La Rápita, S'Estret de Cabut, Sant Joan de S'Alfons, San Honorat y el de Cura. Son muchas las personas que han inscrito, por lo que el viaje está bien asegurado. **EXCURSION A LLUC**

Organizada por el «Club Inca», se realizó una excursión el domingo pasado, a Lluc, durante la noche. Los excursionistas, número de unos 80, se trasladaron a Inca en autocar, para emprender seguidamente el largo camino hacia el valle de la Móra, caminando todo el trayecto. Llovía les molestó algo, pero se pasó bien. El entusiasmo de la juventud lo venció todo.

Los que asistieron al agradable paseo, iban dirigidos por el Rvdo. don Pedro Llompart, los directivos del Club. No se lamentar accidentes. Al llegar al santuario, los peregrinos se arrodillaron ante la Reina de Mallorca, agradeciendo su protección. Después de haber comido y pasado unas horas placenteras, se inició el regreso a nuestra villa, en autocar.

### NOMBRAMIENTO

Ha sido nombrado Maestro Catequista interino de Biniali, don Miguel Salom Pizá, a quien deseamos deseándole el mejor éxito en su nuevo cometido.

# 346 vuelos semanales a Europa, hacen los reactores de Iberia.

## ¿Cuál de ellos es el suyo?

Gran Bretaña - Irlanda	79	vuelos
Francia	66	»
Alemania - Austria	68	»
Suiza	37	»
Italia	35	»
Portugal	15	»
Bélgica - Holanda - Escandinavia	46	»

Según qué destinos, salimos directos desde once capitales españolas: Madrid, Barcelona, Bilbao, Valencia, Palma, Málaga, Alicante, Ibiza, Gerona, Tenerife y Las Palmas.

Pida más detalles sobre nues-

tros vuelos, sobre excursiones completas y tarifas especiales a su Agencia de Viajes o a cualquier oficina de Iberia.

Iberia otorga al pasajero aeronautes modernas, tripulaciones expertas, servicio cordial.

Vuele. Viaje a la altura de su época, hoy es más fácil con Credivuelo.

Consulte a su Agencia de Viajes.



Donde sólo el avión recibe más atenciones que usted



## MURO: EMPEZO LA TEMPORADA CINEMATOGRAFICA



(De nuestro corresponsal JORDI). — Con el mejor de los auspicios comenzó la temporada cinematográfica: El Salón Centro y el Teatro Maravillas después de haber sufrido una notable reforma, han vuelto a abrir sus puertas. En ambas partes las funciones inaugurales se vieron repletas de público. En el Salón Centro se pasará el próximo domingo el importante documental del que es autor don Andrés Vidal, titulado: «Carta de amor a Mallorca» juntamente con la joya cinematográfica «El Cardenal».

### BODAS DE ORO

Días pasados celebraron sus bodas de oro matrimoniales, los dichosos esposos don José Picó Bonnin y doña Esperanza Forteza Bonnin.

Se celebró una misa a las ocho de la tarde y después una fiesta familiar. Al acto asistieron todos sus hijos, familiares y un buen grupo de amigos, ya que el citado matrimonio cuenta con numerosas amistades. Don José, hombre muy conocido en el negocio de la exportación y comercio de cereales, fundador que fue, de la firma Rich Hnos., y doña Esperanza por su bondad y simpatía al frente de su pequeño negocio de comestibles. A la feliz pareja expresamos nuestra más cordial enhorabuena.

### OPERADOS

En la Clínica de la Cruz Roja de Palma ha sufrido una delicada operación quirúrgica don Miguel Moncadas Cladera, de la cual se halla ya en vías de recuperación. Deseamos al enfermo un pronto y total restablecimiento. —En la clínica de Mare Nosttrum, sufrió una sencilla operación el distinguido joven Pedro

Server Barceló, de la cual se ha recuperado ya restablecido. Lo celebramos.

### DESTINOS

Para Barcelona donde ha sido destinado, marchó el que fue el autor de esta villa, don Antonio Mateu Noguera. Deseamos al buen amigo toda clase de venturas en su nuevo destino.

—Para cubrir la plaza de don Antonio Mateu ha sido destinado a la Parroquia de Muro don Juan Torrens Perelló, hasta ahora párroco de la vecina villa de Llobera. Sea bienvenido.

—Para cubrir plaza en un pueblecito de Pontevedra, ha salido el notario hijo de esta villa don Miguel Mulet Ferragut.

### MURENSE — RAFAL PARA

#### EL DOMINGO

El pasado domingo el equipo local consiguió un importante punto ante uno de los gallos, el Escudo Catalina, y así como se realizó el encuentro se hizo merecedor de la victoria. Si el equipo de casa siempre luchara con el mismo acierto y entusiasmo del pasado domingo, otro sitio ocuparía en la tabla clasificatoria. Por lo que hemos visto este año vuelve a pesar con la misma tónica del pasado. Partidos sufridos en casa y partidos muy buenos fuera de casa. Esperamos que el domingo venza bien al Atlético Rafal, equipo que vendrá a por todas.

### EXCELENTE CAMPANA

#### DE LOS JUVENILES

De excelente podemos calificarse la campaña del equipo juvenil. —En la clínica de Mare Nosttrum, sufrió una sencilla operación el distinguido joven Pedro

# IBIZA: VIVA SATISFACCION HA CAUSADO EN LA ISLA, LA DESIGNACION PARA SEDE DE LA PRIMERA CELEBRACION DEL DIA DE LA PROVINCIA

## Un DC-9 de Iberia será bautizado con el nombre de «Ibiza»

A través de la Jefatura Insular del Movimiento, hemos llegado al conocimiento de que en la última sesión plenaria del Consejo Provincial celebrada en la capital de la provincia, se acordó la celebración del «Día de la Provincia» y que además fue aceptada la propuesta de nuestro Jefe Insular, señor Aleñar, para que la primera de estas celebraciones, tuviera lugar en alguna localidad de nuestra isla.

En principio tan fausto acontecimiento ha sido previsto para el próximo mes de abril, y se está proyectando un amplio y muy importante programa de actos a los que asistirán y participarán de forma directa las Delegaciones y Servicios provinciales, Diputación Provincial, Organismos y Autoridades. Nuestros mejores votos para que todo ello constituya un gran éxito, que indudablemente redundará en beneficio de Ibiza y Formentera.

EL NOMBRE DE «IBIZA» A

UN DC-9 DE PROXIMA

ADQUISICION POR IBERIA

Nos han informado en la Delegación de la Compañía Iberia, que la Dirección General de la citada Compañía, ha participado que el tercero de los DC-9 que adquirirán en fecha próxima, será bautizado con el nombre de «Ibiza».

Agrazecemos de todo corazón a Iberia, esta gentileza, que permite que el nombre de nuestra hermosa isla, cruce los espacios de nuestro globo terráqueo, en honor y alabanza de las bellezas y encantos de que el Todopoderoso la ha dotado. Desearíamos, que de vez en cuando este poderoso reactor, recalase en el Aeropuerto de Ibiza.

TOMA DE POSESION

Recientemente ha tenido lugar, en el despacho oficial del Ilmo. Sr. Delegado del Gobierno y Jefe Insular del Movimiento de Ibiza y Formentera, el acto de toma de posesión del nuevo Delegado Insular de Educación Física y Deportes, don Vicente Ferrer Guasch.

Además del Delegado, señor Aleñar, se hallaban presentes el Comandante Militar, Ilmo. señor Coronel don Angel Lara del Cid; el Alcalde de Ibiza, don Juan Verdura; el Juez de primera instancia, don Angel Reigosa; el Teniente de Navio, don Vicente Escandell; el Secretario Insular del Movimiento, señor Ripoll; la Delegada de Sección Femenina, señorita Bonet; el Comisario Jefe de Policía, señor Jiménez; Delegado de la Cámara de Comercio, don Manuel Verdura; Delegado de Sindicatos, señor Ballester; Delegados de Servicio, y Presidentes de las Sociedades deportivas de la isla.

El acto se inició con la lectura del nombramiento, por el Secretario insular del Movimiento, señor Ripoll, y seguidamente el Delegado del Gobierno, señor Aleñar, tomó al señor Ferrer Guasch el reglamentario juramento, dándole con ello posesión del cargo.

El señor Aleñar, pronunció unas palabras deseando en primer término éxitos y aciertos al señor Guasch, en el desempeño de su importante misión. Añadió que era preciso desterrar la idea, de que todo está hecho. Más bien al contrario —dijo—, ahora, es cuando valiéndonos de la nueva legislación, y basándonos con todo su contenido y su espíritu, debemos demostrar con vocación en el campo de la realidad todas sus posibilidades y capacidad transformadora.

No es necesario afirmar ni recordar, siguió diciendo el señor Aleñar, que en la actualidad, las actividades en el campo de la educación física y deportes, están ligadas política y socialmente en el progreso arrollador y de resurgimiento de nuestra Patria, que avanza fuerte y segura.

Yo al nuevo Delegado, —terminó diciendo— le diría lo siguiente: Que tenga fe en el Mandato y en sus colaboradores. Que dedique su cargo, toda su voluntad de servicio y capacidad de trabajo, con la seguridad de que en su misión a desarrollar en beneficio de estas islas, siempre tendrá nuestra ayuda, nuestro apoyo y se verá compensada por el honor de servir al Jefe del Estado y a España.

Don Vicente Ferrer Guasch, visiblemente emocionado, indicó que este nombramiento, era muy alentador, por cuanto el Delegado Nacional señor Samarach, le había prometido su ayuda en beneficio de Ibiza y Formentera, y que la actividad e importancia alcanzada por el deporte y la educación

física en nuestra Patria, no solamente en el terreno particular, sino incluso en el oficial y docente, le hacía abrigar fundadas esperanzas de conseguir una máxima formación de la juventud, así como la dotación de nuevas instalaciones deportivas, contando con la ayuda que esperaba alcanzar de la Delegación Nacional a través de la Provincial. Expresó el deseo y anhelo de que las Autoridades insulares le prestaran ayuda y apoyo, que también recabó de los Alcaldes, de los Maestros, y de todos los padres de familia, pues ello marcaría la pauta, para que, en estas islas, se lograra el impulso y desarrollo necesario para ocupar destacado puesto de privilegio en el deporte y la educación física.

Las palabras del nuevo Delegado, fueron subrayadas con largos aplausos y a continuación fue objeto de cordiales felicitaciones de todos los presentes.

PROYECTO DE UN NUEVO

SEMANARIO

Al igual que en muchas ciuda-



Un momento de la toma de posesión del nuevo Delegado de Educación Física. En la foto de «Torres» aparece el Sr. Guasch, con el Delegado del Gobierno y el Comandante Militar, Sres. Aleñar y Lara del Cid.

des de la isla de Mallorca, Ibiza abraza el propósito de tener en fecha próxima, un semanario dependiente de la Jefatura Insular del Movimiento. A petición de varios miembros del Consejo insular, ha sido elevada propuesta al Consejo Provincial, que fue considerada en la sesión plenaria celebrada el pasado día dos, respecto de la edición de un nuevo semanario, que permita recoger y reflejar de forma objetiva, las aspiraciones, proyectos y realidades del Consejo Insular, así como las noticias más relevantes que hagan referencia a nuestra política, nuestros deportes, así como a los logros conseguidos en estas islas. Parece ser que la idea, fue bien acogida, habiéndose iniciado los trámites tendentes a la consecución de este objetivo.

LITO

EN PASEO GENERALISIMO FRANCO

SE TRASPASA

ENTRESUELO 80 M<sup>2</sup>. - Telf. 212912

# SOLLER: EL RVDO. P. FRANCISCO MESTRE, NUEVO RECTOR DEL COLEGIO «SAGRADOS CORAZONES»

(De nuestro corresponsal JOB). E. Rdo. Padre José Nicolau Bauzá, que ha sido durante los seis últimos años Rector del colegio de Soler, marchó recientemente a Madrid, donde será profesor del colegio «Obispo Rerelló», en el barrio de la Concepción. El Padre Nicolau ha pasado en Soler muchos años, siendo muy apreciado por sus excelentes cualidades personales. Es notable como dibujante y como escritor. Recientemente publicó un documentado libro de 110 páginas en cuarto, titulado «El Santo Cristo de Soler».

Se ha posesionado del cargo de Rector, cubriendo la vacante que deja la ausencia del Padre Nicolau, el Rdo. P. Francisco Mestre, que hasta hace poco era Rector del seminario diocesano de Río Cuarto (Argentina).

Serán profesores del colegio local «Sagrados Corazones» otros cuatro religiosos de la misma Congregación, que son los Padres Pablo Coll, José Domeznin, Jacinto Rodríguez y Alejo Vallespir. Todos ellos formarán parte de la comu-

nidad de Soler. También será profesor del colegio, aunque tiene su residencia en Palma, el Rdo. P. Guillermo Gayá.

SE PRESENTA FAVORA-

BLE LA COSECHA DE

ACEITUNAS

Los olivares de las laderas en los montes que circundan el valle ofrecen, en general, un aspecto magnífico, pues llevan una buena cosecha de aceitunas. La abundancia de lluvias durante el verano ha resultado favorable para los árboles y para el fruto.

La perspectiva es buena, salvo contratiempos inesperados. Ahora se está cosechando en los árboles que llevan riesgo de verter sobre los caminos o sobre las propiedades colindantes, la aceituna verde destinada a la mesa, conservada en salazón.

Está finalizando ya en los olivares la recogida de la algarroba que también es abundante, y se vende a precio remunerador.

A mediados de noviembre dará comienzo la recolección de aceituna madura, para ser molturada en las almazaras, convertida en aceite, que parece habrá de ser de buena calidad y de satisfactorio rendimiento.

Durante algunos meses el trabajo de recolección dará ocupación a buen número de mujeres que quieran dedicarse a esta labor que requiere buena salud y resistencia física.

LAS CONTRIBUCIONES

DEL ESTADO

Se ha publicado el anuncio de cobranza de Contribuciones del Estado, y del impuesto municipal que afecta a los mismos conceptos tributarios, en cuanto a Rústica, Urbana, Licencia Fiscal, Rendimiento del Trabajo Personal, etc. para el segundo semestre del año en curso.

La citada cobranza tendrá lugar en la oficina recaudatoria instalada provisionalmente en la calle del Vicario Pastor, 15, de 10 a 14 horas, y de 16 a 18 horas, en los días 15, 16, 17, 18 y 20 del corriente mes de octubre.

El segundo período de recaudación para los recibos que no hayan sido retirados durante los días que se mencionan, tendrá efecto en Palma entre los días 6 y 15 de noviembre próximo.

FUTBOL: EL DOMINGO

TRES PARTIDOS

El próximo domingo en el campo d'En Mayol la jornada será intensiva.

Dará comienzo a las 10,30 de la mañana con un partido entre el Mariá Sportiu, de Soler, y el Sport de Palma, en la primera jornada del Campeonato de Educación y Descanso.

Asociándose el Mariá Sportiu al homenaje que tributan los deportistas al veterano periodista don Andrés Arbona, ha sido ofrecida una copa que luego que haya finalizado el encuentro, será entregada por el señor Arbona al capitán del equipo vencedor.

Por la tarde, a las 2,30, contendrán para el Campeonato de Juveniles el C. F. Soler y el Patronato. Son dos clubs que todavía no han conocido la derrota en la actual competición, y es de esperar que no falte emoción y que se vea buen fútbol.

A las 4,15 comenzará un encuentro para el campeonato de II Regional entre el C. F. Soler y el Santa María. Se trata de dos clubs que van bien clasificados, entre los cuales se prevé mucha igualdad de fuerzas. También habrá el homenaje a su redactor deportivo don Andrés Arbona. Este efectuará el saque de honor antes del comienzo del encuentro, y al final hará entrega de la copa al club que la gane.

Una jornada de fútbol muy nutrida, como puede verse.

ESTA ES LA LINEA EUROPEA

Así es, en efecto chaqueta **BLASIIER**

Un estilo que responde a la actualidad

EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS

# «Pequeños Anuncios»

**DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**  
**MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
 y **Paseo Mallorca, 29**  
 y por **Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**VENDO** rústica de cuatro cuarteradas y media en Algaida. Completamente cercada de pared de marés. Chalet, local para ganado, pozo y electricidad. Pinar y algunos frutales. Precio: Tres millones de ptas. Facilidades.

**VENDO** huerto veinte cuarteradas a treinta kilómetros Palma. Casa colono, vaquerías y electricidad. Riego por aspersión y maquinaria agrícola. Precio: Siete millones de ptas. Facilidades.

**VENDO** huerto de treinta y cuatro cuarteradas a diez kilómetros de Palma. Fachada en carretera. Casa colono, vaquerías, establos, molino y electricidad. Precio: Once millones de pesetas. Facilidades.

**VENDO** piso en calle Blanquerna, cuatro dormitorios, con armarios, baño y aseo, cocina bien equipada y con despensa, terraza, galería, calefacción individual a gas, sala comedor con balconera, solado terrazo y acabados de primera calidad. Precio: Noventa y cuatro mil pesetas. Facilidades.

**VENDO** piso en Zona Tennis. Tres dormitorios, baño completo y aseo. Cocina bien amueblada, sala comedor con terraza. Mucho sol. Buenas vistas. Dos ascensores y buena construcción. Precio: Ochocientos cincuenta mil ptas. Facilidades.

**ALQUILO**, en Vivero, Son Gotleu, Juan Alcover, Bartolomé Pou, San Magín, etcétera, desde 2.000. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971 (19)

**VENDO** entresuelo en Paseo Mallorca, apropiado para gran oficina, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Telf. 224660. (15)

**VENDO** o alquiler local semi-sótano 135 m2. El Arenal. Propio para bar. Teléfono: 230039.

**ALQUILO** o vendo local 235 m2. Verlo 4 a 6 tarde, calle Santa Luisa Marillach, 28. Telf. 250097. (18)

## Fincas

**VENDO** finca rústica, 42 cuarteradas a siete kms. de Palma, casa señorial y colonos; agua abundante y frutales; vaquería, etc. etc. Precio: nueve millones. Absentarse curiosos. Informes: Padre Bmè, Pou, núm. 44, bajos. (33)

**EN CONSELL** vendo 2 fincas de 7 y 12 cuarteradas y media, con casas. Agencia QUETGLAS. Tl. 224660. (18) Telf. 213500. (10)

**CONTRATISTA** obras. Ofrezco interesante oportunidad para construir. Informes: MARTI. Reyes Católicos, 37. (12)

**VENDO** casa, Buñola, estrenar, reformada, 700 mts. pueblo, sobre colina, terraza y jardín, 70 m2., planta y piso, sala comedor, cocina, 3 dormitorios grandes, baño completo, electricidad agua corriente, teléfono, TV Ptas. 500.000 contado. Plazos convenir. Tel. 224471. (38)

## VENTA DE PISOS

a largos plazos en varias zonas de Palma. Entrada desde 50.000 ptas. - Informes: Calle General Ricardo Ortega, 77 - B.

## Traspasos

**TRASPASO** hotel centro Palma. Facilidades. SANMAR. TIN. Plaza Mayor, 48. Palma. (10)

**SE TRASPASA** tienda de lujo zona San Agustín. Puedo cambiar para vivienda centro de Palma. Llamar: «TWENTY Boutiques». Tous y Maroto, 26. (20)

**VENDO** negocio bar, calle Ramón Muntaner núm. 128, esquina calle Feo. Fiol y Juan, lado Matadero. (16)

**SE VENDE** tienda en Pague. ra. Inmejorable situación. Información: Tel. 541. Palma Nova. (12)

**SE TRASPASA** bar con vivienda, calle Bauló, núm. 33. Telf. 221148. (11)

**POR NO PODER** atender se vende pensión. Informes: esta Administración. (10)

**SE TRASPASA** tienda. Calamajor. Junto al Golf. Informes: Telf. 541. Palma Nova. (12)

**SE TRASPASA** bar con vivienda. Se alquila pensión. Telf. 274928. (10)

**SE TRASPASA** local comercial en Plaza Cardenal Reig. Para informes: FINCAS VIDAL calle Luz, núm. 6. (14)

**BARATO**, traspaso bar turístico, reformas. Alquiler barato. Arquitecto Forteza, 4, 6º, C. Tardes. (13)

**SE TRASPASA** bar bodega casco capital, con magnífico porvenir. Informes: mis mo Bar, Escursah, 28. Palma. (15)

## Oliver maleu

Avda. JAIME III, 137, bajos. Telf. 21 06 41.

## INAGIN INMOBILIARIA

calle Padre Bartolomé Pou, 103. Tl. 252699. **VENDO** 2º piso, terminado en zona Blanquerna, con 3 dormitorios, sala-comedor, recibidor, cocina, baño completo, 2 galerías, balcón, totalmente pintado. **PRECIO: 650.000 pesetas.** Entrada: 250.000 ptas., resto 2.300 pesetas mes, interés incluido. Zona Tennis vendo piso, con tres dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, aseo, balcón, galería, armarios empotrados. **Precio: 850.000 Pesetas.** Facilidades de pago.

## PISOS, CHALETS, RUSTICAS, SOLARES

Diferentes zonas. Nueva fase venta. Extraordinario método beneficio comprador 100 x 100 Inmobiliaria BALAGUER. calle Olivar 3ª planta.

## INVERSIONISTAS

Para Hotel 400 plazas, inversión segura, clara y garantizada por Banco con beneficios inmediatos. Aportación mínima 1.500.000 ptas. Se aceptan como máximo 3 inversionistas. Administración controlada por Banco. Para más información, telefonar: 22-2-40. Palma, o Alcudia 260.

**ULTIMA FASE DE VENTAS:** ENTRADA 125.000; RESTO A 10 AÑOS Información y venta, en el propio edificio: Rubén Darío (esquina Obispo Campins) 2º piso (21)

**OFRECEMOS** terreno junto mar y capital, construir hotel colaboración. Teléfono: 213500. (11)

**VENDO** solar 359 m2. en calle Colliure, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Teléfono 224660. (13)

**SOLARES** y parcelas diferentes situaciones, urge su venta. Tel. 253368. (10)

**VENDO** solar en Amanecer, doy facilidades. Absténganse intermediarios. Razón: Telf. 270694. (12)

**VENDASE** solar 13 metros fachada, calle ancha de 20 metros. Informes: Teléfonos 250501 - 254870. (14)

**EN AMANECER.** Vendería solar 600 m2, formando esquina a 25 metros carretera de Sóller. Informes en esta Administración. (18)

**SOLARES** en Somtimes de 85 y 1.050 m2 respectivamente. Informes Edificio Reyna, 4ª planta, Despacho E. Tardes de 4 a 8'30. Paseo Generalísimo, 1. Teléfono 211701 (24)

**BOSQUE**, término La Puebla, extensión cien hectáreas, equivalentes 141 cuarteradas, tres kilómetros fachada carretera general. Precio aceptable. Informes: días laborables dos a cuatro tarde. Tel. 216605. (26)

## Locales

**VENDO** local comercial calle Bonaire (travesía Jaime III), 120 m2. Indicado para bar. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (19)

**MAGNIFICO** local con sótano, calle Nicolás de Pax, esquina calle Antillón. Telf. 254697. (14)

## DESCONTAMOS

### LETRAS

CONSTRUCTORES INDUSTRIALES COMERCIANTES

Le brindamos la oportunidad de transformar sus letras de cambio o procedentes de contrato de compra-venta en dinero efectivo.

INMOBILIARIA BALAGUER

Edificio Olivar, 3º-G Plaza Olivar

## Hipotecas

HIPOTECAS y PRESTAMOS con rapidez y economía Beltrán: Velázquez 5 (10)

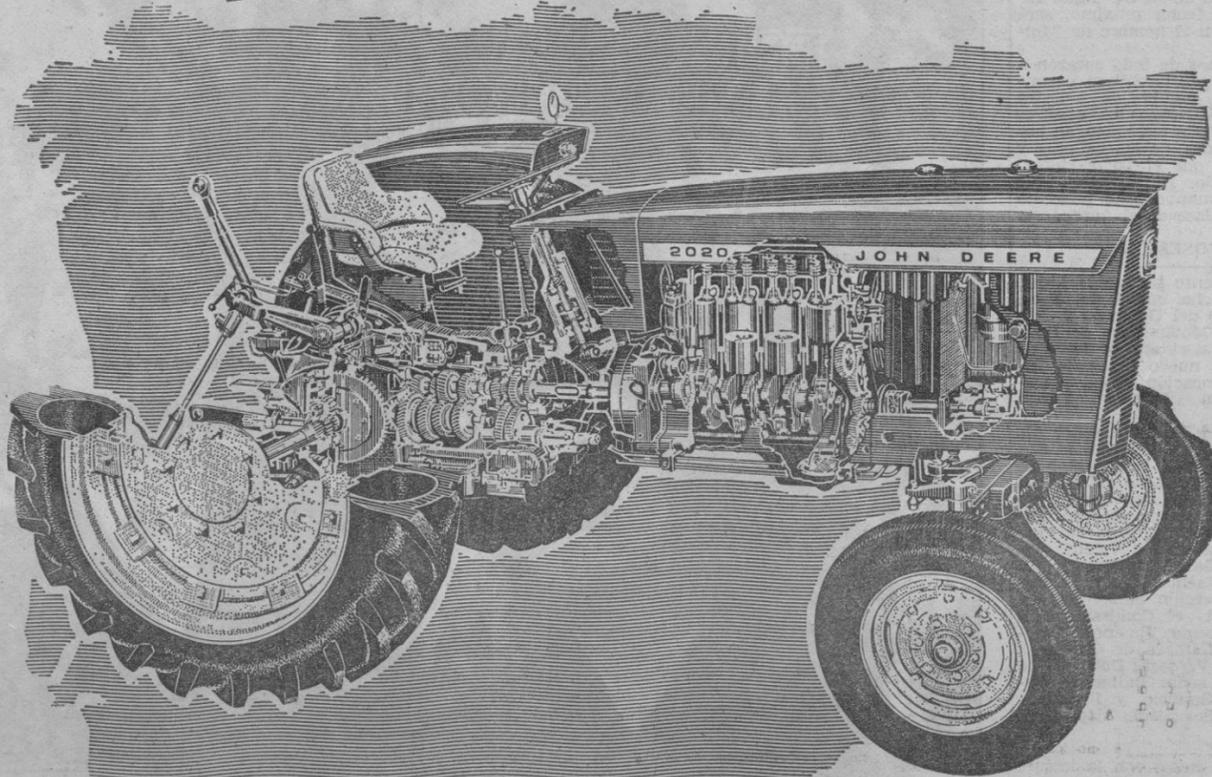
## Solares y Terrenos

**SE VENDE** solar 649 m2. en Playas Palma. Facilidades Telf. 212321 (11)

**VENDO** solares en Pagueña de 600 y 1.200 m2 respectivamente. Informes Edificio Reyna, 4ª Planta, Despacho E. Tardes de 4 a 8'30 Paseo Generalísimo, 1, 21. 211701.



# EN TODAS PARTES...



# TODO EL SERVICIO POST-VENTA QUE USTED NECESITE

Concesionario John Deere en  
 Palma de Mallorca:

**GARAGE VIDAL.**  
 Avd. Alejandro Roselló, 56. Telf. 22 57 40.  
**PALMA DE MALLORCA.**

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 pts. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - pts. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

### BOLSA INMOBILIARIA

### Traspasos

**SE TRASPASA** bar por no poder atender, calle General Primo Rivera, 32, A. Informes: Tel. 272449 ó 221021 (18)

**SE TRASPASA** bar, por no poder atender, calle Tomás Fullán, 17.

**TRASPASO** tienda alquiler anfigo con sótano y altílo, frente Correos. Magníficas instalaciones. Tous y Maroto, 25. (16)

**TRASPASO** bar por no poder atender. Zona Blanca, precio muy interesante. Tel. 255062. (12)

**TRASPASO** local céntrico, apto cualquier negocio, con teléfono, luz y fuerza. Informes de 9 a 10'30. Teléfono 210478. (18)

**TRASPASO** o alquiler bar en Cala Mayor. Informes: Teléfono 236105. (10)

**SE VENDE** peluquería Caron, Sindicato, 70-72. (10)

**OCASION:** Se traspasa o alquiler estupenda peluquería en Palma. Buena situación. Tels. 217644 - 211095. (14)

**SE TRASPASA BAR**, con vivienda y jardín; doy facilidades. Informes: Flecha Felipe Crespi, 42. SON COTONERET. (14)

**TRASPASO** bar buen precio, facilidades. Tel. 271053. (10)

### ATENCION

Por 1.000 pesetas alquiler mensuales, ofrezco céntrica oficina, completamente equipada; máquina escribir, sumador, teléfono, vivienda, amueblada; propio gestoría, agencia inmobiliaria, administraciones; traspaso convenir. Trato directo. Escribir:  
Periódico BALEARES, referencia 55.519.

### Alquileres

### BELT

ALQUILERES, ADMINISTRACIONES, CON-SIN MUEBLES. Calle Velázquez, 33, 2.º Teléfono 22-22-11.

**SE ALQUILA:** en Son Serra, casa amueblada con jardín. Telf. 232568, de 9 a 4 tarde. (16)

**SE ALQUILA** bar, Ibiza, calle Bosch, 77. Tel. 211315. (10)

**ALQUILO** entresuelo para despacho o negocio, cerca de Cort. Telf. 225159. (10)

**SE ALQUILA** apartamento céntrico y soleado, para matrimonio. Informes: Teléfono 211346. (11)

**ALQUILO** barato, pequeño chalet amueblado en Portals Nous. Razón: Estanco Portals. (10)

**BUSCO** piso para alquiler por zona Tennis, Son Españalet, Santa Catalina o Progreso. Informes: 230158. (15)

**SEÑORITA** desea compartir apartamento céntrico con otra señorita. Informes: Brosca, 20. (12)

**SE ALQUILA** local de unos 300 m. calle Juan Nicolau Barceló, núm. 45. Informes Sr. Ripoll, calle Cardenal Pou, 7, entlo. o portería fina. (24)

**ALQUILO** despachos céntricos para peluquería, cualquier oficina. Berenguer de Palou, 26. (10)

**URGE** señorita compartir mi apartamento, 1.750 pesetas mensuales. Gas y electricidad aparte. Llamar a señorita Edwards, 232686. (18)

**ALQUILO** piso amueblado centro de Palma. 5.000 pts. Fincas iRera Jaume. Conde Sallent, 47. (14)

**ALQUILO** magnífico chalet en Son Roca, 3 dormitorios, 3.500 pts. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (16)

**ALQUILO** apartamento en las Maravillas, 3 dormitorios dobles, 3 baños, cocina y terraza. Informes: Edificio Reina, 4ª Planta, E. Paseo Generalísimo, 1. Tarde de 4 a 8'30. Tel. 211701. (29)

**PROPIETARIOS:** AGENCIA FERNANDEZ, ofrece sus servicios; toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 21-66-80. (17)

**SE ALQUILA** ático cerca Paseo Mallorca. 3.000 pts. Telf. 232929. (10)

**AGENCIA** de viajes necesita hoteles para alquilar. Puede interesar cualquier categoría y capacidad. Dirigir ofertas escritas al 55527 esta Administración. (20)

**PARTICULAR** alquiler, Porto. Pl., piso amueblado, dos dormitorios. Teléfono 232700. (10)

**ALQUILO** pisos amueblados temporada en Palma. Informes: Feliu, 37. (10)

**ALQUILO** primer piso, 3.000 mensuales. Fátima, 34, ver 3 tarde 7. (11)

**ALQUILO** en zona Jaime III apartamento amueblado, mucho sol. Tel. 222806. (10)

**ALQUILAMOS** toda clase pisos, distintas zonas. FINCAS PUJADAS Baratllo, 10. Teléfono 216532. (12)

**INTERESAN** para alquiler pisos, con o sin muebles CARDELL; San Felipe Neri, 44. entlo. Tel. 221937. (16)

**ALQUILO** despacho nuevo en calle Anselmo Clavé, 1er. piso. Informes: tardes de 5 a 7. Telf. 221247. (17)

**PISO** en Porto-Pi, con muebles, teléfono, terraza, mucho sol. Informes: Rafaletas, 39. (13)

**ALQUILO** apartamento amueblado, cerca Terreno. Precio 2.300 pts. Calefacción. Telf. 224966. Paseo Generalísimo 76, 2º. (15)

**ALQUILO** chalet en Portals Nous, 3 habitaciones, jardín, espléndida vista. Teléfono 224968. (12)

**ALQUILO** pequeño despacho frente nuevos aparcamientos Plaza del Rosellón Barato. Sr. Comez-Zanoguera 14-1º Despacho 2. (17)

**ALQUILO** tienda en calle Blanquerna, completamente decorada. Apta cualquier negocio. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (16)

**m. bordoy** b. administrador, tel. 210094. URGE: pisos, locales y villas en alquiler. ALQUILO: despachos nuevos, aire acondicionado, teléfono. Chalet en Cala Mayor, cinco dormitorios, calefacción, teléfono, amueblado. Chalet a 6 kms. Palma, lujoso, tranquilo. Local 125 m. en General Riera. Local en Tiziano. TRASPASO salón de belleza, inmejorable situación, precio interesante. (51)

**PISO** nuevo bien amueblado. Mucho sol. 4.000 pesetas. Telf. 253733. (10)

**AGENCIA FERNANDEZ:** Pisos, sin muebles, para alquilar. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 21-66-80. (14)

**DESEARIA** alquiler villa en zona de Génova, Terreno o San Agustín, por largo plazo, con tres habitaciones, jardín, baño completo y con vista si es posible. Llamas al Telf. 217840. Exten. sión 10. (35)

**APARTAMENTO** para una o dos personas, mínimo 6 meses. Porto-Pi. Tel. 232427. (13)

**ALQUILO - VENDE** chalet montaña, piscina propia. Huertos, 11, 3º, 1ª. Palma. (11)

**ALQUILO** vendo chalet montaña. Piscina. Propietario: Huertos, 11, 3º, 1ª. Palma. (11)

**ALQUILO** apartamento grande, bien amueblado, tres habitaciones dobles, servicio, baño completo, frigorífico, confortable, junto Avenidas, calle Pérez Galdós, 27. Tardes. Teléfono 216643. (22)

**ME ASOCIARIA** con agente inmobiliario, administrador, gestoría. Dispongo oficina céntrica totalmente equipada. Escribir diario BALEARES, núm. 1865. (17)

**DESPACHOS ESTRENAR:** Plaza Olivar, Anselmo Clavé con teléfono, desde 2.000 ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (16)

**ALQUILO** chalet espacioso en el Vivero, 3 dormitorios, frutas, garaje. Escribir: 55510 esta Admón. (13)

**PISO** sin muebles; moderno, 3.500, dos dormitorios, otro cuarto dormitorios, 4.500. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (17)

### CEDO HOTEL

en alquiler. - Escribir esta Admón. n.º 55536

### OCASION UNICA

PARA OFICINAS, CONSULTAS, BIOS, INMOBILIARIAS, ARQUITECTOS, LABORATORIOS, COMERCIOS, ETC.

En el mismo centro de Palma: SE ALQUILAN 3.º y 4.º pisos, juntos o separados, de 200 m2. cada uno, distribuidos a conveniencia. Con ascensor, dos aseos. Precio económico. Informes: SR. FRONTERA. T. 254141

NECESITAMOS:

PISOS  
APARTAMENTOS  
VILLAS.

Con o sin muebles.

**Agencia BELT**  
Calle Velázquez 33, 2º. Tel. 222211 - 227219.

### Casas y Pisos

**PISO** admitiría a cuenta, solares y parcelas diferentes situaciones. Tel. 253366. (11)

**VENDE** planta baja junto Plaza de Toros, o cedería derecho edificación. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (15)

**VENDE** magnífico piso en El Vivero, completamente terminado. 350.000 pts. Agencia QUETGLAS. Teléfono 224660. (14)

**VENDE** pisos 4 dormitorios, calle Antillón, llaves en mano, con facilidades, Agencia QUETGLAS. Teléfono 224660. (15)

**VENDE** pisos 3 dormitorios calle Málaga, entrega inmediata, facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS. Telf. 224660. (15)

**PARTICULAR** vendo piso zona Tennis. Grandes facilidades. Telf. 222092. (10)

**COMPRARIA** chalet sector Son Armadans. Informes: Teléfono 251134, de 3 a 5. (12)

**VENDE** piso cerca plaza Santa Payesa. Informes: Teléfono 251134, de 3 a 5. (13)

**COMPRO** casa con jardín y sol. Telf. 211226, tardes. (10)

**COMPRO** piso antiguo o moderno, tranquilo. sol. Teléfono 211226, tardes. (10)

**VENTA** pisos terminados, facilidades pago. Verlos: 4 a 6 tarde, calle Santa Luis Marillach, 28. Tel. 250097. (17)

### VENDO

**5º PISO, JUAN LUIS ESTELRICH** 4 dormitorios, baño y aseo. Nueva construcción. Informes: c/ Mártires, 53, Muro. Tel. 297. (10)

**VENDE** pisos y locales, zonas Sta. Catalina y San Sebastián con facilidades. Teléfono 235155. (14)

**SE VENDE** chalet 4 habitaciones, baño, Garaje. «FOR TIL». Telf. 232094. (10)

**SE VENDE**, particular a particular, ático, calle Mariana Canals, n.º 11 A; tres dormitorios, bonita terraza. Teléfono 260510. (18)

**PLAZA** Berenguer de Palou, 5º piso cinco dormitorios, cuarto de baño, un aseo. P.V.P.: 1.100.000. Informes: Edif. Reina, 4ª Planta, Despacho E. Paseo Generalísimo, 1. Tel. 211701. (28)

**VENDE** casa típica en Gallea, hermosa vista, Agencia Pujadas. Tel. 216532. (11)

**EN VIVERO**, vendo tercer piso, 3 habitaciones, construcción esmerada. Informes: Tel. 253118. (12)

**TRASPASO** entresuelo, entrada independiente, situación muy céntrica (Borne). Sirve para negocio o vivienda. Alquiler económico. Intere recibos al número 21.851 de esta Administración. (23)

**VENDE** bajos chaflán y sótano. Total 500 m2. en calle Arquitecto Benassar, daría facilidades. Informes de 9'30 a 10'30. Tel. 210478. (21)

**OCASION!** Vendo chalet recién terminado. Francisco Martí Mora, 19. (10)

**SE VENDE** piso en edificio Renault, visto al mar. Informes: portería. (12)

**PISOS RECIENTE TERMINADOS;** cuatro, tres y dos dormitorios, con terrazas exteriores. Pintado, empapelado, cocina amueblada. Entrada, 150.000; resto grandes facilidades. Directamente constructor. Verlos: Aragón, 236, 5.º. Izqda. 4 a 8 tardes. (31)

### VENDO

**Pisos y Áticos.** 3 y 4 dormitorios en calle Venerable Jerónimo Antich, junto colegio La Salle. (33)

**Piso 1º** principio carretera Valdemosa. 4 dormitorios, baño y aseo. 4º y 7º piso, 3 y 4 dormitorios grandes, 2 baños, gran salón comedor con chimenea y terraza. Muy céntricos.

**PERELLO** San Felipe Neri, 30. Entlo. (31)

### SE VENDEN

3 despachos y una tienda con 450 m2. de sótano en calle Maestro Torrandell (Travesía Olmos). Despachos de 250.000 pesetas, mucho sol, lugar tranquilo y céntrico. Condiciones a convenir. - Información: **INMOBILIARIA RAMBLA**. Plaza Obispo Berenguer de Palou (Plaza Palatinas), martes, miércoles, viernes, desde 10 a 1 y de 4 a 7 tarde.

### BOLSA DEL MOTOR

**Camiones** VENDE camión Barreiros T.m. seminuevo. Teléfono 232784. (10)

**Motocicletas** COMPRO camiones Barreiros, Super Azor o Pegaso Comet. Pago al contado. Laborables. Telf. 213305. (14)

### Automóviles

600-D compro al contado. Matrícula alta, muy buen estado. Referencias en esta Administración número 777. (16)

**ATENCION!** Un Opel Rekord a estrenar; Seat 1.400 C; Seat 850; Opel Rekord del 65; Seat 600-D; Citroen 2 cv.; Seat 600; Ondine; Furgoneta 2 cv.; Renault R-4F; Renault R-4L; Sierra; Seat 1.400 siete plazas con motor Matabaás; Seat 1.400 muy barato. Grandes facilidades de pago! Para informes: P. Bmá. Pou, 69. GARAJE CERVANTES. (54)

**COMPRARIA** Renault-8, matrícula PM. alta, muy buen estado. Tel. 271922. Pago contado. (12)

**VENDE** 600 buen estado. Pesetas 29.000. Tel. 250312, a partir 10 noche. (10)

**SE VENDE:** Seats 600-D, matrículas PM. 105 mil y 108 mil y 114 mil y Lambrettas. Razón: Auto Sprint San Magín, 209. (22)

RECAMBIOS LEGITIMOS



COMERCIAL GARAJE SEGURO

**VENDE** 600-D Sedán, impecable. Palmer, 13. INCA. (15)

**OCASION:** Particular vende Simca 1.000 perfecto estado. Razón: Cap. Cristóbal Real, 82-84. (13)

**VENDE** de particular a particular, buen estado, Citroen furgón, 2 HP., PM. 61.596. calle Luna, 55, b. (14)

**VENDE** R-10 en perfecto estado o cambio por 600 pre. parado. Tel. 214410. (14)

**VENDE** furgón D.K.W. PM. 114.030, acondicionado para bar. Telf. 230041. De 13 a 16 horas. (15)

**OCASIONES**, facilidades muy baratas, muy nuevos: Seat 124; 600-D; 850; Simca 1.000; R-10; R-8; Seat 1.500; Seat 1.400; Seat 600; Ondine. AUTOMÓVILES. Honderos, 51. (26)

**OPORTUNIDADES**, buenos precios, facilidades, toda prueba, garantizado motor. Seat 124; Varios Seats 600-D, tapados; Seat 850; R-8; R-10; Simca 1.000; Seat 1.500. EXPOAUTO. Archiduque Luis Salvador, 60. (30)

**GARAJE COMERCIAL LAS COLUMNAS**, Plaza Garcia Orell, 19. «Plaza Columnas» VENDE: Jeep Willys Viava tracción única y doble con reductora, motor Perkins 17 HP, varios modelos a estrenar; Citroen 2 HP.; Renaults Ondine - Gordini; Seats 600; Seat 800, 4 puertas; Furgoneta Citroen 2 HP 17.500 pesetas. Cambios. Facilidades. (47)

### GARAJE AUTOMOVILES

**EUSEBIO ESTADA**, 126 ESPARTERO, 14. USADOS EN VENTA VARIOS 600-D. VARIOS 850. VARIOS SIMCAS. GORDINI. SEAT 1.400-G. SEAT 1.500. DODGE-DAR. WOLKSWAGEN. DOS AÑOS PLAZO. Abierto sábados tarde.

### MOSA BARREIROS

Procedentes de cambio • Simca 1.000, GL. PM. 90... • Simca 1.000, PM. 89... • Varios 600-D y normales PM. 90... 80... • Seat 1.500 PM. 90... **MOSA-BARREIROS** CARRETERA DE INCA, Km. 2.

### ATENCION AUTOMOVILISTAS

Coche reparado de planchistería y pintado por entero en 48 horas. Compruébelo. PIN-TURAS VICTOR lo hará realidad. Pérez Galdós, 51.

# Ultima Feria de LLUCHMAYOR

PASADO MAÑANA DOMINGO

EXPOSICIONES: MAQUINARIA AGRICOLA, GANADO, FUTBOL, BALONCESTO..

LUNES: «FIRO»: TIRADA AL PLATO

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO

### Desean Trabajo

(955) SE OFRECE señor jubilado para sereno hotel, mejor por el Arenal. Informes al Tel. 273327 de 8 a 13 y de 15 a 20 horas. (24)

(826) JOVEN mallorquín, 25. Instruído. Francés, inglés. Desearía puesto recepción o similar. Tel. 273176. (12)

(925) JARDINERO técnico, ofrece sus servicios para hotel o extranjeros. Teléf. fono 332189. (11)

(956) HOMBRE joven busca trabajo. Experto en turismo, hostelería, relaciones públicas. Idiomas. Interesados escribir a esta Administración núm. 956. (18)

OFRECESE joven titulado: Maestro Primera Enseñanza, Monitor Nacional Polí deportivo, Entrenador atletismo. Tiziano, 142, primero B. (15)

### Ofrecen Empleo

(5579) RECEPCIONISTA. Informes de 5 a 6 de la tarde llamando al Tel. 236144. (12)

(5395) PRECISASE botones y camarera en Hotel Villa Río. Calvo Sotelo, 335. (10)

(5572) PELUQUERIA GUARDIA, Plaza Cort, 29, 1º, 1ª. Se necesita media oficiala. (11)

(5439) SE NECESITA mozo para mañanas o tardes, en Galerías del Mueble. Olmos, 119. (13)

(5574) SE NECESITA chico de 14 a 16 años para comercio y recados. Informes: Sastrea Cyma. Sindicato, 70. (17)

(5542) SE NECESITA dependiente para supermercado, conocimiento contabilidad. Bien presentada. Donde gentes: Para Informes: Dirigirse a Hotel Royal. Calvo Sotelo, 335. Tel. 230445. (22)

(5540) SE NECESITA secretaria conocimientos mecanografía. Informes: Hotel Royal. Calvo Sotelo, 335. Tel. 230445. Preguntar señor López. (16)

(4980) GARAJE falta lavacoches turismos con práctica. Telefonar al número 223558 de 8 a 9 mañanas; 2 a 3 tardes o de 9 a 10 noches. (26)

(5561) MASAJISTAS ambos sexos, con idiomas, necesita Sauna Hotel Cristina Palma. (10)

(5498) SE NECESITA cubrir 5 plazas para trabajo comercial en nuestra delegación de Palma. Interesados llamar al Tel. 210748 para concertar entrevistas durante horas laborales. (23)

(5549) HOTEL ROYAL necesita camarera para cafetería. Informes: Hotel Royal. Tel. 230445. Preguntar señor López. (14)

(5568) SE PRECISA camarera Hostal Escorial. Calvo Sotelo, 86 (Son Armadans). (10)

AUXILIAR administrativo, medio día o jornada completa, preferible carnet conducir, solicita Garaje METROPOL. Gabriel Llabrés, 20. Presentarse mañanas, 12 a 1. Tardes, 7 a 8. (26)

(5567) SE NECESITA joven servicio militar cumplido, con carnet conducir 2ª clase, para industria de montaje y reparación persianas. Coperma. Plaza Alexander Fleming, 18. (22)

(5536) SE NECESITA matrimonio sin hijos, ella cocinera y él criado que sepa conducir. Llamar mañanas Teléfono 214813. (16)

(5563) SE PRECISA aprendiz electricista instalador. Informes: Cotoner, 50. (16)

(5443) SE NECESITA sirvienta solo para tres personas mayores, dormir en la casa. Se exigen buenas referencias. Telf. 255253. (16)

(5573) SE PRECISA personal ambos sexos, buena presencia, trabajo visitas a domicilio, días completos, horas libres, remuneración mensual. Plaza Mayor, 48, 2º, E de 10 a 13 y 5 a 7 tarde. (30)

(5559) SE NECESITA planchista para automóviles, bien retribuido. Informes: Garaje Canals Mascaró Palma Nova. (10)

(5544) SE NECESITA mujer para todo estar en casa señoras extranjeras. Buen sueldo, con referencias. Presentarse calle Formentor, 5. Sometimes. (20)

(5562) HOTEL CALAMAYOR, necesita Ayudantes cocina. Trabajo todo el año. (10)

(5523) SE BUSCA buena cocinera para familia danesa, sea independiente, por tener que ir a Dinamarca unos meses al año. 10.000 ptas. mes y habitación. Informes San Isidro, 34, 2º, 1ª. Sólo tardes. (32)

(5338) INTERESA sirvienta. calle Aragón, 152, 9º, A. (10)

(5345) PRECISAMOS oficial de 1ª electricista. Pasar por Olmos, 154, b. (11)

(5347) SE PRECISA aprendiz a 14-15 años para boutique. Paseo Generalísimo, 88. (11)

(2106) SE NECESITAN Mujeres para lavandería y mozos de 14 a 16 años. Informes: LAVANDERIAS PALMA S. A. Calle Cima, 25. (10)

(1112) PELUQUERIA AVENIDA, necesita oficialas buenas y aprendizas. Avda. Alejandro Rosselló, 47, entlo. (12)

(5383) PELUQUERIA JUAN. Necesita oficiala, calle Barón de Santa María del Sepulcro, 36. (12)

(5546) SE PRECISA ayudante mecánico automóviles. Presentarse calle Arturo Rizzi, 26, Planta 1ª. (12)

(5222) SE NECESITA oficiala no importa si no tiene carnet. Informes: Peluquería LALI, calle Jaime Ferrer, núm. 20. (10)

(5520) SE PRECISA botones. Telf. 232644 - 45. (10)

(5516) SE NECESITA agente vendedor de automóviles. AUTO-FRENO OLIVER, calle Cecilio Metelo, 18. Agencia MERCEDES - BENZ. (10)

(5526) SE NECESITAN operarias que sepan confeccionar sostenes. Trabajo garantizado y bien pagado. calle Mateo Obrador, 35, detrás Frontón. (18)

(5535) BOTONES, se necesitan. Hotel MIRADOR. Teléfono 232046. (10)

(5517) ARTICULOS de peluquería Salherm. Necesita: corredor plaza y viajante pueblos. Muy buenas condiciones, preferible conocer el artículo. Entera reserva para los colocados. Presentarse en Peletería, 19, 1º. (26)

(5527) HOTEL CALAMAYOR necesita ayudante comedor y fregaplatos. (10)

(5371) NECESITO sirvienta para todo, interna, Bonanova. Intútil sin informes. 232163. (10)

(5525) SE NECESITA señora para limpieza de chalet. Trabajo mañanas solamente. Excelente remuneración. Llamar señor Pepe, al Arenal, 34. (18)

(510) SE NECESITA 1ª oficiala. Buenos informes. Peluquería MAGDALENA. San Jaime, núm. 19. (11)

(4962) SE PRECISA aprendiz en Café Graderío Calle Goethe, 61. (10)

(5471) CAMAREROS, ayudantes, necesita Hotel CRISTINA PALMA. Trabajo todo el año. (10)

(5521) SE NECESITA sirvienta todo estar. Informes: Paseo Mallorca, 160, 5, derecha. (10)

(5519) SE NECESITA oficial zapatero. Pons y Gallarza, 126. Palma. (10)

(4549) AYUDANTE barman, con conocimientos inglés, se necesita. Informes: Bar «LAZY»; Paseo Marítimo, 232. (12)

(5501) SE NECESITA aprendiz tienda recambios automóvil. Informes: Aragón, 95. (10)

(8438) CARPINTEROS: Se precisan OFICIALES en calle General Ricardo Ortega, número 145. (11)

(5503) SE PRECISAN oficiales 1ª mecánico electricista. Informes: Aragón, 95. (10)

(5502) SE PRECISAN oficiales 1ª mecánicos. Informes: Aragón, 95. (10)

(5504) SE PRECISAN oficiales 1ª planchista. Informes: Aragón, 95. (10)

(5483) GRUAS SEMPERE. Balmes, 17. Necesita telefonista. (10)

(5490) ELECTRICA DARDER, necesita oficiales 1ª y aprendices. Presentarse de 6 a 8 horas, en Avenida Argentina, 76. (17)

(5488) FUMISTERIA BOSCH urge señorita para contabilidad oficina. Razón: Avenida Alejandro Rosselló, 70, de 4 a 4'30 horas. (17)

(5473) SE NECESITA un botones. Hotel BIARRITZ. Telf. 260143. (10)

(5475) SE PRECISA señora mediana edad para cuidar señora. Intútil sin referencias. Presentarse en calle San Magín, 195, bajos. (18)

(5480) SENORITA, de 15 a 18 años, que sepa mecanografía, se necesita para auxiliar administrativa. Presentarse, de 6 a 8 horas, en Eléctrica Darder; Avenida Argentina, 76. (26)

(5123) HOSTAL VILLA SEA. Trabajando todo el año, necesita camareras de comedor y demás personal para comedor y un botones. Camino Vecinal de Génova, núm. 85. San Agustín, Tel. 232118. (30)

(5465) SE NECESITA aprendiz de 14 a 16 años para taller de fotografía. Foto DURAN (hija). Pl. Olivar, 33. (18)

(5434) MODAS MADRIGAL, necesita una buena oficiala, dos ayudantes y una aprendiz. Trabajo todo el año. Plaza Santa Eulalia, 11. (19)

(5446) BAR Restaurante Aeropuerto. Precisamos ayudante de camarero; Subcamareros; Dependientes 2ª y ayudantes bar. Informes: de 11 a 12 y de 16 a 17. Teléfono 223420 - 268. (22)

(5344) SE PRECISA joven dinámico para auxiliar administrativo. Escribir de puño y letra al Apartado de Correos núm. 592. (16)

(5420) NECESITAMOS oficiales ebanistas. Tte. Sánchez Bilbao, 20. Palma. Teléfono 271480. (10)

(5149) SE NECESITA ayudante de caja de 22 a 25 años. Eléctrica Española. Tous y Ferrer, 48. (15)

(5397) RESTAURANTE necesita ayudante bar. Informes Apuntadores, 33. Tel. 226082. (10)

(4596) SE NECESITA fregaplatos. Informes: Restaurante 7 Mares. Apuntadores, 33. Palma. (10)

(5176) SE NECESITA matrimonio, (cocinero-a, camarera-o). Telf. 232257. (10)

(5268) SE NECESITA chófer con carnet de 1ª, para SP, bien retribuido. Informes: Garaje Canals Mascaró. Palma Nova. (16)

(5094) SE NECESITA oficiala peluquera sin carnet calle Juan Crespi, núm. 129. (10)

(5084) HACE falta oficial chapista. Talleres S. Domingo. Tiziano, 21. (10)

(2199) CHOFER, carnet taxista, necesitase GARAJE SEGUI; Duquesa Victoria, núm. 35. (10)

(3325) TALLERES RIPOLL necesitan oficiales planchistas, soldadores. calle Naranjo, 91. El Rafal. Teléfono 274292. (18)

(5042) SE NECESITAN mecánicos Seat y Simcas. Informes: calle Despulg, 139, entresuelo, Pta. C. (de 11 a 13 horas). (19)

(3599) PEONES. Precisan para carga y descarga de bloques. Presentarse Factoría Auxiliar Idérica, S. A. (A.I.S.A.) Polígono Industrial La Paz (Ca'n Valero) Esquina Camino de los Reyes y calle Ca'n Valero. (28)

(251) SE NECESITA urgente carnicera. Tel 235066. Calle Mayor. (10)

(1044) SE NECESITAN aprendices camarero y señoritas para la caja, en CAFETERIA K A I S; Plaza de la Reina. (16)

(5460) APRENDIZA Dependiente. Gráficas Minerva. Telf. 213125. (10)

(5388) SE NECESITAN carpinteros. Almancen Sanz Pedro II, 72. (10)

(5532) SE PRECISA maestro para colegio. Tel. 223465, mañana de 10 a 12. Tarde de 5 a 8. (17)

(3327) SE NECESITA administrativo libre servicio militar con experiencia en ficheros de almacén y conocimientos contabilidad. Sueldo según aptitudes. Archiduque Luis Salvador, 96. (22)

(3327) SE NECESITA dependiente joven que sepa dibujar, para tienda de muebles. Presentarse: Archiduque Luis Salvador, 96. (16)

(5589) PELUQUERIA «JANINE» necesita oficiala. Rafael Rodríguez Méndez, 12, (junto Plaza Hornabeque). (20)

(5227) PRECISAMOS Secretaria. Experiencia trabajos oficina. Edad mínima 18 años. Avda. Conde Salent, 47, Entlo. Izquierda. (15)

IMPORTANTE Laboratorio Farmacológico con amplio y moderno Vademecum de anfibióticos y especialidades nacionales y extranjeras de prestigio, necesita Representantes en: Palma de Mallorca, Ibiza, Mahón y Manacor. Imprescindible tenga experiencia en visita médica y farmacias. Ofrecemos inmejorables condiciones más prima inicial de introducción y gran apoyo promocional. Dirigirse con referencias al Apartado 21.076 MADRID. (54)

(5276) PRECISAMOS chófer 1ª, joven, mallorquín, con experiencia en reparto hostelería. Informes: Juan Alcover, 15. (18)

(4296) A COMISION, puede obtener elevados ingresos trabajando en sus horas libres en la venta de libros. Informes en el Tl. 235963. (21)

(4296) SENORITA para la venta de libros, a comisión. Se precisa. Trabajo compatible con otras actividades. Informes: Tel. 235963. (18)

(5398) SE NECESITA señorita masajista trabajo todo el año. Telf. 233048. (10)

(5395) EMPLEADA hogar todo estar busco, excelente sueldo. Andrea Doria, 84, 1ª izquierda. Palma. (13)

(5598) SE NECESITA contable media jornada, según convenga, mañana o tarde, buen sueldo. Trabajo todo el año. Telf. 216300. (18)

(5472) HOTEL ALMUDAINA, Avda. Jaime III, precisa ayudante y aprendiz comedor. (10)

(5564) SE PRECISA muchacho para oficina, 15 a 16 años. Gestoría Costa. Avenida A. Rosselló, número 90, 2º. (17)

(5584) SE NECESITA chófer con carnet de Ayuntamiento para taxi, para conducir de día. Razón: Bar Triquet, preguntar por el Encargado de Simón Escalas, de 6 a 6'30 tarde. (26)

(5590) HOTEL MERCEDES de Cala Mayor, necesita urgente 2 aprendices comedor y 1 lavandera maquinaria automática lavandería. Trabajo todo el año. Teléfono 233247. (20)

(5461) SE NECESITA para la temporada de invierno, un pinche de cocina de 14 a 16 años. Un camarero para sábados y domingos. Teléfono no 272948. (24)

(5552) HOTEL de 1ª a) zona Illetas, necesita tres camareras pisos y lavandería, trabajo todo el año. Informes: Telf. 233540. (10)

(5585) BOTONES para oficina precisase en ZOPPAS BALEARES. calle Blanquerna, 159. (10)

(4583) SE NECESITA mecánico en automóviles, oficial 3ª. Informes: Antonio Ribas, 118. (11)

(5599) SE NECESITA oficiala peluquera. calle Adriano Ferrán, núm. 27. (10)

(5551) CHOFERES carnet 1ª se precisan. Intútil sin referencias y experiencia. Dr. Andrés Feliu, 79, de 8 a 2. (11)

**(5553) INTERESANTE**

PUESTO DE TRABAJO, EN REDACCION DE UNA NUEVA PUBLICACION, PARA

**SEÑORITA**

IMPRESINDIBLE MECANOGRAFIA. BUENA PRESENCIA. CULTURA PERSONALIDAD. DOTES ORGANIZACION. Para información llame al 21-60-04, SENORITA LINITA.

**(4780) FABRICA DE CERVEZA**

PRECISA VENDEDORES

SE OFRECE:

- Buena retribución, con sueldo, comisiones y dietas.
- Formar parte de la plantilla fija.
- Formación a cargo de la Empresa.

SE EXIGE:

- Carnet de conducir de 1ª clase.
- Buena presencia.
- Edad máxima 33 años.
- Experiencia de autoventa.

Reserva absoluta para colocados. Presentarse en: Protectora, 33 Sr. Amengual.

**(5369) BOTONES**

SE NECESITA. HOTEL CONSTELACION. TELEFONO: 230246.

**(5533) SE NECESITA JOVEN**

con informes, libre Servicio Militar, para trabajos administrativos en almacén de repuestos. - Presentarse de 10 a 13 en Transportes Salas Simó, S. A. (Distribuidor Camsa). Gran Vía Asima, s-n. Polígono Industrial «La Victoria»

## (5045) OLIVER MATEU

### PRECISA: AYUDANTE DE DIRECCION

- IMPRESINDIBLE:**
- EDAD: DE 28 A 35 AÑOS.
  - SABIENDO INGLES.
  - GRAN CAPACIDAD DE TRABAJO Y TENACIDAD.
  - AMBICION DE PROGRESO.
  - REFERENCIAS.
- PREFERIBLE:**
- FORMACION A NIVEL SUPERIOR.
  - EXPERIENCIA INMOBILIARIA.
  - COCHE PROPIO.

**Ofrecemos:**  
**SUELDO SIN LIMITE, SEGUN APTITUDES TRABAJO INTERESANTE EN EMPRESA PROGRESIVA**

(NO SE CONSIDERARA A NADIE QUE ACTUALMENTE NO PERCIBA YA 250.000 ANUALES).  
LLAMAR DE 4 A 7'30 AL TELEFONO 21 06 40 PARA CONCERTAR ENTREVISTA.

UNA HISTORIA EN COLOR PRODUCIDA POR JOSE LUIS DIBILDOS

REGIA FILMS ARTURO GONZALEZ

**SOLTERA Y MADRE EN LA VIDA**

Y ADEMÁS CREA QUE FUMA.

LA MUJER HONRADA, LA PIERNA QUEBRADA Y EN CASA.

¿ADONDE IREMOS A PARAR!

LINA MORGAN • ALFREDO LANDA • MANOLO GOMEZ BUR  
LALY SOLDEVILA • SOLEDAD MIRANDA • JOSE SACRISTAN

ESCRITA POR JOSE LUIS DIBILDOS Y ANTONIO MINGOTE  
DIRIGIDA POR JAVIER AGUIRRE

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.



## (5400) TOCINERIAS PLAZA-MERCED

Se precisan:

### DEPENDIENTAS

Presentarse en: Héroes de Manacor, 41.

(5511)

## HOTEL DE LUJO

### NECESITA

### CAMARERAS Y BOTONES

TELEFONO 233740.

(4971)

### OLIVER MATEU

Precisa: Señorita Estenotipista-Mecanógrafa. Llamar al 210640 de 6'30 a 7'30 tardes.

(5578)

### IMPORTANTE EMPRESA

Necesita auxiliar administrativo, servicio militar cumplido y edad máxima 30 años. Informes: Aragón, 95. Palma.

(5430)

### SE NECESITAN

MUJERES PARA SELECCIONAR ALMENDRA. — Razón: Glibert de Centellas, 58-60. Palma.

(5360)

### HOTEL EN CALAMAYOR

ABIERTO TODO EL AÑO. — NECESITA: CAMARERAS PISO. Teléfono 230247.

(4985)

### ICARIA

PRECISA: DEPENDIENTES o DEPENDIENTAS.

Presentarse en la Central: Avda Juan March, 31 — Sr. Romaguera.

(5577)

### OLIVER MATEU

Busca secretaria auxiliar para dirección general. Imprescindible francés, inglés, alemán. Llamar al 210640, tardes.

(5555)

### MUCHACHO

SOLO MAÑANAS

— Bachiller elemental o similar.  
— Adquirirá experiencia para cualquier trabajo de oficinas.

Dirigirse a:



calle Ramón Berenguer III, 44, 2.º. Tl. 254666.

(5550)

### MOZOS DE ALMACEN

PRECISAMOS EN: ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ Jaime III, 106 - 118.

(5558)

### PRECISAMOS

Mozo Almacén de 14 a 16 años. Electricista-Automóviles. Meritorio oficina de 15 a 17 años — Talleres SUAUTO — Blanquerna, 67.

(5587)

### SE NECESITA SIRVIENTA

PREFERIBLE CON INFORMES. — TRABAJOS 8 MAÑANA - 6'30 TARDE. TELS. 251789 y 256404.

(5586)

### PRECISAMOS OFICIAL

dominando Fontanería y Electricidad. Informes: Sr. Pujol. — Oficina Costa de la Calma, km. 18. Ctra. Andraitx.

(5593)

### CALDEREROS 1.ª - SOLDADORES 1.ª

48 ptas. hora. — Presentarse de 7 a 8 en: General Riera, 178, 8.º, 2.º.

## RESTAURANTE

### 1.ª CATEGORIA

en Palma de Mallorca, de 150 a 200 plazas. Precisa:

1er. Chef de Cocina (categoría internacional) Escribir al Apartado de Correos núm. 874 de Palma de Mallorca. Imprescindible enviar "Curriculum Vitae" y condiciones.

(5597)

### HOTEL DE LUJO

Precisa recepcionista, buena presencia hablando inglés, francés, alemán. — Inútil sin condiciones requeridas. Teléfono 233740.

(5575)

### PRECISAMOS

lampista oficial 1.ª, inútil sin buenas referencias. — Dirigirse a: CONSERVOTEL, calle San Rafael, 329. Telf. 227303.

(5594)

### SE NECESITA

CHOFER CON CARNET DE 2.ª PARA REPARTO ALMACENES ARAGON. calle Aragón, 140.

(5588)

### SE NECESITA

TECNICO EN T.V. CON CARNET DE CONDUCIR. — Presentarse mañanas en: TELE - ESTADIO calle Fco. Martí Mora, 80.

# COMERCIANTE

en esta seccion un mercado de 500.000 personas le esperan

## OTRAS SECCIONES

### Hospedajes

### HABITACIONES

señoritas, derecho a cocina, calle Quetglas, 19, 4.º, cerca Plaza Progreso. Razón: Teléfono 230678. (14)

ADMIRARIA chicos. Pensión completa, ropa limpia, económicos. Ducha. Teléfono 270244. (10)

HABITACION, solo dormir caballero. Tel. 271273. Héroes de Manacor, 80, 5.º. (11)

ALQUILO habitación con cocina. Gater, 9. Travesía San Miguel. (10)

HABITACION baño. Pza. San Antonio, 27, 4.º, 2.º. (10)

SE ALQUILAN habitaciones. calle Gabriel Carbonell, 88. (10)

SE ALQUILA habitación dormir, con cocina, Patronato Obrero, 82, 2.º, 1.º. Teléfono 225815. (13)

DESCO una o dos señoritas para compartir piso nuevo. Llaman 270225. (11)

HABITACION 2 camas, caballeros, calle Rey Sancho, núm. 20, 1.º, 2.º. (10)

SE ALQUILAN habitaciones para caballeros, sitio céntrico, baño. Tel. 222721. (10)

OFREZCO habitación para una o dos personas, económica. Telf. 272563. (10)

CASA particular alquiler habitación económica solo dormir, para hombres. calle Cisne, 24, 2.º. (12)

OFREZCO habitación para una o dos personas, económica. Telf. 272563. (10)

CASA particular alquiler habitación económica solo dormir, para hombres. calle Cisne, 24, 2.º. (12)

PERDIDA ropa caballero entre Rosales y Son Ferriol. Gratificar devolución: calle California, 104. (14)

DESAPARECIDA moto Vespa PM. 16.836, comuníquelo al Telf. 230019. Se gratificará devolución. (12)

PONGO en conocimiento que me ha sido sustraída una máquina de fotografiar marca Leica M3 número de fábrica 1042029. Ruego a la persona que pueda dar detalles de la misma lo comuniqué al señor Korinth. Teléfono 231540. (16)

CANTANTE joven, compositor, tocando guitarra y bajo. Se ofrece a conjunto con trabajo. Informes: Teléfono 251524. (16)

### Fotografía

DIBUJO técnico y topografía FABER CASTELL, KERN, ROTRING - EL CASCO - LASTER - EN FOTOEX - PRESS, Velázquez, 19 (15)

COPIAS a multicopista en el acto en Central Copistería. Olmos, 146, pral. (13)

REPRODUCCIONES de planos y fotocopias de cualquier tamaño. Central Olmos, 146, pral. (12)

MULTICOPIA y FOTOCOPIA en cantidad. Central Copistería Olmos, 146, pral. (10)

VENDO Fotocopiadora electrostática a precio interesante. Central Copistería. Olmos, 146, pral. (10)

FOTOS CARNET Entrega en 15 minutos. en Olmos, 146. (Frente churrería) (10)

Pérdidas

PERDIDA ropa caballero entre Rosales y Son Ferriol. Gratificar devolución: calle California, 104. (14)

DESAPARECIDA moto Vespa PM. 16.836, comuníquelo al Telf. 230019. Se gratificará devolución. (12)

PONGO en conocimiento que me ha sido sustraída una máquina de fotografiar marca Leica M3 número de fábrica 1042029. Ruego a la persona que pueda dar detalles de la misma lo comuniqué al señor Korinth. Teléfono 231540. (16)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceid y Combls, 8. Teléfono 27 26 06. (32)

EXTRAVIADO pendiente oro y pedrería, entre calle Contestí y Heredero, el día 3. Gratificar: calle Contestí, 47. (18)

## Enseñanzas

CLASES de francés, profesora nativa. Precios económicos. Mañanas de 9 a 2. Teléfono 251389. (14)

INGLES. ¡Estudielo Vd. con profesora nativa Individual, grupos, también a domicilio. Tres veces por semana, 500 pesetas mensuales. calle Aristóteles, 11, Son Rapiña. 232686. (24)

FRANCES, NATIVA; Campañer, 12, 1.º, 2.ª (Plaza Weyler). (10)

PROFESORA extranjera da clases de inglés, alemán y holandés. Tel. 254239. (11)

PROFESORA francés, título oficial, experiencia bachillerato, daría clases particulares, colegios, academias. Llamar: 212363. (13)

MATEMATICAS, Química, Bañillerato, Reválidas, Preuniversitario, clases particulares da profesor colegio religiosas. 210633. (12)

PROFESORA NATIVA, diplomada, da clases de INGLESE. Llaman mañanas 270225. Visiten calle Nicolás de Pax, 63, 7.º, 1.ª (18)

JOVENES colegiales, mejoren su rendimiento y su puesto en la oficina o el colegio estudiando francés con profesora nativa. Tel. 252542 (20)

PROFESOR da clases particulares bachiller y certificado de estudios. Teléfono: 213829 y 227290. (12)

INGLES Intensivo, desde 300 ptas. Pasaje Can Curt, 34, 3.º, 2.ª. Cerca Plaza García Orell. (15)

INGLES, profesora titulada Plaz. de Cort. Entrada por calle de la Luz, núm. 10-3º. (15)

CENTRO ESTUDIOS INGLESE, profesorado nativo. Alejandro Rosselló (Edificio Buades). (10)

CLASES de inglés, profesor nativo. Tel. 210505. (10)

LICENCIADA en Filosofía y Letras, daría clases en colegios y academias. Llamar al 217840, extensión 8. Señorita Antonia. (18)

MAESTRO NACIONAL daría clases particulares, academias, colegios. Informes en esta Administración. (12)

## Radio y TV

MONTAJE y reparación de antenas individuales. Servicios garantizados Teléfono 224133 (10)

CONFIENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Nerí, núm. 30, entlo Teléfono 224133 (24)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 224133. (10)

REPARACIONES I.V. Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados Teléfono 274542. (11)

MARCONI. Servicio oficial. Radio, TV, y electrodomésticos. Asistencia técnica y repuestos. calle Juan Crespi, 55. Tel. 234304. (17)

INSTALACIONES T.V., F.M., UHF; garantizadas. Plaza Arzobispo Miralles, n.º 27. (10)

REPARACIONES T.V., garantizadas. Demetrio Jorge Peña; Plaza Arzobispo Miralles, 27. Teléf. 216550. (10)

TELE - ESTADIO. Reparaciones frigoríficos, lavadoras y televisores a domicilio. Teléfono 237225. (11)

## Compras

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarería, 9. Teléf. 215747 y 274889 (12)

COMPRO tejas usadas. Ofertas: Tel. 212321. (10)

## Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

VENDO Olivetti Underwood Studio 44 nueva, 4.500 pts.; Transistor Fujiya, 2.000 pesetas; máquina coser Singer 5.000 ptas.; bicicleta de hombre 1.200 ptas. Escribir 55518 esta Administración. (30)

COMPRO y VENDO puertas usadas y nuevas Plaza Pedro Garau, 39. (11)

VARIAS vidrieras y puertas usadas. Pasaje Son Coh, 9. Palma. (10)

5.000 PUERTAS en existencia a precio sin competencia, extenso surtido de puertas, ventanas, persianas, coche-ras, puertas castellanas y de todas clases. Almacenes SANS. Pedro II, 72. (24)

VENDO Fotocopiadora electrostática a precio interesante. Central Copistería Olmos, 146 - pral. (12)

VENDO o alquiler local 260 m² con 500 sótano con rampa. Tel. 233988. (13)

## COMPRE AL CONTADO

con un 20 % de descuento

Electrodomésticos en general.

Llame al teléfono 27 03 13.

## Náutica

PATRONES EMBARCACIONES DEPORTIVAS. Cursillo para los próximos exámenes. Inscripciones: Escuela Sección Naval de Juventudes. Paseo Mallorca, 1 (17)

SE VENDE Llaúd 30 palmas. Balanguera, 62, 1.º. (10)

BOTES, cruceros, canoas, veleros, todos tamaños, motores CHRYSLER. Conozca nuestras facilidades pago. Admitimos cambios. Comercial Garaje Segura. Av. Alejandro Rosselló, 60. (21)

OCASION, vendo canoa «Orosco», 120 H.P.; Mercury Sier, interior recorrido 25 horas. Verla en Comercial MALLORCA. Sr. Bosch. Teléfono 236749. (20)

MOTORES MARINOS DODGE interiores de gasolina, refrescados por circuito cerrado de agua dulce. Cambios Bong-Warner directos y de reducción. 150 caballos. Construcciones Borrás. Puerto Pollensa. Tel. 245.

LANCHAS DE ESQUI de plástico, línea moderna, muy robustas, rápidas, completamente insubmersibles, con motores interiores. Precios muy interesantes. Construcciones Borrás. Puerto Pollensa. Tel. 245.

COANSA, Motores Marinos «Volvo Pentax», Cruceros «Coronab», «EPE», La Raya, «Orosco». Calle Capitán Salom, 15. Teléfono: 25 33 33. (16)

REPARACIONES I.V. Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados Teléfono 274542. (11)

REPARACIONES T.V., F.M., UHF; garantizadas. Plaza Arzobispo Miralles, n.º 27. (10)

REPARACIONES T.V., garantizadas. Demetrio Jorge Peña; Plaza Arzobispo Miralles, 27. Teléf. 216550. (10)

TELE - ESTADIO. Reparaciones frigoríficos, lavadoras y televisores a domicilio. Teléfono 237225. (11)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceid y Combls, 8. Teléfono 27 26 06. (32)

**ANUNCIOS ECONOMICOS**  
SE RECIBEN POR TELEFONO SIN RECARGO

**235710**

\* MAÑANAS DE 9 A 13'30 HORAS  
TARDES DE 17 A 18'30 "

VENDO nueva lavadora automática AEG (5 kilos); nueva estufa butano (super ser). Telf. 260480. (14)

VENDESE cochecito - bebé modernísimo, buen estado. Llamar: 234685. (10)

TOCADISCOS y máquinas de millones para bares en AU. TOMATODO. Tel. 254815. (11)

VENDO embarcaciones de 10, 3 motores 125 HP. Diesel, acomodación 3 personas. Informes: 210674. (18)

VENDESE cochecito - bebé modernísimo, buen estado. Llamar: 234685. (10)

TOCADISCOS y máquinas de millones para bares en AU. TOMATODO. Tel. 254815. (11)

VENDO embarcaciones de 10, 3 motores 125 HP. Diesel, acomodación 3 personas. Informes: 210674. (18)

VENDESE cochecito - bebé modernísimo, buen estado. Llamar: 234685. (10)

TOCADISCOS y máquinas de millones para bares en AU. TOMATODO. Tel. 254815. (11)

VENDO embarcaciones de 10, 3 motores 125 HP. Diesel, acomodación 3 personas. Informes: 210674. (18)

VENDESE cochecito - bebé modernísimo, buen estado. Llamar: 234685. (10)

TOCADISCOS y máquinas de millones para bares en AU. TOMATODO. Tel. 254815. (11)

VENDO embarcaciones de 10, 3 motores 125 HP. Diesel, acomodación 3 personas. Informes: 210674. (18)

VENDESE cochecito - bebé modernísimo, buen estado. Llamar: 234685. (10)

TOCADISCOS y máquinas de millones para bares en AU. TOMATODO. Tel. 254815. (11)

VENDO embarcaciones de 10, 3 motores 125 HP. Diesel, acomodación 3 personas. Informes: 210674. (18)

VENDESE cochecito - bebé modernísimo, buen estado. Llamar: 234685. (10)

TOCADISCOS y máquinas de millones para bares en AU. TOMATODO. Tel. 254815. (11)

VENDO embarcaciones de 10, 3 motores 125 HP. Diesel, acomodación 3 personas. Informes: 210674. (18)

VENDESE cochecito - bebé modernísimo, buen estado. Llamar: 234685. (10)

TOCADISCOS y máquinas de millones para bares en AU. TOMATODO. Tel. 254815. (11)

VENDO embarcaciones de 10, 3 motores 125 HP. Diesel, acomodación 3 personas. Informes: 210674. (18)

VENDESE cochecito - bebé modernísimo, buen estado. Llamar: 234685. (10)

TOCADISCOS y máquinas de millones para bares en AU. TOMATODO. Tel. 254815. (11)

VENDO embarcaciones de 10, 3 motores 125 HP. Diesel, acomodación 3 personas. Informes: 210674. (18)

VENDESE cochecito - bebé modernísimo, buen estado. Llamar: 234685. (10)

REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MARRÓ. Calle Archiduque Luis Salvador, 119. Telf. 43259 (16)

INVERSION DE CAPITALES. Fondos mobiliarios. Consultar señor FORRENS. Teléfono 213202 (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zavela, 21. Tel. 227353. (12)

TAPICERIA DE TEBE. Reparación en general, cortinas, sillas, sillas, sillas. Presupuestos sin compromiso. Pasaje Sirio, 30. Tel. 271323. (15)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado. Entregas rápidas. Tel. 217876. Paseo Generalísimo, 76, 1.º SASTRERIA MARQUES. (19)

PINTOR empapelador presupuestos gratis. Trabajo garantizado. Teléfonos 253389-256031. (10)

MUEBLES DE FORMICA a medida para cocinas, entrada rápida, precios económicos. CARPINTERIA DOMENECH, calle Femenías, 57, Palma. (16)

MASAJES NIFER, saunas, baños; masajes por señoras diplomadas. Calle Ricano, 17. (11)

AMA DE CASA: ¿Gastos de colegio, desvelado su presupuesto? Aproveche sus horas libres ganando dinero distribuyendo los famosos productos de Avon Cosmetics. Llamar al Tel. 253535 de Palma de Mallorca o escriba al Apartado 14.875 de Madrid. (37)

LUMINOSOS. Presupuestos. Servicio urgente averías. Neón y plástico. Teléfono 254950, Luz de Palma, calle Buñols, 36. (16)

GANE hasta 1.000 pesetas diarias cultivando champiñones en casa. Exito extraordinario. Compramos producción. Escribir a «Montebanca», Calvet, 5. Barcelona-6. (21)

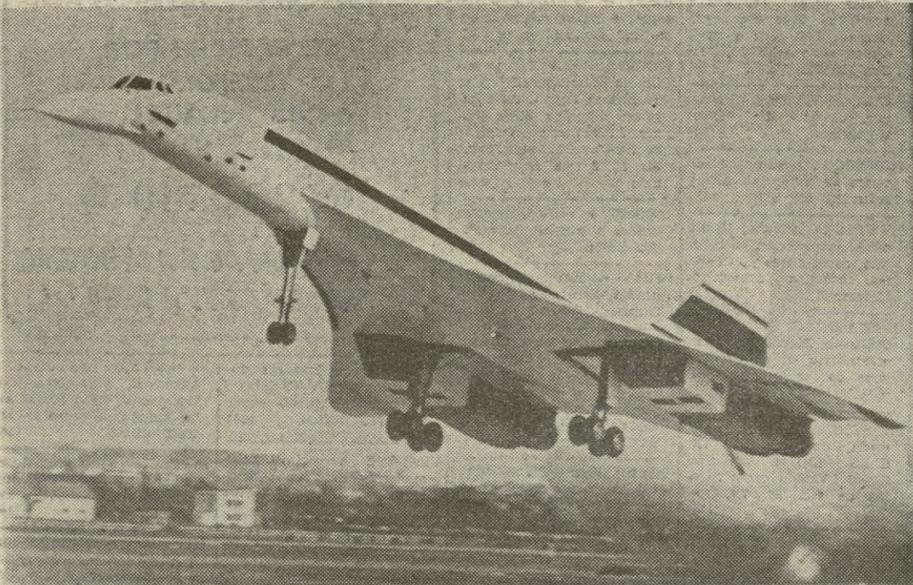
TRATAMIENTOS AGUA. Dosis flicadores automáticos. Depuración piscinas. Descalcificadores. E. KLAEBISCH. Barcelona. Representante E. Gisbert. Avda. A. Roselló, 117, 2.º. Tl. 221253.

# ULTIMA PAGINA

## EL «CONCORDE» SUPERO POR PRIMERA VEZ LA BARRERA DEL SONIDO

**EL PASO DE LA AVIACION SUBSONICA A LA SUPERSONICA ES TRASCENDENTAL PARA LA HUMANIDAD**

Por ROBERTO PATO



EL AVION «CONCORDE» DESPEGANDO POR PRIMERA VEZ EN EL AEROPUERTO DE TOULOUSE. — (POTO CIFRA).

El «Concorde», en contra de lo que su nombre parece indicar, es un avión supersónico que está llamado a ser el pionero de la revolución en los transportes aéreos del futuro. La aerodinámica va más adelantada de lo que en realidad puede parecer al viajero o al simple observador. Los aviones actuales que cubren las líneas del mundo, responden a modelos que fueron experimentados hace por lo menos veinte años, y eso es mucho en aviación, donde se evoluciona tan rápidamente. La clave de ese lento proceso de adopción de nuevas formas y modelos no es simple. Ocurre que contra más velocidad pueden alcanzar los aviones comerciales, más lentamente se produce el cambio de modelos para el uso en el transporte comercial. Aunque parezca un contrasentido, son los mismos constructores, las mismas compañías de aviación que se resisten a esos cambios porque el engranaje de sus negocios tendría que evolucionar tan rápidamente como los aviones, y el elemento humano no responde a esos cambios tan fácilmente como era de desear.

El «Concorde» para el mundo de la aviación comercial es un avión revolucionario del que muchos no se recatan en suponer que causará más problemas que beneficios, pero sin embargo es un riesgo del que la aviación civil no puede sustraerse.

### LA AVIACION SUPERSONICA

El paso a la aviación comercial subsónica a la supersónica es trascendental, pero se produce, o mejor dicho se producirá, varios años después de lo que fácilmente podría haberse conseguido mucho antes. El «supuesto mal irremediable» ya está aceptado por las compañías de aviación, y lo que antes era un lento caminar, ahora se ha convertido en una carrera contra reloj, que a pesar de todo no puede por menos que ser lenta.

El «Concorde» se ha puesto de largo. Acaba de ganar su primera batalla al sonido, y de hechazo a la competencia USA o URSS. La carrera establecida con el norteamericano

«Boeing - SST» y el ruso «Tupolev» se perfila como más favorable y clara a favor del proyecto anglo-francés. El prototipo 001 ha volado por encima de la barrera del sonido sobre su base en Toulouse. El otro prototipo, el 002, construido en la base de Filton, Bristol, por la British Air-Craft Corporation continúa realizando su programa de pruebas y se elevará con toda seguridad en los primeros meses de 1970.

Los motores Bristol Siddeley-Snecma Olympus - 593 han demostrado que son capaces de doblar aún ese primer esfuerzo que acaban de realizar sobre territorio francés y que los 140 pasajeros que admitirá en su interior —ahora simulados con sacos terrosos de semejante peso al del cuerpo humano— podrán trasladarse de un continente a otro a la fantástica velocidad de 2.335 kilómetros por hora. Esa velocidad supone realizar en la mitad de tiempo el salto Atlántico desde París a Nueva York, por ejemplo. Para las compañías que adquieran el modelo serán compensados los gastos de entrenamiento y mantenimiento de esos gigantes, a la mitad de lo que les cuesta uno de los aviones «Jet» actuales; además de que se reducirán otros extras como son las comidas a bordo y las horas de vuelo del personal de servicio. Ese es el engranaje que pareciera más simple, presentará en contrapartida más dificultades a las compañías de aviación; y eso, sin contar otros factores como el que cada unidad del «Concorde» valdrá unos \$75 millones de pesetas, es decir, alrededor de los 12,5 millones de dólares.

El antiguo «recordman» André Turcat, de Marsella, piloto que ha llevado a cabo todas las pruebas realizadas hasta ahora sobre Francia, a bordo del «Concorde», que ostenta entre otros «records» el de ser el primer europeo que traspasó la velocidad del sonido, ha logrado algo más que probar que el «Concorde» puede superar con facilidad la velocidad del sonido, ha conseguido para Europa un triunfo del que estaba muy necesitada: el que se adelantase al resto del mundo y en particular a Estados Unidos y a la Unión Soviética en la era de la aviación supersónica comercial.

### VENTAJAS E

### INCONVENIENTES

La carrera ya está decidida. Los pasos a dar de ahora en adelante no serán más que etapas normales a cubrir y en los que las muchas empresas comprometidas en la construcción del «Concorde» verán compensados sus esfuerzos económicos, a la vista de los pedidos que se formalicen de una manera definitiva.

Las peticiones de aviones «Concorde» son de unas 75 unidades y con ellas, según el ingeniero jefe del proyecto, señor Gilbert Cormery, se compensará ampliamente el esfuerzo de los miles de millones invertidos hasta el momento. La mayor satisfacción por parte de los ingenieros y constructores anglo-franceses, que participan en el éxito del «Concorde», estriba en haber podido responder al llamado «desafío del Nuevo Mundo», porque Europa, la vieja Europa, ha demostrado una vez más que con unidad o sin ella, está por delante en muchos aspectos de la técnica y de la investigación, aunque le pese al señor Servan-Schreiber.

Pero los técnicos e investigadores franceses y británicos no se dejan llevar por el éxito. El avión es poderoso, capaz y seguro. Los motores del «Concorde» desarrollan en crucero los 160.000 caballos de potencia, tanto como los del más poderoso trasatlántico del mundo. Su autonomía será de unos 6.500 kilómetros, y su capacidad de rendimiento, a plena satisfacción será de 45.000 horas. Este factor, unido a que en un vuelo de larga duración, el «Concorde» consumirá unos 104.000 litros de Keroseno, hacen que los nuevos supersónicos comerciales se proyecten como francamente económicos para las compañías de aviación que los empleen, y que a su vez permitirán llevar a cabo ese otro proyecto importante con el que se enfrentan esas compañías comerciales: la reducción del precio del pasaje aéreo.

Frente a estas y otras muchas ventajas, como son la limitación de tiempo de vuelo en beneficio de los usuarios, limitación de gastos extra por reducción de tiempo de vuelo, así como de combustible; utilización de los mismos servicios empleados hasta ahora, sin necesidad de adaptar nuevas técnicas ni pistas de aterrizaje, etc., tenemos los inconvenientes que la navegación aérea por encima de la velocidad del sonido presenta, no solo para los mismos pasajeros, sino para la humanidad entera. Esos inconvenientes no son

francamente muy importantes, pero a pesar de ello, aún no se les ha encontrado solución. El principal de todos es el ruido, pero contra esta pega también están luchando los técnicos del «Boeing 2707» norteamericano y los del «TU-144» soviético.

Como el ruido no lo causan solamente los poderosos motores, sino que también proviene del estampido sónico, los investigadores han dispuesto que para atenuar sus nocivos efectos, de momento «Concorde» llevará a cabo sus «raids» a través de las rutas transoceánicas previamente señaladas, y en las que se rehuya todo núcleo de población, a la que podría afectar seriamente. Mientras, se estudiará la manera de reducir esos ruidos que pueden dañar seriamente al hombre.

### LA INDUSTRIA EUROPEA

### ESTA COMPROMETIDA

Con el «Concorde», de una manera u otra, toda la industria de Europa está comprometida. La fórmula exacta de la aleación del fuselaje y estructura exterior del avión es de Aluminio, Niquel, Manganeso, Magnesio, Cobre, Zinc y Titanio. Con ello puede resistir temperaturas de hasta 150 grados. Pues para conseguir esa aleación conocida por las siglas: «AUG - 2 - GN», ha sido preciso recurrir a la técnica de diferentes países, a los yacimientos y explotaciones de otras naciones; a la experiencia de especialistas propios y extranjeros; pero todo ello dentro del continente.

Al éxito del «001» seguirá sin duda el del «002» y a ellos, el de esos otros siete «Concorde» de serie que se preparan para participar en el programa de certificación en 1972, y que será el visto bueno definitivo.

Por mucho que quieran correr los técnicos de la «Boeing» nada podrán hacer para antes de 1974, aunque sus aparatos del supersónico «2707» puedan transportar 280 pasajeros; el doble que el «Concorde»; ni tampoco los del «Tupolev» o «TU-144», del que se disponen de menos datos, pero que desde luego va por detrás del «Concorde» y es de semejantes características a este.

La esbelta silueta del «Concorde» con su modernísimo diseño en delta, ha hecho mirar hacia el cielo a los europeos, que de nuevo han podido sentir su fuerza y su poder, como cabeza y cerebro del Mundo.

(De la Agencia EFE)

## VENECIA SE QUEDA SIN GONDOLAS

10.000 EMBARCACIONES EN 1900. 500, HOY

### LAS CANOAS AUTOMOVILES ESTAN ACABANDO CON ELLAS

DE TURQUIA VINO UN BARCO...

En 1968, más de millón y medio de personas viajaron hasta Venecia para sumergirse en el encanto de su atmósfera irreal.

Venecia tiene una ambición: seguir siendo para todas las gentes del mundo el principio y fin de un peregrinar romántico. Jamás permitirá que se haga de ella una ciudad moderna.

Sus autoridades podrían haber efectuado ciertas reformas en muchos de sus canales o desecarlos y convertirlos en originales paseos o vías de comunicación; pero buenos venecianos han decidido evitar cualquier transformación que atente contra la patina de siglos e historia que la adornan hasta el más escondido de sus rincones.

### DOÑA GONDOLA

Los canales son su columna vertebral, el distintivo ancestral. Cuando sus aguas reflejan la iluminación de millares de luces, Venecia es como una feria de color y misterio. Y sobre estas aguas... la góndola.

Pero si Venecia ha sabido y podido conservar todos los encantos que la laberíntica construcción de sus plazas, canales y calles la han dado, no ha podido hacer lo mismo con las góndolas. Donde un día hubo más de 10.000 embarcaciones esbeltas y negras que rompían la mansedumbre líquida en las noches de luna, hoy apenas llegan a 500.

Y es más: también se acaban los astilleros y los calafates. Y apenas hay aprendices.

Hace semanas, un periodista norteamericano pudo hablar con Attilio Vianello, un joven de 18 años a quien el reporter llama «el único superviviente». «La góndola —decía el muchacho— tal vez desaparezca cuando yo tenga su edad. ¿Cuántos años tiene, cincuenta? Si, digamos que treinta años. Se está perdiendo la tradición. Mis amigos se burlan porque continúo en el oficio.»

¿Y qué es Venecia sin góndolas? ¿Qué pensarán las parejas de enamorados cuando sepan que sus paseos románticos por los románticos canales han de hacerlos en ruidosas lanchas motoras?

Para Attilio Vianello la góndola es de origen turco y nada fácil de construir.

«Hay que darle nueve cortes distintos a la madera para obtener el modelo más puro, la góndola de un sólo remero. El «sándolo» es también una góndola, pero más pequeña y no tan bonita».

Una góndola de roble viene a costar 2.000 dólares.

«Y no es cara, pues su dueño tiene embarcación para 25 años. Cuando no circulaban las canoas automóviles duraban 10 años más, porque las fuertes olas y el petróleo de la superficie las quita vida. Mi patrón dice que ahora todo es ruido y humos».

### EL GONDOLERO

He aquí un personaje que exige Venecia: el gondolero. Sin ellos la hermosa ciudad del Adriático carecería de panoramas. El es quien va en popa, en pie, empujando con su largo remo.

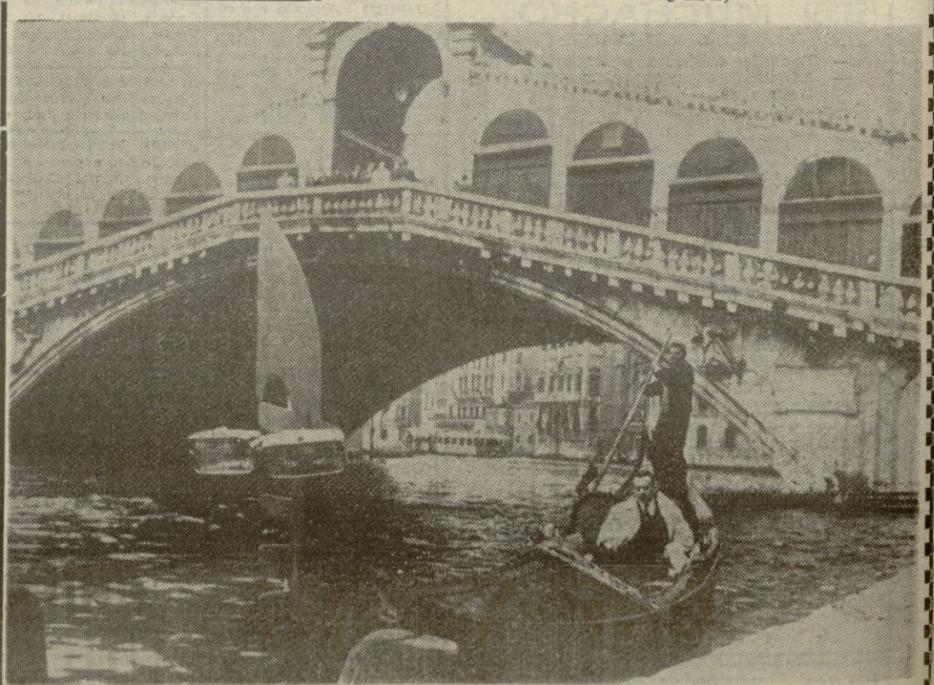
El gondolero conduce la embarcación a la velocidad de una persona con muchas prisas. Siempre su mirada en el pequeño y recortado horizonte del mar urbano. Al llegar una revuelta, sorprende al turista viajero con sus grandes gritos. Quiere prevenir al compañero que navega en dirección contraria.

Sus precios son elevados y ellos los justifican en que durante el invierno sus «navios» están obligados a una total inactividad.

Cuando la presencia de los turistas es mayor, los gondoleros organizan flotillas de góndolas que en «caravana» hacen un romántico recorrido. Siempre se acompañan de cantores, músicos y... de la noche.

Años atrás, cuando Venecia era manantial de reposo e inspiración de los grandes genios —Goethe, Wagner, Biron, Madame Stael...— los gondoleros entonaban en su recorrido las más bellas canciones italianas. «Mezcladas las melodías con las agudas voces de los avisos —escribió Madame Stael— el ambiente era especialmente grato y misterioso».

CASADO BELOQUI (De los Servicios Especiales de EFE)



EL PASEO DE GONDOLA POR LOS BELLOS RINCONES DE VENECIA TIENE UN ENCANTO INIGUALABLE. FOTO CIFRA).

